

# ***CD/DVD Player***

Mode d'emploi



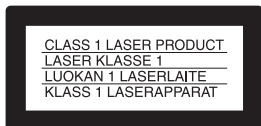
***DVP-NS705V  
DVP-NS905V***

# AVERTISSEMENT

**Pour prévenir les risques d'incendie ou d'électrocution, tenir cet appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.**

**Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Confier l'entretien à un personnel qualifié uniquement.**

**Le cordon d'alimentation doit être remplacé uniquement dans un centre de service après-vente agréé.**



Cet appareil entre dans la catégorie des produits LASER de CLASSE 1. L'étiquette CLASS 1 LASER PRODUCT est apposée à l'arrière du boîtier.

## ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec cet appareil augmente les risques de lésions oculaires. Ne pas démonter le boîtier, car le faisceau laser de ce lecteur de CD/DVD constitue un danger pour les yeux. Confier la réparation de l'appareil à un personnel qualifié uniquement.

# Félicitations !

Vous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce lecteur CD/DVD Sony. Avant de le faire fonctionner, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

## Précautions

### Sécurité

- Cet appareil fonctionne sous une tension de 220 à 240 V CA et à 50/60 Hz. Vérifier que la tension de fonctionnement de l'appareil correspond à celle de l'alimentation secteur du pays d'utilisation.
- Pour prévenir les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas poser de récipients remplis de liquide (p. ex. un vase) sur l'appareil.

### Installation

- Ne pas installer l'appareil en position inclinée. Il est conçu pour fonctionner uniquement à l'horizontale.
- Tenir le lecteur et les disques éloignés des appareils équipés d'aimants puissants, comme les micro-ondes ou les enceintes à forte puissance.
- Ne pas poser d'objets lourds sur le lecteur.

# Précautions

## Sécurité

- Mise en garde – L'utilisation d'instruments optiques avec cet appareil augmente les risques de lésions oculaires.
- Si un objet ou du liquide pénètre à l'intérieur du boîtier, débrancher le lecteur et le faire vérifier par un personnel qualifié avant de le remettre en marche.

## Alimentation

- Le lecteur n'est pas déconnecté de l'alimentation secteur tant qu'il reste branché à la prise murale, même si le lecteur lui-même a été mis hors tension.
- S'il est prévu que le lecteur ne sera pas utilisé pendant une longue période, le débrancher de la prise murale. Pour débrancher le cordon d'alimentation, le tenir par la fiche et non par le cordon.

## Installation

- Installer le lecteur dans un endroit offrant une ventilation suffisante, pour éviter toute surchauffe interne.
- Ne pas installer le lecteur sur une surface molle, telle qu'un tapis, qui pourrait obstruer les orifices de ventilation.
- Protéger le lecteur des chocs et ne pas l'installer dans un endroit poussiéreux ou soumis au rayonnement direct du soleil, ni à proximité de sources de chaleur.

## Fonctionnement

- Si le lecteur est transporté directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou s'il est installé dans une pièce très humide, de la condensation peut se former sur les lentilles situées à l'intérieur de l'appareil. Dans ce cas, le lecteur peut ne pas fonctionner correctement. Retirer alors le disque et laisser le lecteur sous tension pendant environ 30 minutes jusqu'à la complète évaporation de l'humidité.
- Avant de déplacer le lecteur, retirer le disque. Sinon, le disque peut être endommagé.

## Réglage du volume

Ne pas augmenter le volume lors de l'écoute d'un passage présentant un très faible niveau d'entrée ou sans signal audio. Cela pourrait endommager les enceintes lors d'un passage de niveau sonore élevé.

## Entretien

Nettoyer le boîtier, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente neutre. Ne pas utiliser de tampons abrasifs, de poudre à récurer ni de solvants tels que de l'alcool ou de la benzène.

## Entretien des disques

Ne pas utiliser de disques de nettoyage disponibles dans le commerce. Ils risquent de causer des problèmes de fonctionnement.

### AVIS IMPORTANT

Mise en garde : Ce lecteur peut maintenir indéfiniment une image vidéo fixe ou un menu à l'écran d'un téléviseur. Si une image vidéo fixe ou un menu reste affiché à l'écran du téléviseur pendant une période prolongée, l'écran du téléviseur peut subir des dommages irréversibles. Les téléviseurs à projection sont particulièrement sensibles à ce phénomène.

Pour toute question ou tout problème à propos de votre lecteur, consulter votre revendeur Sony le plus proche.

# Table des matières

AVERTISSEMENT	2
Félicitations !	2
Précautions	3
A propos de ce mode d'emploi	6
Ce lecteur permet la lecture des types de disques suivants	6
Remarques sur les disques	8
Nomenclature des pièces et des commandes	9
Guide du menu de commande (Magic Pad)	14
<hr/>	
<b>Guide de mise en service simplifiée</b>	<b>17</b>
Présentation rapide	17
Etape 1 : Déballage	17
Etape 2 : Insertion des piles dans la télécommande	17
Etape 3 : Raccordement au téléviseur	18
Etape 4 : Lecture d'un disque	19
<hr/>	
<b>Raccordements</b>	<b>20</b>
Raccordement du lecteur	20
Etape 1 : Raccordement des câbles vidéo	20
Etape 2 : Raccordement des câbles audio	23
Etape 3 : Raccordement du cordon d'alimentation	30
Etape 4 : Installation rapide	30
<hr/>	
<b>Lecture de disques</b>	<b>34</b>
Lecture de disques	34
Recherche d'un passage sur un disque (recherche, balayage, lecture au ralenti, arrêt sur image)	36
Reprise de la lecture à l'endroit où vous avez arrêté le disque (Reprise lecture)	38
Utilisation du menu du DVD	39
Sélection de "ORIGINAL" ou de "PLAY LIST" sur un disque DVD-RW	40
Sélection d'une zone de lecture sur un disque Super Audio CD	41
Lecture de CD VIDEO dotés de fonctions PBC (lecture PBC)	42
Lecture d'une plage audio MP3	43
Fonctions de mode de lecture (lecture programmée, lecture aléatoire, lecture répétée, lecture répétée A-B)	45
<hr/>	
<b>Recherche d'une scène</b>	<b>51</b>
Recherche d'un titre, d'un chapitre, d'une plage, d'un index ou d'une scène (mode de recherche)	51
Recherche par scène (NAVIGATION PAR IMAGES)	52
<hr/>	
<b>Visualisation des informations relatives au disque</b>	<b>54</b>
Vérification du temps de lecture et de la durée restante	54
Vérification des informations de lecture	56

<b>Réglages du son</b> . . . . .	<b>58</b>
Modification du son . . . . .	58
Réglages du mode SURROUND (ambiophonique) . . . . .	60
<hr/>	
<b>Options de visualisation des films</b> . . . . .	<b>64</b>
Changement de l'angle de vue . . . . .	64
Affichage des sous-titres . . . . .	65
Réglage de la qualité de l'image (BNR) . . . . .	66
Réglage de l'image en lecture (MODE DE PERSONNALISATION DE L'IMAGE) . . . . .	67
Amélioration de l'image en lecture (OPTIMISEUR VIDEO NUMERIQUE) . . . . .	68
<hr/>	
<b>Utilisation de diverses fonctions complémentaires</b> . . . . .	<b>70</b>
Verrouillage de disques (VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE et CONTROLE PARENTAL) . . . . .	70
Effets sonores de fonctionnement (confirmation sonore) . . . . .	74
Pilote de votre téléviseur ou amplificateur AV (récepteur) avec la télécommande fournie . . . . .	75
<hr/>	
<b>Installation et réglages</b> . . . . .	<b>79</b>
Utilisation du menu d'installation . . . . .	79
Sélection de la langue d'affichage et de la piste sonore (CHOIX DE LA LANGUE) . . . . .	80
Réglages de l'affichage (REGLAGE DE L'ECRAN) . . . . .	81
Réglages personnalisés (REGLAGE PERSONNALISE) . . . . .	83
Réglages du son (REGLAGE AUDIO) . . . . .	85
Réglage des enceintes (REGLAGE H-P) . . . . .	87
<hr/>	
<b>Informations complémentaires</b> . . . . .	<b>91</b>
Dépannage . . . . .	91
Fonction d'autodiagnostic (lorsque des chiffres et des lettres s'affichent) . . . . .	94
Glossaire . . . . .	94
Spécifications . . . . .	97
Liste des codes de langue . . . . .	98
Index . . . . .	99

## A propos de ce mode d'emploi

### Vérifiez le numéro de modèle





Les directives de ce mode d'emploi sont destinées aux deux modèles suivants : DVP-NS705V et DVP-NS905V. Vérifiez le numéro de modèle de votre appareil sur le panneau frontal du lecteur. DVP-NS905V est le modèle représenté dans les illustrations de ce document. Toute différence de fonctionnement est clairement indiquée dans le texte, par exemple avec l'indication suivante : "DVP-NS905V uniquement".

- Les directives de ce mode d'emploi décrivent les commandes de la télécommande. Vous pouvez également utiliser les commandes du lecteur si ces commandes portent le même nom que celles de la télécommande ou un nom similaire.
- Le terme générique "DVD" peut être employé pour désigner les DVD VIDEO, DVD-R et DVD-RW.
- La signification des symboles utilisés dans le présent mode d'emploi est indiquée ci-dessous :

Symbole	Signification
<b>DVD-V</b>	Fonctions disponibles pour les DVD VIDEO ou les DVD-R et DVD-RW en mode vidéo
<b>DVD-RW</b>	Fonctions disponibles pour les DVD-RW en mode VR (enregistrement vidéo)
<b>VCD</b>	Fonctions disponibles pour les CD VIDEO et les CD-R ou CD-RW au format CD vidéo
<b>SA-CD</b>	Fonctions disponibles pour les Super Audio CD
<b>CD</b>	Fonctions disponibles pour les CD audio et les CD-R ou CD-RW au format CD audio
<b>DATA CD</b>	Fonctions disponibles pour les DATA CD (CD de données), soit les CD-ROM, CD-R et CD-RW contenant des plages audio MP3*

\* Le MP3 (MPEG 1 couche audio 3) est un format de compression de données audio normalisé par ISO/MPEG.


## Ce lecteur permet la lecture des types de disques suivants

Formats de disques	
DVD VIDEO (page 95)	
DVD-RW (page 95)	
Super Audio CD (page 95)	
CD VIDEO	
CD audio	

"DVD VIDEO" et "DVD-RW" sont des marques commerciales.

## Code local

Votre lecteur est identifié par un code local indiqué à l'arrière de l'appareil et ne peut lire que les DVD VIDEO (lecture seule) identifiés par un code local identique. Ce système vise à protéger les droits d'auteur.

Les DVD VIDEO identifiés par le logo  peuvent également être lus sur ce lecteur.

Si vous tentez de lire tout autre DVD VIDEO, le message suivant s'affiche à l'écran du téléviseur : "Lecture de ce disque interdite en raison des limites de zone". Selon le DVD VIDEO, il est possible qu'aucune indication de code local ne soit présente, même si la lecture du DVD VIDEO est restreinte par les limites de zone.



---

## Exemples de disques que le lecteur ne peut pas lire

Le lecteur ne peut pas lire les disques suivants :

- Tout CD-ROM (y compris les PHOTO CD), CD-R ou CD-RW enregistré sous un format autre que les formats suivants :
    - format de CD audio ;
    - format de CD vidéo ;
    - format MP3 conforme à la norme ISO9660\* niveau 1 ou 2, ou au format d'extension Joliet.
  - Sections de données sur les CD-Extra.
  - DVD-ROM.
  - DVD audio.
- \* Hiérarchie logique de dossiers et de fichiers sur CD-ROM définie en tant que norme ISO (Organisation internationale de normalisation).

De plus, le lecteur ne peut pas lire les disques suivants :

- DVD VIDEO dotés d'un code local différent.
- Disques de forme non standard (en forme de carte ou de cœur, par exemple).
- Disques sur lesquels sont collés du papier ou des autocollants.
- Disques portant des traces de colle provenant d'une bande adhésive ou d'un autocollant.

### Remarque

Certains DVD-R, DVD-RW, CD-R et CD-RW ne peuvent pas être lus sur ce lecteur à cause de la qualité de l'enregistrement ou de l'état du disque, ou suivant les caractéristiques de l'appareil d'enregistrement.

La lecture du disque ne démarre pas s'il n'a pas été correctement finalisé. En outre, il est possible que les images des disques DVD-RW protégées par CPRM\* ne puissent pas être lues si elles comportent un signal de protection contre la copie. Le message "Verrouillage copyright" s'affiche à l'écran. Pour de plus amples informations, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil d'enregistrement. Notez que la lecture des disques enregistrés au format Packet Write est impossible.

\* La protection CPRM (Content Protection for Recordable Media) est une technologie d'encodage assurant la protection des droits d'auteur relatifs aux images.

---

## Remarque sur les opérations de lecture des DVD et CD VIDEO

Certaines fonctions de lecture des DVD et des CD VIDEO peuvent avoir été intentionnellement réglées par les créateurs des logiciels. Etant donné que ce lecteur lit le contenu des DVD et des CD VIDEO en suivant les paramètres établis par les créateurs du logiciel, il est possible que certaines fonctions de lecture ne soient pas disponibles. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec chaque DVD et CD VIDEO.

---

## Droits d'auteur

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur couverte par certains brevets américains, ainsi que par d'autres droits sur la propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres détenteurs. L'emploi de cette technologie de protection des droits d'auteur doit faire l'objet d'une autorisation par Macrovision Corporation et est exclusivement réservé à une utilisation dans le cercle familial et à d'autres utilisations de visionnage limitées, sauf autorisation expresse de Macrovision Corporation. Les opérations d'ingénierie inverse et le démontage sont interdits.

---

## Remarques sur les disques

- Pour que le disque reste propre, tenez-le par les bords. Ne touchez jamais sa surface.



- N'exposez pas les disques au rayonnement direct du soleil ni à des sources de chaleur, tels que des conduits d'air chaud, et ne les laissez pas dans une voiture garée en plein soleil, car la température à l'intérieur de l'habitacle peut augmenter considérablement.
- Après avoir lu un disque, rangez-le dans son boîtier.
- Nettoyez le disque avec un chiffon de nettoyage.  
Essuyez le disque en partant du centre vers l'extérieur.



- N'utilisez pas de solvants, tels que de la benzine ou des diluants, de nettoyants disponibles dans le commerce ni de vaporisateurs antistatiques destinés aux disques de vinyle.

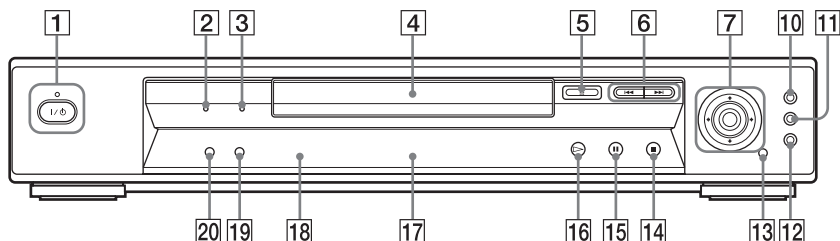


# Nomenclature des pièces et des commandes

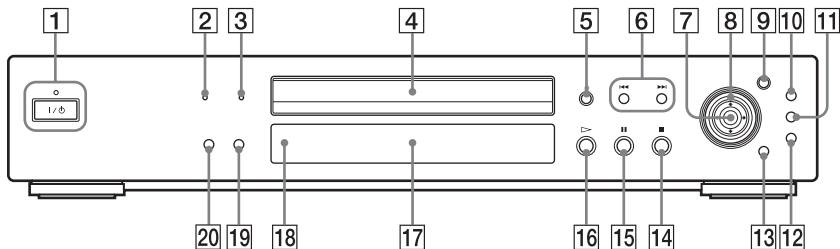
Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

## Panneau frontal

### DVP-NS705V



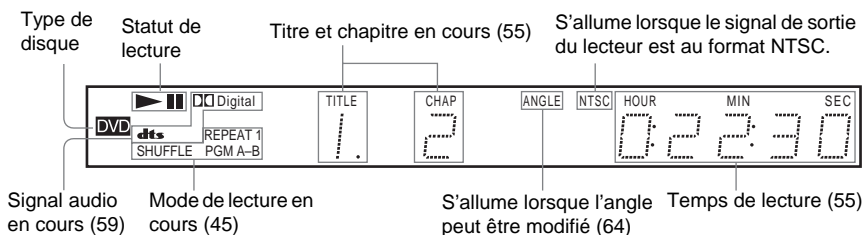
### DVP-NS905V



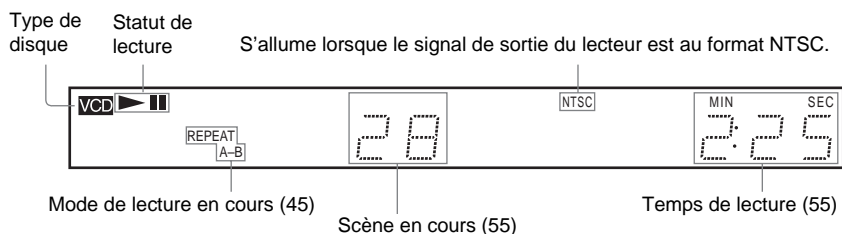
- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Touche/témoin <b>I/⏻</b> (marche/veille) (34)<br>S'allume en vert lorsque l'appareil est sous tension et s'allume en rouge lorsque l'appareil est en mode de veille. | <b>8</b> Molette multifonction (37) (DVP-NS905V uniquement)                      |
| <b>2</b> Témoin SUPER AUDIO CD<br>S'allume lors de la lecture d'un Super Audio CD.  | <b>9</b> Touche/témoin JOG (avance image par image) (38) (DVP-NS905V uniquement) |
| <b>3</b> Témoin MULTI CHANNEL (multicanal)<br>S'allume lorsque :<br>– un disque en lecture contient plusieurs canaux audio ;<br>– le lecteur ne contient aucun disque.        | <b>10</b> Touche TOP MENU (menu principal) (39)                                  |
| <b>4</b> Plateau de disque (34)   | <b>11</b> Touche MENU (39) (43)  |
| <b>5</b> Touche <b>⏏</b> (ouvrir/fermer) (34)   | <b>12</b> Touche <b>↶</b> RETURN (retour) (36)                                   |
| <b>6</b> Touches <b>⏮/⏭</b> (précédent/suivant) (35)  | <b>13</b> Touche DISPLAY (affichage) (14)  |
| <b>7</b> Touches <b>⏪/⏩/⏴/⏵</b> ENTER (entrée) (39)   | <b>14</b> Touche <b>■</b> (arrêt) (35)   |
|   | <b>15</b> Touche <b>⏸</b> (pause) (35)   |
|   | <b>16</b> Touche <b>▶</b> (lecture) (34)   |
|   | <b>17</b> Fenêtre d'affichage du panneau frontal (10)                            |
|   | <b>18</b> <b>Ⓜ</b> (capteur de télécommande) (17)                                |
|   | <b>19</b> Touche SURROUND<br>(son ambiophonique) (60)                            |
|   | <b>20</b> Touche PICTURE MODE<br>(mode image) (67)                               |

## Fenêtre d'affichage du panneau frontal

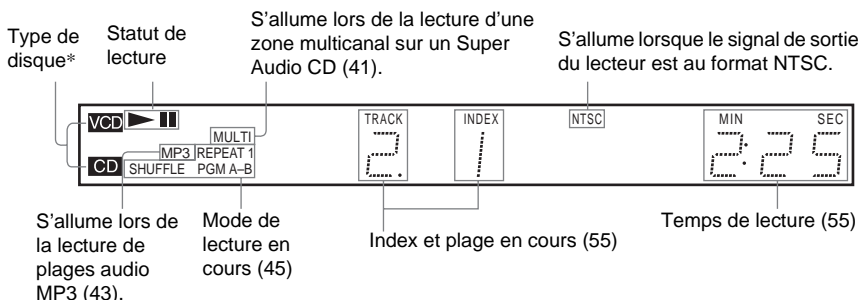
Pendant la lecture d'un DVD VIDEO ou d'un DVD-RW



Pendant la lecture d'un CD VIDEO avec la commande de lecture (fonction PBC) (42)



Pendant la lecture d'un Super Audio CD, d'un CD, d'un DATA CD (audio MP3) ou d'un CD VIDEO (sans fonction PBC)



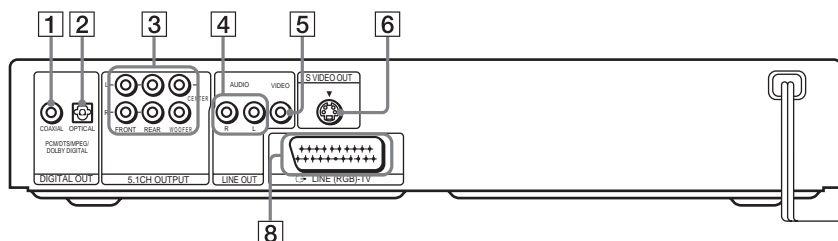
\* Pendant la lecture de la couche HD des disques Super Audio CD, le type de disque ne s'affiche pas.

### Conseil

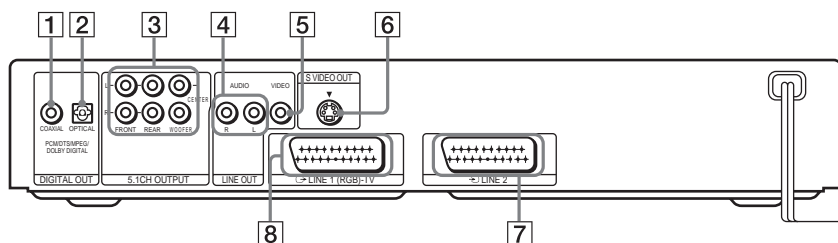
Vous pouvez désactiver l'affichage du panneau frontal en réglant "AFFICHEUR" sur "NON" dans la section "REGLAGE PERSONNALISE" du menu d'installation (page 83).

## Panneau arrière

### DVP-NS705V



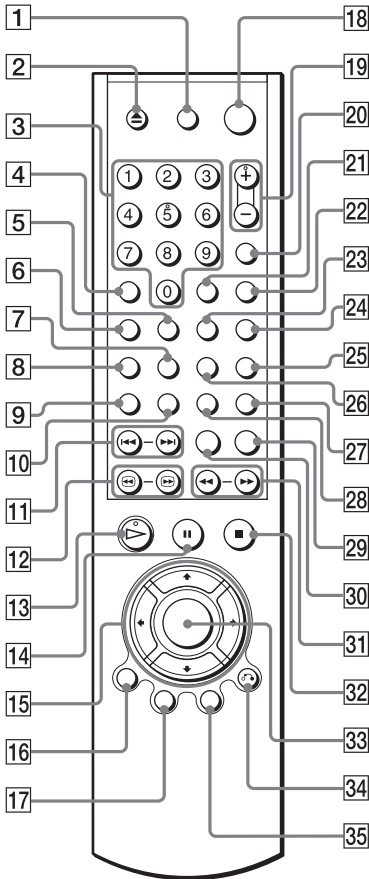
### DVP-NS905V



- 1** Prise DIGITAL OUT (COAXIAL) (sortie numérique coaxiale) (26) (27) (28)
- 2** Prise DIGITAL OUT (OPTICAL) (sortie numérique optique) (26) (27) (28)
- 3** Prises 5.1CH OUTPUT (sorties 5,1 canaux) (28)
- 4** Prises LINE OUT L/R (AUDIO) (sorties de ligne audio gauche/droite) (25) (26) (27)
- 5** Prise LINE OUT (VIDEO) (sorties de ligne vidéo) (20)
- 6** Prise S VIDEO OUT (sortie S-Vidéo) (20)
- 7** Prise LINE 2 (ligne 2) (18) (20) (DVP-NS905V uniquement)
- 8** Prise LINE (RGB)-TV (ligne téléviseur RVB) (18) (20) (pour le DVP-NS705V)  
Prise LINE 1 (RGB)-TV (ligne 1 téléviseur RVB) (18) (20) (pour le DVP-NS905V)

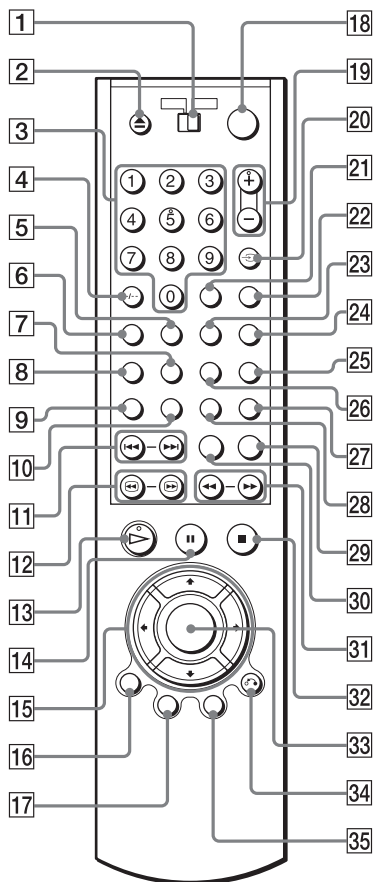
# Télécommande

DVP-NS705V



- 1** Touche TV I/⏻ (téléviseur marche/veille) (75)
- 2** Touche ▲ (ouvrir/fermer) (35)
- 3** Touches numériques (39)  
La touche numérique 5 possède un point tactile.\*
- 4** Touche CLEAR (annulation) (45)
- 5** Touche SACD (Super Audio CD)/CD (41)
- 6** Touche SACD (Super Audio CD) MULTI/2CH (canaux) (41)
- 7** Touche [...] (sous-titres) (65)
- 8** Touche ○○○ (audio) (58)
- 9** Touche TIME/TEXT (temps/texte) (54)
- 10** Touche REPEAT (lecture répétée) (48)
- 11** Touches ◀◀/▶▶ (précédent/suivant) (35)
- 12** Touches ◀◀◀/▶▶▶ (recherche/incrément) (36)
- 13** Touche ▷ (lecture) (34)  
La touche ▷ possède un point tactile.\*
- 14** Touche || (pause) (35)
- 15** Touches ◀/▶/◀/▶ (39)
- 16** Touche DISPLAY (affichage) (14)
- 17** Touche TOP MENU (menu principal) (39)
- 18** Touche I/⏻ (marche/veille) (34)
- 19** Touches ▲ (volume) +/- (75)  
La touche + possède un point tactile.\*
- 20** Touche ↻ (télévision/vidéo) (75)
- 21** Touche ENTER (entrée) (possède les mêmes fonctions que la touche **33**)
- 22** Touche ◻ (mode grand écran) (75)
- 23** Touche SHUFFLE (lecture aléatoire) (47)
- 24** Touche TV/DVD (télévision/DVD) (75)
- 25** Touche PICTURE NAVI (navigation par images) (52)
- 26** Touche ◻ (angle) (64)
- 27** Touche PICTURE MODE (mode image) (67)
- 28** Touche SUR (son ambiophonique) (60)
- 29** Touche REPLAY (reprise) (35)
- 30** Touche SEARCH MODE (mode recherche) (51)
- 31** Touches ◀◀ ◀◀◀/▶▶▶ ▶▶ (balayage/ralenti) (37)
- 32** Touche ■ (arrêt) (35)
- 33** Touche ENTER (entrée) (30)
- 34** Touche ↶ RETURN (retour) (36)
- 35** Touche MENU (39) (43)

\* Utilisez le point tactile comme référence pour actionner le lecteur.



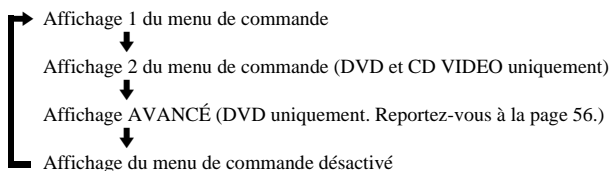
- 1 Commutateur TV/DVD (télévision/ DVD) (75)
- 2 Touche ▲ (ouvrir/fermer) (35)
- 3 Touches numériques (39)  
La touche numérique 5 possède un point tactile.\*
- 4 Touche CLEAR (annulation)/-/- (chiffre des dizaines) (45) (75)
- 5 Touche SACD (Super Audio CD)/CD (41)
- 6 Touche SACD (Super Audio CD) MULTI/2CH (canaux) (41)
- 7 Touche [...] (sous-titres) (65)
- 8 Touche ○○○ (audio) (58)

- 9 Touche TIME/TEXT (temps/texte) (54)
- 10 Touche REPEAT (lecture répétée) (48)
- 11 Touches ◀◀/▶▶ (précédent/suivant) (35)
- 12 Touches ◀◀◀/▶▶▶ (recherche/incrément) (36)
- 13 Touche ▷ (lecture) (34)  
La touche ▷ possède un point tactile.\*
- 14 Touche || (pause) (35)
- 15 Touches ←/↑/↓/→ (39)
- 16 Touche DISPLAY (affichage) (14)
- 17 Touche TOP MENU (menu principal) (39)
- 18 Touche I/⏻ (marche/veille) (34)
- 19 Touches ▲ (volume) +/- (75)  
La touche + possède un point tactile.\*
- 20 Touche TV/DVD (télévision/DVD)/↻ (télévision/vidéo) (75)
- 21 Touche ENTER (entrée) (possède les mêmes fonctions que la touche 33)
- 22 Touche ⏏ (mode grand écran) (75)
- 23 Touche SHUFFLE (lecture aléatoire) (47)
- 24 Touche A-B (49)
- 25 Touche PICTURE NAVI (navigation par images) (52)
- 26 Touche ⏏ (angle) (64)
- 27 Touche PICTURE MODE (mode image) (67)
- 28 Touche SUR (son ambiophonique) (60)
- 29 Touche REPLAY (reprise) (35)
- 30 Touche SEARCH MODE (mode recherche) (51)
- 31 Touches ◀◀ ◀◀◀/▶▶▶ ▶▶ (balayage/ralenti) (37)
- 32 Touche ■ (arrêt) (35)
- 33 Touche ENTER (entrée) (30)
- 34 Touche ↶ RETURN (retour) (36)
- 35 Touche MENU (39) (43)

\* Utilisez le point tactile comme référence pour actionner le lecteur.

# Guide du menu de commande (Magic Pad)

Utilisez le menu de commande pour sélectionner une fonction et visualiser les informations qui s'y rapportent. Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY pour activer ou modifier le menu de commande comme suit :



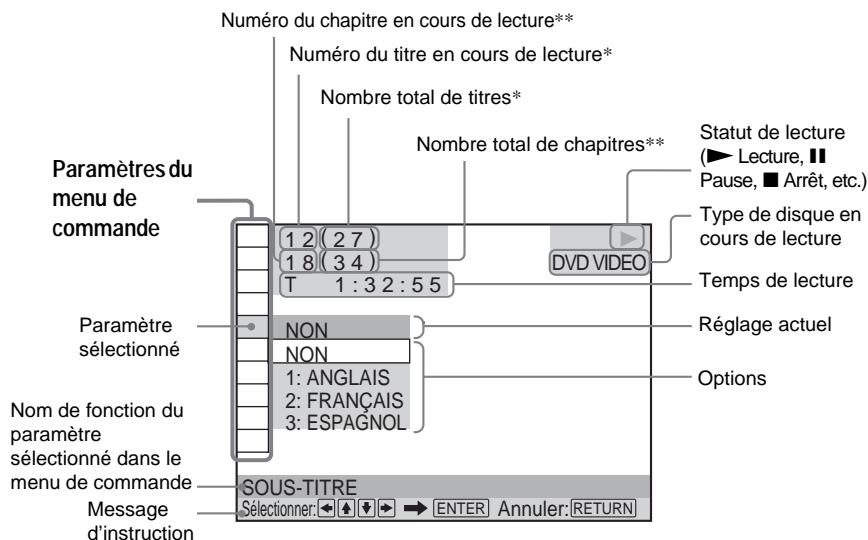
## Conseil

Vous pouvez sauter l'affichage AVANCÉ en réglant "AVANCÉ" sur "NON" dans le menu de commande (page 56).

## Affichage du menu de commande

Les affichages 1 et 2 du menu de commande affichent des paramètres différents selon le type de disque. Pour de plus amples informations au sujet de chaque paramètre, reportez-vous aux pages entre parenthèses.











Exemple : Affichage 1 du menu de commande lors de la lecture d'un DVD VIDEO.



\* Contient le numéro de scène pour les CD VIDEO (lorsque la fonction PBC est activée), le numéro de plage pour les CD VIDEO, les Super Audio CD et les CD et le numéro d'album pour les DATA CD.



\*\* Contient le numéro d'index pour les CD VIDEO, les Super Audio CD et les CD ; contient le numéro de plage audio MP3 pour les DATA CD.

## Liste des rubriques du menu de commande

Rubrique	Nom de la rubrique, fonction, type de disque correspondant
	<b>TITRE (page 51)/SCENE (page 51)/PLAGE (page 51)</b> Permet de sélectionner le titre, la scène ou la plage à lire. <b>DVD-V DVD-RW VCD</b>
	<b>CHAPITRE (page 51)/INDEX (page 51)</b> Permet de sélectionner le chapitre ou l'index à lire. <b>DVD-V DVD-RW VCD</b>
	<b>ALBUM (page 43)</b> Permet de sélectionner l'album à lire. <b>DATA CD</b>
	<b>PLAGE (page 51)</b> Permet de sélectionner la plage à lire. <b>SA-CD CD DATA CD</b>
	<b>INDEX (page 51)</b> Permet de sélectionner l'index à lire. <b>SA-CD CD</b>
	<b>ORIGINAL/PLAY LIST (page 40)</b> Permet de sélectionner le type de titre (DVD-RW) que vous souhaitez lire, soit titres ORIGINAL ou des titres montés dans la PLAY LIST. <b>DVD-RW</b>
	<b>TEMPS/TEXTE (page 51)</b> Permet de vérifier le temps écoulé et le temps de lecture restant. Permet de saisir le code temporel pour la recherche d'image et de musique. Permet d'afficher le texte des DVD, des Super Audio CD et des CD ou les noms de plages des DATA CD. <b>DVD-V DVD-RW VCD SA-CD CD DATA CD</b>
	<b>MULTI/2 CANAUX (page 41)</b> Permet de sélectionner la zone de lecture des Super Audio CD, si disponible. <b>SA-CD</b>
	<b>AUDIO (page 58)</b> Permet de modifier le réglage audio. <b>DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD</b>
	<b>SOUS-TITRE (page 65)</b> Permet d'afficher les sous-titres. Permet de modifier la langue des sous-titres. <b>DVD-V DVD-RW</b>
	<b>ANGLE (page 64)</b> Permet de modifier l'angle de vue. <b>DVD-V</b>
	<b>SURROUND (page 60)</b> Permet de sélectionner les fonctions d'ambiphonie. <b>DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD</b>
	<b>AVANCÉ (page 56)</b> Permet d'afficher les informations du disque en cours de lecture (débit binaire ou couche). <b>DVD-V DVD-RW</b>
	<b>CONTROLE PARENTAL (page 70)</b> Une fois activée, cette fonction permet de bloquer la lecture sur ce lecteur. <b>DVD-V VCD SA-CD CD</b>

	<p><b>REGLAGE (page 79)</b>  Installation RAPIDE (page 30)  L'installation rapide permet de choisir la langue des menus à l'écran, le format d'image à l'écran du téléviseur, le signal de sortie audio et la taille des enceintes raccordées.  Réglage PERSONNALISE  Permet de régler des paramètres supplémentaires à ceux de l'installation rapide.  REINITIALISATION  Rétablit les paramètres du menu "REGLAGE" à leurs valeurs par défaut.</p> <p style="text-align: right;"><b>DVD-V DVD-RW VCD SA-CD CD DATA CD</b></p>
	<p><b>PROGRAMMEE (page 45)</b>  Permet de sélectionner des titres, des chapitres ou des plages à lire dans l'ordre de votre choix.</p> <p style="text-align: right;"><b>DVD-V VCD SA-CD CD</b></p>
	<p><b>ALEATOIRE (page 47)</b>  Permet de lire des titres, des chapitres ou des plages dans un ordre aléatoire.</p> <p style="text-align: right;"><b>DVD-V VCD SA-CD CD</b></p>
	<p><b>REPETEE (page 48)</b>  Permet de lire en boucle la totalité du disque (tous les titres, toutes les plages et tous les albums) ou un seul titre, un seul chapitre, une seule plage ou un seul album.</p> <p style="text-align: right;"><b>DVD-V DVD-RW VCD SA-CD CD DATA CD</b></p>
	<p><b>A-B REPETEE (page 49)</b>  Permet de définir le passage à lire en boucle.</p> <p style="text-align: right;"><b>DVD-V DVD-RW VCD SA-CD CD</b></p>
	<p><b>BNR (page 66)</b>  Permet de régler la qualité de l'image en réduisant les "parasites", ou effets de mosaïque, qui apparaissent à l'écran du téléviseur.</p> <p style="text-align: right;"><b>DVD-V DVD-RW VCD</b></p>
	<p><b>MODE DE PERSONNALISATION DE L'IMAGE (page 67)</b>  Permet de régler le signal vidéo à partir du lecteur. Vous pouvez ainsi sélectionner la qualité d'image la mieux adaptée au programme que vous regardez.</p> <p style="text-align: right;"><b>DVD-V DVD-RW VCD</b></p>
	<p><b>OPTIMISEUR VIDEO NUMERIQUE (page 68)</b>  Permet d'accentuer les contours de l'image afin de produire une image plus nette.</p> <p style="text-align: right;"><b>DVD-V DVD-RW VCD</b></p>
	<p><b>NAVIGATION PAR IMAGES (page 52)</b>  Permet de diviser l'écran en 9 sous-écrans pour repérer rapidement une scène.</p> <p style="text-align: right;"><b>DVD-V VCD</b></p>

### Conseil

Le témoin du menu de commande s'allume en vert  →  lorsque vous sélectionnez un paramètre autre que "NON" ("SURROUND," "PROGRAMMEE," "ALEATOIRE," "REPETEE," "A-B REPETEE," "BNR," "OPTIMISEUR VIDEO NUMERIQUE" uniquement). Le témoin "ANGLE" s'allume en vert uniquement lorsqu'il est possible de modifier l'angle de vue. Le témoin "MODE DE PERSONNALISATION DE L'IMAGE" s'allume en vert lorsqu'un réglage autre que "STANDARD" est sélectionné.



## Présentation rapide

Ce chapitre offre une présentation rapide contenant suffisamment d'informations pour vous permettre de commencer à utiliser le lecteur. Pour activer les fonctions ambiophoniques (surround) de votre lecteur, reportez-vous à la section "Raccordements" à la page 20.

### Remarques


- Vous ne pouvez pas raccorder ce lecteur à un téléviseur dépourvu d'une prise d'entrée vidéo ou SCART (EURO AV).
- Veillez à débrancher tous les appareils du secteur avant d'effectuer les raccordements.

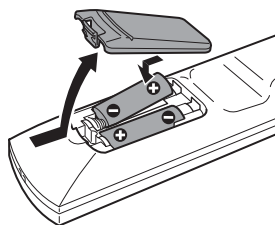
## Etape 1 : Déballage

Vérifiez que vous disposez des accessoires suivants :

- Câble de connexion audio/vidéo (connecteur à broche × 3 ↔ connecteur à broche × 3) (1)
- Télécommande (1)
- Piles R6 (AA) (2)

## Etape 2 : Insertion des piles dans la télécommande

Vous pouvez commander votre lecteur avec la télécommande fournie. Insérez deux piles R6 (AA) en faisant correspondre les pôles ⊕ et ⊖ avec les symboles apparaissant à l'intérieur du logement. Pour utiliser la télécommande, pointez-la vers le capteur de télécommande  du lecteur.

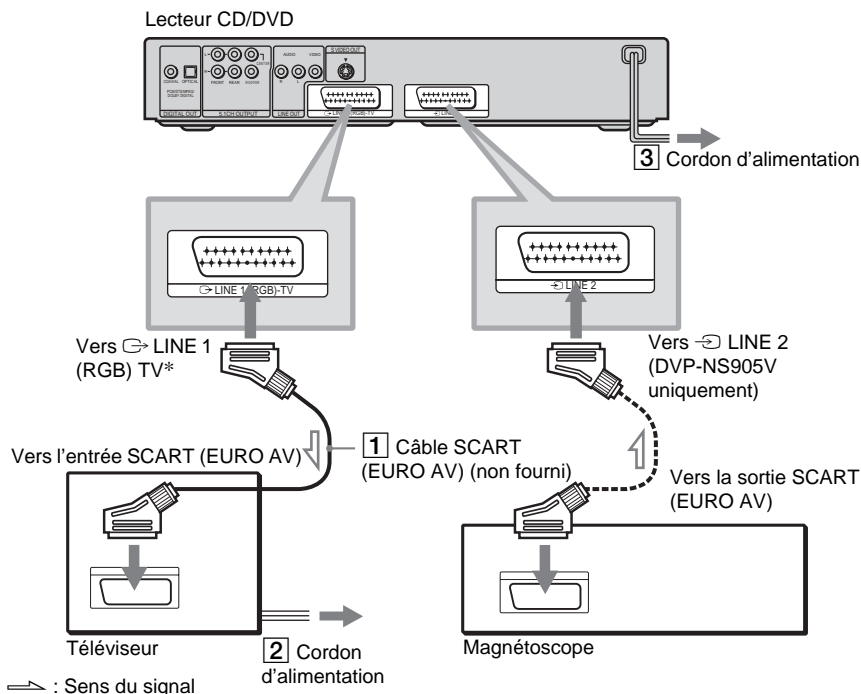


### Remarques

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
- Ne laissez tomber aucun corps étranger dans le boîtier de la télécommande, en particulier lors du remplacement des piles.
- N'exposez pas le capteur de télécommande à la lumière directe du soleil ou d'une lampe. Cela pourrait entraîner un problème de fonctionnement.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez-en les piles pour éviter toute fuite d'électrolyte ou corrosion pouvant l'endommager.

## Etape 3 : Raccordement au téléviseur

Raccordez un câble de raccordement SCART (EURO AV) (non fourni) et le cordon d'alimentation secteur dans l'ordre indiqué ci-dessous (1 à 3). Veillez à raccorder le cordon d'alimentation secteur en dernier.



\* A raccorder à la prise LINE (RGB)-TV du lecteur DVP-NS705V.

### Raccordement du lecteur à un téléviseur standard 4:3

Selon le disque utilisé, il se peut que le format de l'image ne soit pas adapté à l'écran de votre téléviseur. Pour modifier le format de l'image, reportez-vous à la page 81.

### Lorsque votre téléviseur n'est pas équipé d'un connecteur d'entrée SCART (EURO AV)

Reportez-vous au paragraphe **B** de la section "Etape 1 : Raccordement des câbles vidéo" à la page 20.

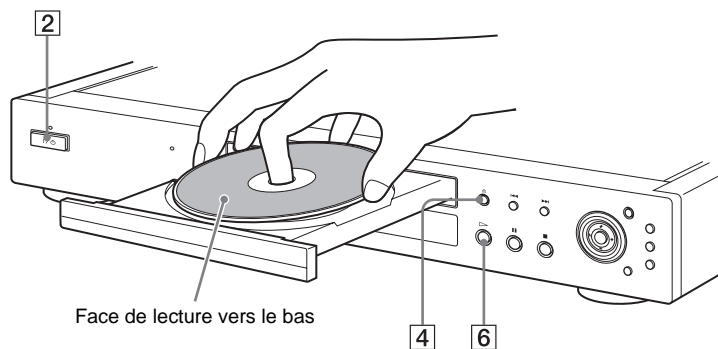
### Raccordement à un magnétoscope (DVP-NS905V uniquement)




Raccordez votre magnétoscope à la prise LINE 2 du lecteur. Le magnétoscope peut enregistrer uniquement les signaux provenant du téléviseur.

### Remarque

Veillez à raccorder le téléviseur à la prise LINE 1 (RGB)-TV du lecteur avec le câble SCART (EURO AV). (DVP-NS905V uniquement)

## Etape 4 : Lecture d'un disque




- 1 Mettez votre téléviseur sous tension.
  - 2 Appuyez sur la touche  du lecteur.
  - 3 Commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur de manière à ce que le signal provenant du lecteur apparaisse sur l'écran du téléviseur.
  - 4 Appuyez sur la touche  du lecteur pour ouvrir le plateau de lecture.
  - 5 Posez le disque sur le plateau avec la face de lecture vers le bas.
  - 6 Appuyez sur .
- Le plateau se referme et le lecteur entame la lecture du disque.


### Après l'étape 6

Selon le disque utilisé, il se peut qu'un menu s'affiche à l'écran du téléviseur. Dans ce cas, sélectionnez le paramètre souhaité dans le menu et lancez la lecture du DVD VIDEO (page 39) ou du CD VIDEO (page 42).


### Pour arrêter la lecture

Appuyez sur la touche .

### Pour retirer le disque

Appuyez sur la touche .

### Pour mettre le lecteur hors tension

Appuyez sur . Le lecteur passe en mode de veille et le témoin d'alimentation s'allume en rouge.

## Raccordement du lecteur

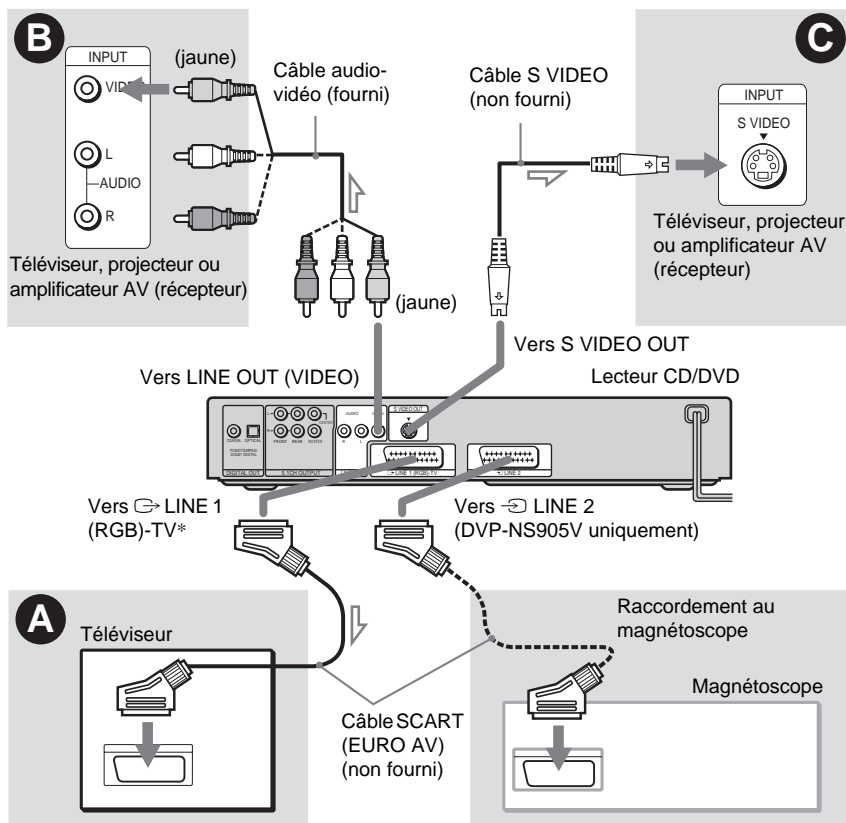
Suivez les étapes 1 à 4 pour le raccordement et le réglage des paramètres du lecteur.  
Avant de commencer, débranchez les cordons d'alimentation secteur, vérifiez que vous disposez de tous les accessoires fournis et insérez les piles dans la télécommande (page 17).

### Remarques

- Enfichez les câbles solidement afin d'éviter les parasites.
- Reportez-vous aux modes d'emploi fournis avec les appareils à raccorder.

## Etape 1 : Raccordement des câbles vidéo

Raccordez ce lecteur à votre téléviseur, projecteur ou amplificateur audio-vidéo (récepteur) avec un câble vidéo. Sélectionnez un mode de raccordement de **A** à **C** en fonction de la prise d'entrée de votre téléviseur, projecteur ou amplificateur AV (récepteur).



→ : Sens du signal

\* A raccorder à la prise LINE (RGB)-TV du lecteur DVP-NS705V.

## A Lors du raccordement à une prise d'entrée SCART (EURO AV)

Raccordez le câble SCART (EURO AV) (non fourni). Veillez à brancher les fiches solidement afin d'éviter les bourdonnements et les parasites. Lors du raccordement avec le câble SCART (EURO AV), vérifiez que le téléviseur prend en charge les signaux S-Vidéo ou RGB. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le téléviseur à raccorder. De même, lorsque vous réglez "LINE" sur "S VIDEO" ou "RVB" dans la section "REGLAGE DE L'ECRAN" du menu d'installation (page 82), utilisez un câble SCART (EURO AV) compatible avec le type de signal.



## Lors du raccordement à un magnétoscope (DVP-NS905V uniquement)

Raccordez votre magnétoscope à la prise LINE 2 du lecteur. Le magnétoscope peut enregistrer uniquement les signaux provenant du téléviseur.

## B Lors du raccordement à des prises d'entrée vidéo

Branchez la fiche jaune du câble audio-vidéo (fourni) sur les prises jaunes (vidéo). Vous obtenez ainsi des images de qualité standard.



Utilisez les fiches rouge et blanche pour le raccordement aux prises d'entrée audio (page 25). (Si vous ne raccordez l'appareil à aucun appareil autre que le téléviseur.)

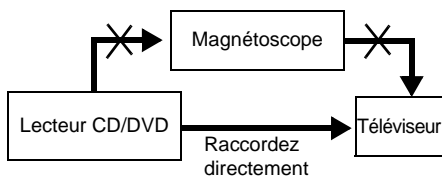
## C Lors du raccordement à une prise d'entrée S VIDEO

Raccordez un câble S VIDEO (non fourni). Vous obtenez ainsi des images d'une grande qualité.



### Remarques




- Ne raccordez pas de magnétoscope ou d'autre appareil entre votre téléviseur et le lecteur. Si les signaux du lecteur sont transmis via le magnétoscope, les images apparaissant à l'écran du téléviseur peuvent ne pas être claires. Si votre téléviseur possède une seule prise d'entrée audio-vidéo, raccordez le lecteur à cette prise.



- Lorsque vous raccordez le lecteur au téléviseur via les prises SCART (EURO AV), la source d'entrée du téléviseur se règle automatiquement sur le lecteur lorsque vous démarrez la lecture ou que vous appuyez sur une touche, à l'exception de la touche  $\text{I/C}$ . Dans ce cas, appuyez sur TV/DVD sur la télécommande pour régler de nouveau la source d'entrée sur le téléviseur.

Lorsque vous lancez la lecture d'un disque enregistré avec le système couleur NTSC, le lecteur affiche au format NTSC le signal vidéo, le menu d'installation et toutes les autres informations. Il est alors possible que l'image n'apparaisse pas sur un téléviseur utilisant le système couleur PAL. Dans ce cas, ouvrez le plateau de disque et retirez le disque.

#### **Pour le DVP-NS905V**


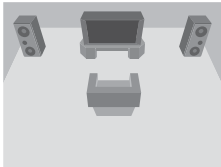
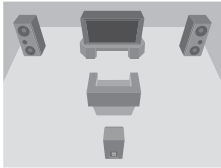
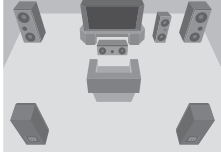
- Si les images provenant d'un magnétoscope via ce lecteur ne s'affichent pas alors que le lecteur est raccordé à un téléviseur doté de prises composantes RVB, réglez  1 sur  (audio/vidéo) sur votre téléviseur. Si vous sélectionnez  (RVB), le téléviseur ne peut pas recevoir le signal provenant du magnétoscope.
- Pour utiliser la fonction SmartLink de votre magnétoscope, raccordez le magnétoscope à la prise SmartLink de votre téléviseur et raccordez le lecteur au téléviseur via une autre prise.
- Il est possible que la fonction SmartLink ne fonctionne pas correctement si votre magnétoscope est raccordé à votre téléviseur via les prises SCART (EURO AV) du lecteur.

## Etape 2 : Raccordement des câbles audio


Pour choisir le meilleur raccordement pour votre appareil, reportez-vous au tableau ci-dessous. Veuillez également à lire les modes d'emploi des appareils à raccorder.

### Choisissez un raccordement

Choisissez l'un des raccordements suivants, de **A** à **D**.

Appareils à raccorder	Raccordement	Exemple d'installation
<p><b>Téléviseur</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Effet ambiophonique : TVS DYNAMIQUE (page 60) ou TVS LARGE (page 61)</li> </ul>	<b>A</b> (page 25)	
<p><b>Amplificateur stéréo (récepteur) et deux enceintes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Effet ambiophonique : TVS STANDARD (page 61)</li> </ul> <p>ou</p> <p><b>Platine MD ou DAT</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Effet ambiophonique : TVS STANDARD (page 61)</li> </ul>	<b>B</b> (page 26)	
<p><b>Amplificateur AV (récepteur) équipé d'un décodeur Dolby* Surround (Pro Logic) et de trois à six enceintes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Effet ambiophonique : Dolby Surround (Pro Logic) (page 94)</li> </ul>	<b>C</b> (page 27)	
<p><b>Amplificateur AV (récepteur) équipé de prises d'entrée pour 5.1 canaux et de quatre à six enceintes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Effet ambiophonique :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Dolby Digital (5.1 canaux) (page 94)</li> <li>DTS (5.1 canaux) (DVP-NS905V uniquement) (page 94)</li> <li>Super Audio CD Multicanal (page 95)</li> <li>MPEG audio (5.1 canaux) (page 95)</li> </ul> </li> </ul> <p>ou</p> <p><b>Amplificateur AV (récepteur) équipé de prises d'entrée numérique, d'un décodeur Dolby, DTS** ou MPEG audio et de six enceintes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Effet ambiophonique :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Dolby Digital (5.1 canaux) (page 94)</li> <li>DTS (5.1 canaux) (page 94)</li> <li>MPEG audio (5.1 canaux) (page 95)</li> </ul> </li> </ul>	<b>D</b> (page 28)	

## Conseil

Lorsque vous raccordez un amplificateur AV (récepteur) prenant en charge la fréquence d'échantillonnage de 96 kHz, utilisez le raccordement .

- \* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes « Dolby » et « Pro Logic », ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

### **Pour le DVP-NS705V**

- \*\* “DTS” et “DTS Digital Out” sont des marques commerciales de Digital Theater Systems, Inc.

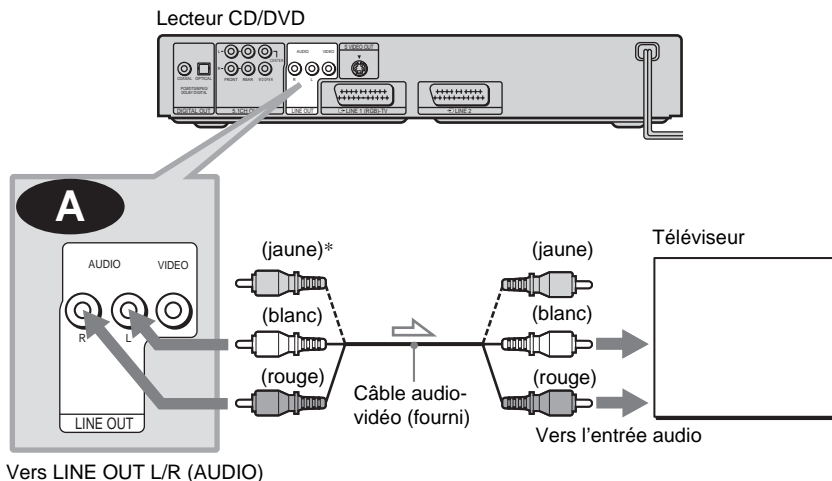
### **Pour le DVP-NS905V**

- \*\* Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems, Inc. Brevets américains N° 5 451 942, 5 956 674, 5 974 380, 5 978 762 et autres brevets internationaux délivrés et en instance. “DTS” et “DTS Digital Surround” sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2000, Digital Theater Systems, Inc. Tous droits réservés.



## A Raccordement à un téléviseur

Ce raccordement permet d'écouter le son à partir des haut-parleurs de votre téléviseur. Lorsque vous utilisez le câble SCART (EURO AV) au paragraphe **A** de la section "Étape 1 : Raccordement des câbles vidéo" (page 20), il n'est pas nécessaire de raccorder des câbles audio au téléviseur.



⇒ : Sens du signal

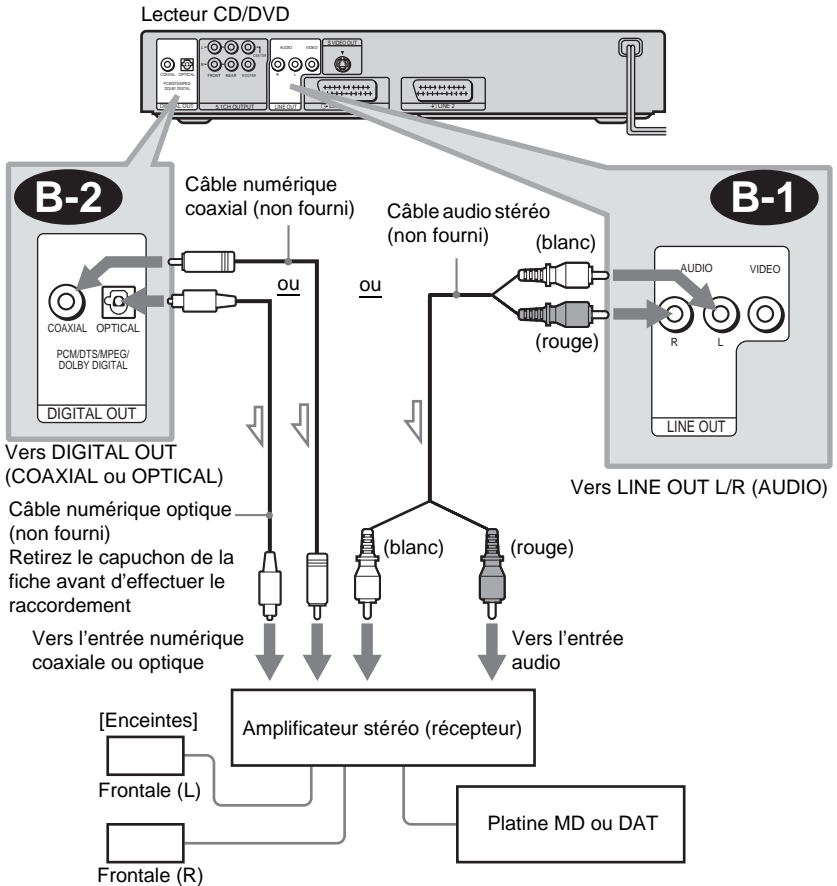
\* La fiche jaune transmet les signaux vidéo (page 20).

### 💡 Conseil

Lorsque vous raccordez le lecteur à un téléviseur mono, utilisez un câble de conversion stéréo-mono (non fourni). Raccordez les prises LINE OUT L/R (AUDIO) à la prise d'entrée audio du téléviseur.

## B Raccordement à un amplificateur stéréo (récepteur) et à deux enceintes ou à une platine MD ou DAT

Si votre amplificateur stéréo (récepteur) dispose uniquement de prises d'entrée audio gauche et droite (L et R), utilisez le raccordement **B-1**. Si l'amplificateur (récepteur) est équipé d'une prise d'entrée numérique ou que vous raccordez le lecteur à une platine MD ou DAT, utilisez le raccordement **B-2**. Dans ce cas, vous pouvez également raccorder le lecteur directement à la platine MD ou DAT sans passer par votre amplificateur stéréo (récepteur).



⇒ : Sens du signal

### Conseils

- Pour le raccordement **B-1**, vous pouvez utiliser le câble audio-vidéo fourni au lieu d'un câble audio stéréo supplémentaire.
- Pour optimiser l'effet ambiophonique, assurez-vous que votre position d'écoute se situe entre les enceintes.

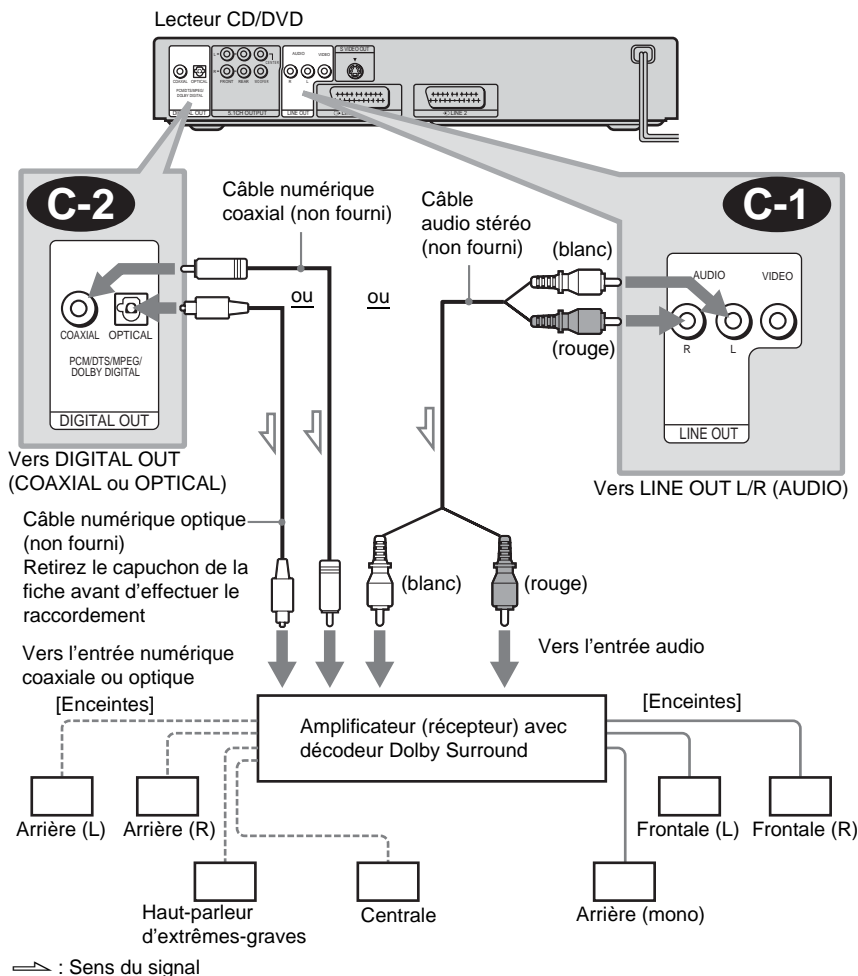
### Remarque

La prise numérique ne transmet pas les signaux audio des Super Audio CD.

## C Raccordement d'un amplificateur AV (récepteur) équipé d'un décodeur Dolby Surround (Pro Logic) et de trois à six enceintes

Seuls les disques audio Dolby Surround ou multicanal (Dolby Digital) permettent d'apprécier l'effet Dolby Surround.

Si votre amplificateur (récepteur) dispose uniquement de prises d'entrée audio gauche et droite (L et R), utilisez le raccordement **C-1**. Si votre amplificateur (récepteur) dispose d'une prise d'entrée numérique, utilisez le raccordement **C-2**.



### Conseil

Afin de déterminer l'emplacement correct des enceintes, reportez-vous au mode d'emploi de l'amplificateur (récepteur).

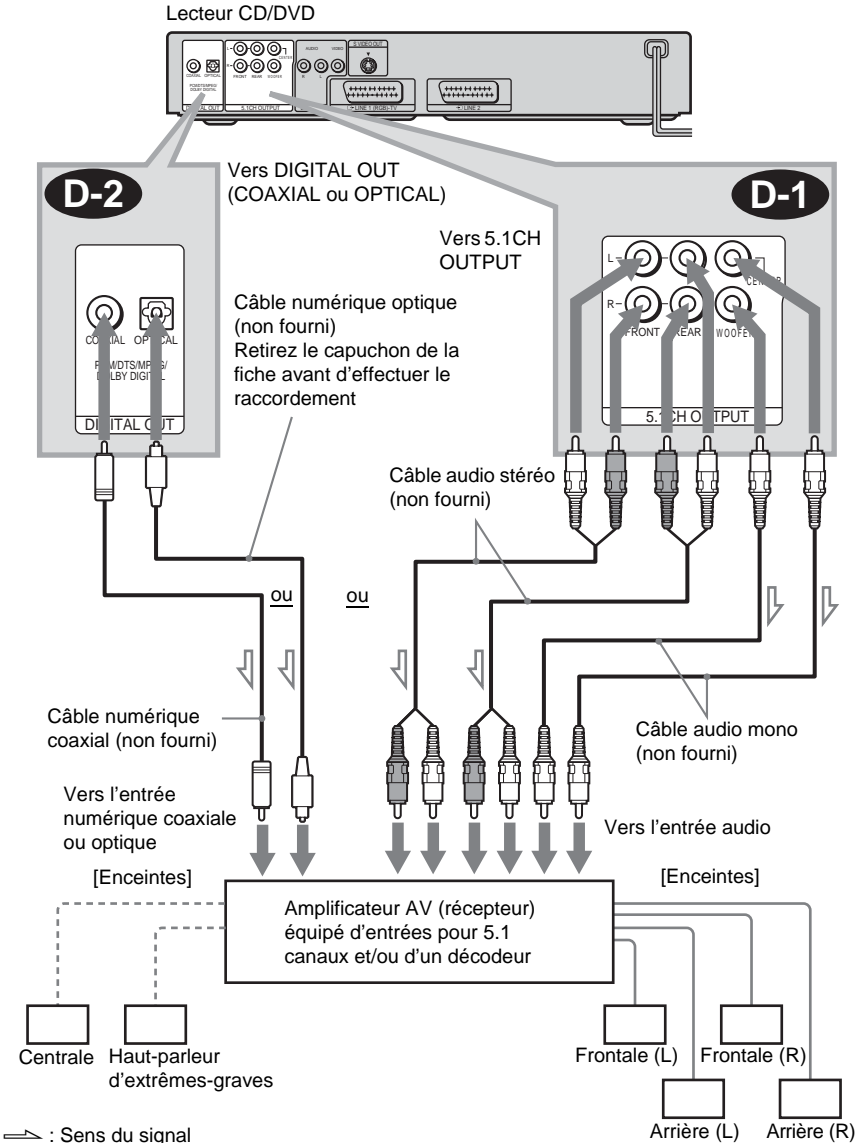
### Remarques

- Lors du raccordement de six enceintes, remplacez l'enceinte arrière mono par une enceinte centrale, deux enceintes arrière et un haut-parleur d'extrêmes-graves.
- La prise numérique ne transmet pas les signaux audio des Super Audio CD.

## D Raccordement à un amplificateur AV (récepteur) équipé de prises d'entrée pour 5.1 canaux ou d'une prise d'entrée numérique et de quatre à six enceintes

Si votre amplificateur AV (récepteur) dispose d'entrées pour 5.1 canaux, utilisez le raccordement **D-1**.

Pour utiliser la fonction de décodeur Dolby Digital, MPEG audio ou DTS de votre amplificateur AV (récepteur), raccordez sa prise numérique au lecteur à l'aide du raccordement **D-2**. Le raccordement suivant vous permet de profiter d'une ambiance sonore réaliste dans le confort de votre foyer.



### **D-1** : Raccordement aux prises d'entrée pour 5.1 canaux

Vous pouvez profiter du son ambiophonique à 5.1 canaux avec un des décodeurs intégrés de ce lecteur, soit Dolby Digital, MPEG audio, DTS (DVP-NS905V uniquement) ou Super Audio CD Multi. (Lorsque six enceintes sont raccordées, réglez "SURROUND" sur "NON".)

Vous pouvez également profiter de l'effet Dolby Surround (Pro Logic) ou d'autres effets ambiophoniques avec les différents modes "SURROUND" (page 60).

### **D-2** : Raccordement à une prise numérique

Ce raccordement vous permet d'utiliser le décodeur Dolby Digital, DTS ou MPEG audio de votre amplificateur AV (récepteur). Les effets ambiophoniques de ce lecteur ne sont alors pas disponibles.

#### **Conseils**

##### • **Pour le raccordement** **D-2**

- Afin de déterminer l'emplacement correct des enceintes, reportez-vous aux modes d'emploi des appareils raccordés.
- Pour optimiser l'ambiance sonore :
  - Utilisez des enceintes puissantes.
  - Utilisez des enceintes frontales, arrière et centrales de dimensions et de puissance identiques.
  - Placez le haut-parleur d'extrêmes-graves entre les enceintes frontales.

#### **Remarques**

##### **Pour le raccordement** **D-2**

- Lorsque le raccordement est terminé, veillez à régler "DOLBY DIGITAL" sur "DOLBY DIGITAL" et "DTS" sur "DTS" (pour le DVP-NS905V) ou sur "OUI" (pour le DVP-NS705V) dans le menu d'installation rapide (page 30). Si votre amplificateur AV (récepteur) est équipé d'un décodeur audio MPEG, réglez "MPEG" sur "MPEG" dans le menu "REGLAGE AUDIO" (page 86). Sinon, les haut-parleurs n'émettent aucun son ou émettent des parasites sonores de forte amplitude.
- Lorsque vous raccordez un amplificateur (récepteur) prenant en charge la fréquence d'échantillonnage de 96 kHz, réglez "48kHz/96kHz PCM" sur "96kHz/24bit" dans le menu "REGLAGE AUDIO" (page 86).
- La prise numérique ne transmet pas les signaux audio des Super Audio CD.

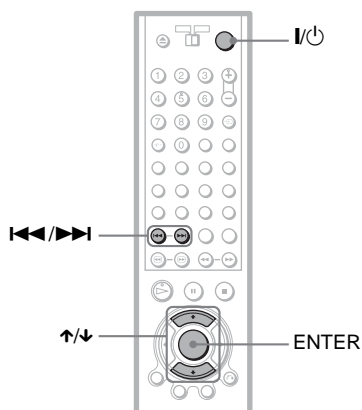
## Etape 3 : Raccordement du cordon d'alimentation

Branchez les cordons d'alimentation du lecteur et du téléviseur sur des prises secteur.

## Etape 4 : Installation rapide

Suivez les étapes ci-dessous pour régler uniquement les paramètres de base nécessaires à l'utilisation du lecteur.

Pour sauter un réglage, appuyez sur ►►. Pour revenir au réglage précédent, appuyez sur ◀◀.



**1** Mettez le téléviseur sous tension.

**2** Appuyez sur I/O.

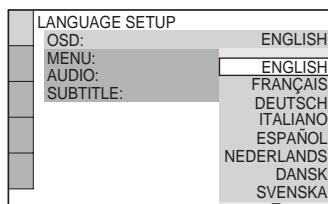
**3** Commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur de manière à ce que le signal provenant du lecteur apparaisse sur l'écran du téléviseur.

“Press [ENTER] to run QUICK SETUP”  
 (“Appuyez sur [ENTER] pour la  
INSTALLATION RAPIDE”) s’affiche  
au bas de l’écran. Si ce message  
n’apparaît pas, sélectionnez “QUICK”  
(RAPIDE) sous “SETUP” (REGLAGE)  
dans le menu de commande afin de  
démarrer l’installation rapide (page 80).

**4** Appuyez sur ENTER sans insérer de disque.

Le menu d’installation permettant de sélectionner la langue des menus à l’écran s’affiche.

Les langues disponibles varient en fonction du modèle de lecteur.

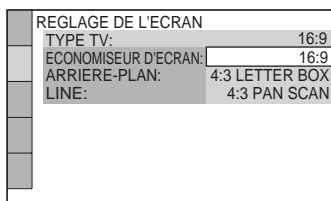


**5** Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner une langue.

Le lecteur affiche ensuite le menu, ainsi que les sous-titres, dans la langue sélectionnée.

## 6 Appuyez sur ENTER.

Le menu d'installation permettant de sélectionner le format d'image du téléviseur à raccorder s'affiche.

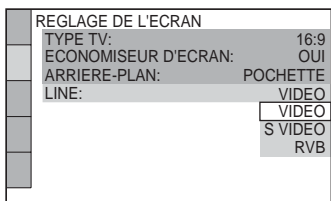


## 7 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le réglage correspondant au type de téléviseur utilisé.

- ◆ Téléviseur à écran large ou téléviseur standard 4:3 offrant le format d'affichage grand écran
  - 16:9 (page 81)
- ◆ Lors du raccordement d'un téléviseur standard 4:3
  - 4:3 LETTER BOX ou 4:3 PAN SCAN (page 81)

## 8 Appuyez sur ENTER.

Le menu d'installation permettant de sélectionner le type de signal vidéo de la sortie LINE 1 (RGB)-TV\* s'affiche.



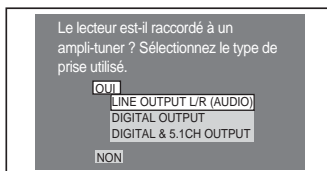
## 9 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le type de signal vidéo sortant de la prise LINE 1 (RGB)-TV\*.

- ◆ Signaux vidéo
  - VIDEO (page 82)
- ◆ Signaux S-Vidéo
  - S VIDEO (page 82)
- ◆ Signaux RVB
  - RVB (page 82)

\* Prise LINE (RGB)-TV pour le modèle DVP-NS705V

## 10 Appuyez sur ENTER.

Le menu d'installation permettant de sélectionner le type de prise utilisé pour le raccordement d'un amplificateur (récepteur) s'affiche.



## 11 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le type de prise utilisé (le cas échéant) pour le raccordement d'un amplificateur (récepteur), puis appuyez sur ENTER.

Choisissez le paramètre correspondant au raccordement audio que vous avez sélectionné aux pages 25 à 28 ( **A** à **D** ).

**A**

- Si vous raccordez le lecteur à un téléviseur uniquement, sélectionnez "NON". L'installation rapide et les raccordements sont terminés.

**B-1 C-1**

- Sélectionnez "LINE OUTPUT L/R (AUDIO)". L'installation rapide et les raccordements sont terminés.

**B-2 C-2 D-2**

- Sélectionnez "DIGITAL OUTPUT". Le menu d'installation pour "DOLBY DIGITAL" apparaît.

**D-1 ou D-1 et D-2**

- Sélectionnez "DIGITAL & 5.1CH OUTPUT". Le menu d'installation pour "DOLBY DIGITAL" apparaît.

## 12 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le type de signal Dolby Digital à envoyer à l'amplificateur (récepteur).

Choisissez le signal correspondant au raccordement audio que vous avez sélectionné aux pages 26 à 28 ( **B** à **D** ).

REGLAGE AUDIO	
AUDIO ATT:	NON
AUDIO DRC:	STANDARD
FILTRE AUDIO:	1
MIXAGE AVAL:	DOLBY SURROUND
SORTIE NUMERIQUE:	OUI
DOLBY DIGITAL:	D-PCM
MPEG:	D-PCM
DTS:	DOLBY DIGITAL
48kHz/96kHz PCM:	48kHz/16bit

**B-2** **C-2**

- D-PCM (page 86)

**D-2**

- DOLBY DIGITAL (uniquement si l'amplificateur (récepteur) est équipé d'un décodeur Dolby Digital) (page 86)

## 13 Appuyez sur ENTER.

“DTS” est sélectionné.

REGLAGE AUDIO	
AUDIO ATT:	NON
AUDIO DRC:	STANDARD
FILTRE AUDIO:	1
MIXAGE AVAL:	DOLBY SURROUND
SORTIE NUMERIQUE:	OUI
DOLBY DIGITAL:	D-PCM
MPEG:	PCM
DTS:	D-PCM
48kHz/96kHz PCM:	D-PCM
	DTS

## 14 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner le type de signal DTS à envoyer à l'amplificateur (récepteur).

Choisissez le paramètre correspondant au raccordement audio que vous avez sélectionné aux pages 26 à 28 (**B** à

**D**).

**B-2** **C-2**

- D-PCM (page 86) (pour le modèle DVP-NS905V)
- NON (page 86) (pour le modèle DVP-NS705V)

**D-2**

- DTS (page 86) (pour le modèle DVP-NS905V)
- OUI (page 86) (pour le modèle DVP-NS705V) (uniquement si l'amplificateur (récepteur) possède un décodeur DTS)

## 15 Appuyez sur ENTER.

◆ Lorsque “DIGITAL OUTPUT” est sélectionné à l'étape 11

- L'installation rapide et les raccordements sont terminés.
- Si votre amplificateur AV (récepteur) possède un décodeur audio MPEG, réglez “MPEG” sur “MPEG” (page 86).

◆ Lorsque “DIGITAL & 5.1CH OUTPUT” est sélectionné à l'étape 11

- Le menu d'installation des haut-parleurs, “REGLAGE H-P”, s'affiche.

## 16 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner la taille de l'enceinte centrale.

Si aucune enceinte centrale n'est raccordée, sélectionnez “NEANT” (page 87).

REGLAGE H-P	
TAILLE:	
DISTANCE:	
BALANCE:	
NIVEAU:	
TEST TONALITE: NON	
AVANT:	GRAND
CENTRE:	NEANT
ARRIERE:	NEANT
EXTR. GRAVES:	GRAND
	PETIT

## 17 Appuyez sur ENTER.

“ARRIERE” est sélectionné.

REGLAGE H-P	
TAILLE:	
DISTANCE:	
BALANCE:	
NIVEAU:	
TEST TONALITE: NON	
AVANT:	GRAND
CENTRE:	GRAND
ARRIERE:	NEANT
EXTR. GRAVES:	NEANT
	GRAND(ARRIERE)

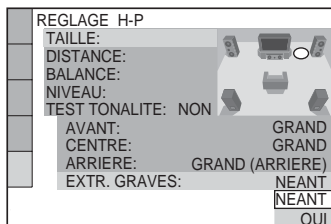
## 18 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner la taille des enceintes arrière.

Si aucune enceinte arrière n'est raccordée, sélectionnez “NEANT”. Les indications “LATERAL” et “ARRIERE” se rapportent à la position de l'enceinte par rapport à votre position d'écoute (page 87).



## 19 Appuyez sur ENTER.

“EXTR. GRAVES” est sélectionné.



## 20 Appuyez sur ↑/↓ pour indiquer si vous avez ou non raccordé un haut-parleur d'extrêmes-graves.

## 21 Appuyez sur ENTER.

L'installation rapide est terminée. Toutes les opérations de raccordement et d'installation sont terminées.

## Effets sonores ambiophoniques (surround)

Pour profiter des effets sonores ambiophoniques offerts par ce lecteur ou par votre amplificateur (récepteur), réglez les paramètres ci-dessous selon le raccordement audio sélectionné aux pages 26 à 28 ( **B** à **D** ). Chacun de ces raccordements correspond au réglage par défaut et aucun réglage n'est nécessaire lorsque vous raccordez le lecteur pour la première fois. Reportez-vous à la page 79 pour l'utilisation du menu d'installation.

### Raccordement audio (pages 25 à 28)

**A**

- Aucun réglage supplémentaire n'est nécessaire.

**B-1 C-1**

- Réglez “MIXAGE AVAL” sur “DOLBY SURROUND” (page 85).
- Si le son présente des distorsions, même à faible volume, réglez “AUDIO ATT” sur “OUI” (page 85).

**B-2 C-2 D-2**

- Réglez “MIXAGE AVAL” sur “DOLBY SURROUND” (page 85).
- Réglez “SORTIE NUMERIQUE” sur “OUI” (page 86).
- Réglez “48kHz/96kHz PCM” sur “96kHz/24bit” uniquement si vous raccordez un amplificateur (récepteur) prenant en charge la fréquence d'échantillonnage de 96 kHz (page 87).

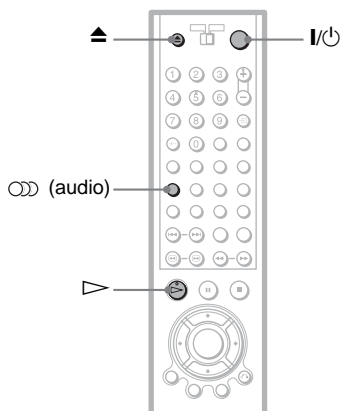
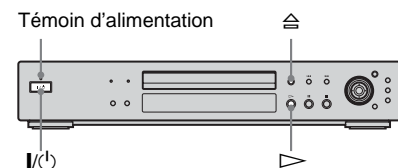
**D-1**

- Réglez “DISTANCE”, “BALANCE”, et “NIVEAU” en fonction des enceintes raccordées (page 88).
- Si le son présente des distorsions, même à faible volume, réglez “AUDIO ATT” sur “OUI” (page 85).

## Lecture de disques

**DVD-V DVD-RW VCD SA-CD CD**  
**DATA CD**

Les fonctions disponibles peuvent varier ou être limitées selon les DVD ou les CD VIDEO. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le disque.



**1** Mettez votre téléviseur sous tension.

**2** Appuyez sur la touche I/⏻.

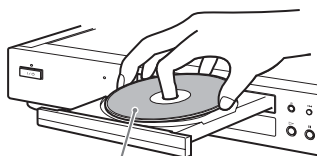
Le lecteur se met sous tension et le témoin d'alimentation s'allume en vert.

**3** Commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur de manière à ce que le signal provenant du lecteur apparaisse à l'écran du téléviseur.

◆ Lorsque vous utilisez un amplificateur (récepteur)

Mettez l'amplificateur (récepteur) sous tension et sélectionnez le canal permettant d'entendre le son provenant du lecteur.

**4** Appuyez sur la touche ≡ du lecteur et placez un disque sur le plateau de disque.



Face de lecture vers le bas

**5** Appuyez sur ▷.

Le plateau de lecture se referme et le lecteur entame la lecture du disque (lecture continue). Réglez le volume du téléviseur ou de l'amplificateur (récepteur).

Selon le disque utilisé, il se peut qu'un menu s'affiche à l'écran de votre téléviseur. Pour les DVD VIDEO, reportez-vous à la page 39. Pour les CD VIDEO, reportez-vous à la page 42.

### Pour mettre le lecteur hors tension

Appuyez sur I/⏻. Le lecteur passe en mode de veille.


#### 💡 Conseil

Le lecteur s'éteint automatiquement lorsque vous le laissez en mode d'arrêt pendant plus de 30 minutes (fonction de mise hors tension automatique).

#### Remarque

La prise numérique ne transmet pas les signaux audio des Super Audio CD.

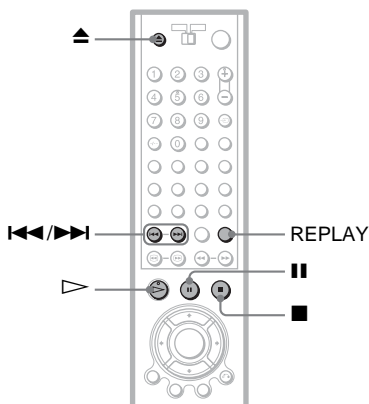
## Remarques sur la lecture de CD comportant une piste sonore DTS (DVP-NS705V uniquement)








- Pendant la lecture d'un CD encodé au format DTS, des interférences sonores de fort volume sont émises par les prises stéréo analogiques. Pour éviter d'endommager la chaîne, l'utilisateur doit prendre les précautions qui s'imposent lorsque les prises stéréo analogiques du lecteur sont raccordées à un système d'amplification. Pour que vous puissiez profiter de la lecture avec la fonction DTS Digital Surround™, un décodeur externe à 5.1 canaux doit être raccordé à la prise numérique du lecteur.
- Réglez le son sur "STEREO" avec la touche  (audio) lors de la lecture d'une piste sonore DTS sur un CD (page 58).
- Ne lancez pas la lecture d'une piste sonore DTS sans avoir d'abord raccordé le lecteur à un appareil audio équipé d'un décodeur DTS intégré.  
Le lecteur émet le signal DTS via la prise DIGITAL OUT (COAXIAL ou OPTICAL), même si "DTS" est réglé sur "NON" dans "REGLAGE AUDIO" dans le menu d'installation (page 86), ce qui pourrait provoquer des lésions auditives ou endommager les enceintes

## Remarques sur la lecture de DVD VIDEO comportant une piste sonore DTS (DVP-NS705V uniquement)

- Les signaux audio DTS sont uniquement émis via la prise DIGITAL OUT (COAXIAL ou OPTICAL).
- Lors de la lecture d'un DVD VIDEO comportant une piste sonore DTS, réglez "DTS" sur "OUI" dans "REGLAGE AUDIO" (page 86).
- Si vous raccordez le lecteur à un appareil audio ne disposant pas d'un décodeur DTS, ne réglez pas "DTS" sur "OUI" dans "REGLAGE AUDIO" (page 86). Les enceintes pourraient alors émettre un bruit de forte amplitude susceptible de provoquer des lésions auditives ou d'endommager les enceintes.

## Fonctions complémentaires



Pour	Faites ceci
Arrêter la lecture	Appuyez sur 
Faire une pause de lecture	Appuyez sur 
Reprendre la lecture après une pause	Appuyez sur  ou sur 
Passer au chapitre, à la plage ou à la scène suivante en mode de lecture continue	Appuyez sur 
Revenir au chapitre, à la plage ou à la scène précédente en mode de lecture continue	Appuyez sur 
Arrêter la lecture et retirer le disque	Appuyez sur 
Reprendre la lecture de la scène précédente (DVD VIDEO uniquement)	Appuyez sur <b>REPLAY</b>

### Conseil

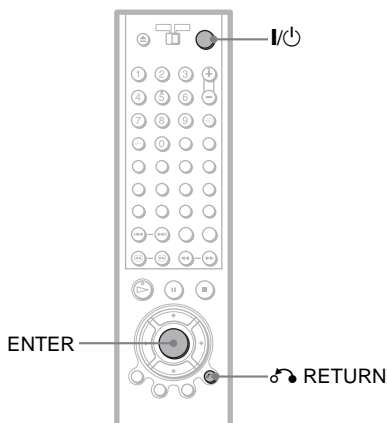
La fonction de reprise est pratique lorsque vous souhaitez revoir une scène ou un dialogue que vous avez manqué.

### Remarque

La fonction de reprise peut ne pas être disponible pour certaines scènes.

## Verrouillage du plateau de lecture (Verrouillage enfants)

Vous pouvez verrouiller le plateau de lecture pour empêcher les enfants de l'ouvrir.



Alors que le lecteur est en mode de veille, appuyez sur **RETURN**, **ENTER**, puis sur la touche **I/⏻** de la télécommande.

Le lecteur se met sous tension et l'indication "LOCKED" apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

Lorsque le verrouillage enfants est activé, les touches **▲** de la télécommande et du lecteur ne fonctionnent pas.

### Pour déverrouiller le plateau de lecture

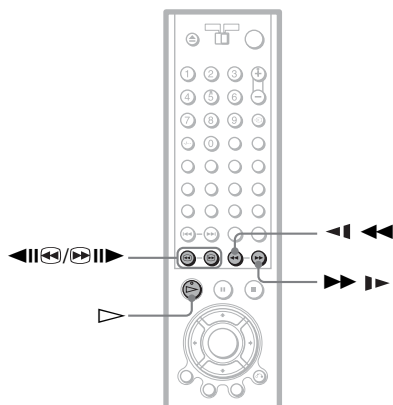
Pendant que le lecteur est en mode de veille, appuyez de nouveau sur **RETURN**, **ENTER**, puis sur la touche **I/⏻**.

#### Remarque

Même si vous sélectionnez "REINITIALISATION" sous "REGLAGE" dans le menu de commande, (page 80), le plateau de lecture demeure verrouillé.

## Recherche d'un passage sur un disque (recherche, balayage, lecture au ralenti, arrêt sur image)

Vous pouvez rechercher rapidement un passage précis du disque en regardant l'image en lecture ou en effectuant une lecture au ralenti.



#### Remarque

Certaines des fonctions décrites ci-dessous peuvent ne pas être disponibles avec certains DVD ou CD VIDEO.

## Trouver un passage rapidement (recherche)

**DVD-V** **DVD-RW** **VCD** **SA-CD** **CD** **DATA CD**

En cours de lecture, maintenez enfoncée la touche **▶▶** pour rechercher un passage dans le sens de la lecture ou la touche **◀◀** pour rechercher un passage en sens inverse. Lorsque vous avez trouvé le point recherché, relâchez la touche pour revenir à la vitesse de lecture normale.

## Trouver un passage rapidement par lecture du disque en avance rapide ou retour rapide (balayage)

**DVD-V DVD-RW VCD SA-CD CD DATA CD**

Appuyez sur ◀◀◀ ou sur ▶▶▶ pendant que le disque est en cours de lecture. Lorsque vous atteignez le point souhaité, appuyez sur ▷ pour revenir en vitesse normale. A chaque pression sur la touche ◀◀◀ ou ▶▶▶ en cours de balayage, la vitesse de lecture change. Trois vitesses sont possibles. A chaque pression, l'indication change comme suit :

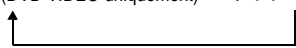
Sens de lecture

×2▶ (DVD VIDEO, Super Audio CD et CD uniquement)



Sens inverse

×2◀ (DVD VIDEO uniquement) → 1◀◀◀ → 2◀◀◀



La vitesse de lecture "×2▶"/"×2◀" est environ deux fois supérieure à la vitesse normale. La vitesse de lecture "2▶▶▶"/"2◀◀◀" est supérieure à la vitesse "1▶▶▶"/"1◀◀◀".

## Visualisation image par image (lecture au ralenti)

**DVD-V DVD-RW VCD**

Appuyez sur ◀◀◀ ou sur ▶▶▶ alors que le lecteur est en mode de pause. Pour revenir à la vitesse de lecture normale, appuyez sur ▷. Chaque fois que vous appuyez sur la touche ◀◀◀ ou ▶▶▶ pendant la lecture au ralenti, la vitesse de lecture change. Deux vitesses sont possibles. A chaque pression, l'indication change comme suit :

Sens de lecture

2▶▶ ↔ 1▶▶

Sens inverse (DVD uniquement)

2◀◀ ↔ 1◀◀

La vitesse de lecture de "2▶▶"/"2◀◀" est inférieure à celle de "1▶▶"/"1◀◀".

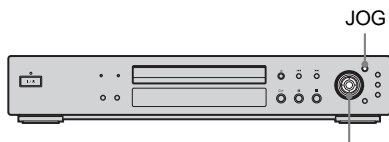
## Lecture d'un disque image par image (Arrêt sur image)

**DVD-V DVD-RW VCD**

Pendant que le lecteur est en mode de pause, appuyez sur ⏮▶ pour passer à l'image suivante. Appuyez sur ◀⏭ pour revenir à l'image précédente (DVD uniquement). Maintenez cette touche enfoncée pour visualiser les images l'une à la suite de l'autre, en continu. Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur ▷.

## Fonctionnement de la molette multifonction du lecteur (mode molette) (DVP-NS905V uniquement)

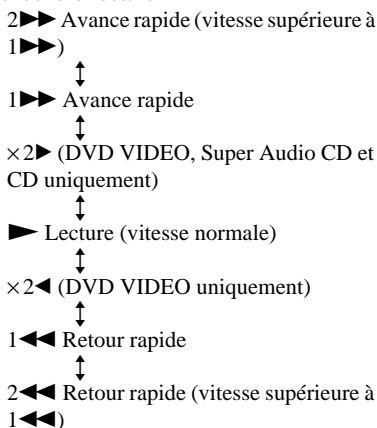
**DVD-V DVD-RW VCD SA-CD CD DATA CD**



Molette multifonction

Tournez la molette multifonction du lecteur. La vitesse de lecture change en fonction de la direction et du degré de rotation, comme suit :

### ◆Pendant la lecture



Si vous tournez rapidement la molette multifonction, la vitesse de lecture passe immédiatement à "2▶▶" ou "2◀◀".

◆ En mode de pause (DVD VIDEO, DVD-RW et CD VIDEO uniquement)

- 1 ▶▶ Ralenti (sens de lecture)
- ↕
- 2 ▶▶ Ralenti (sens de lecture – vitesse inférieure à 1 ▶▶)
- ↕
- ▬▬ Pause
- ↕
- 2 ◀◀ Ralenti (sens inverse – vitesse inférieure à 1 ◀◀) (DVD uniquement)
- ↕
- 1 ◀◀ Ralenti (sens inverse) (DVD uniquement)

Pour revenir à une lecture normale

Appuyez sur ▷.

## Lecture d'un disque image par image avec la molette multifonction (mode Jog) (DVP-NS905V uniquement)

**DVD-V DVD-RW VCD**

- 1 Appuyez sur JOG.  
Le témoin s'allume et le lecteur passe en mode de pause.
- 2 Tournez la molette multifonction.  
En fonction de la vitesse de rotation, la lecture passe en lecture image par image dans le sens de rotation de la molette multifonction. Tournez la molette multifonction dans le sens des aiguilles d'une montre pour avancer et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour reculer (DVD uniquement). Si vous faites tourner la molette multifonction à une vitesse constante pendant un certain temps, la vitesse de lecture passe au ralenti ou à la vitesse normale.

Pour revenir à une lecture normale

Appuyez sur ▷.

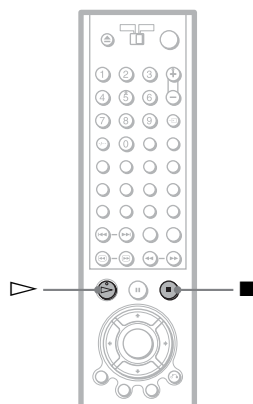
Pour désactiver le mode Jog

Appuyez de nouveau sur JOG. Le témoin s'éteint.

## Reprise de la lecture à l'endroit où vous avez arrêté le disque

(Reprise lecture) **DVD-V VCD**

Le lecteur enregistre le point d'arrêt du disque pour un maximum de 40 disques et reprend la lecture à partir de ce point lorsque ce disque est de nouveau utilisé. Lorsque vous enregistrez un point de reprise de lecture pour un 41<sup>e</sup> disque, le point de reprise de lecture du premier disque est effacé de la mémoire.



- 1 Pendant qu'un disque est en lecture, appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.

“RESUME” apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

- 2 Appuyez sur ▷.

La lecture commence au point d'arrêt du disque à l'étape 1.

## Conseils

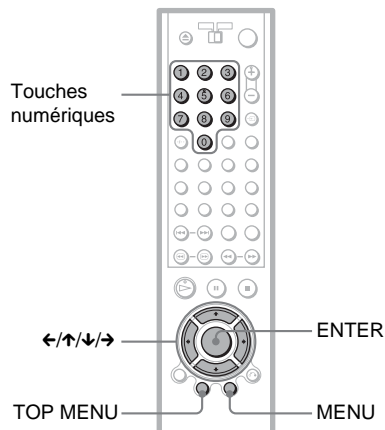
- Pour reprendre la lecture depuis le début du disque, appuyez deux fois sur **■**, puis appuyez sur **▷**.
- Pour les DVD-RW en mode VR, les CD, les Super Audio CD et les DATA CD, le lecteur mémorise le point de reprise de lecture pour le disque en cours, à moins que le plateau de disque ne soit ouvert, que le cordon d'alimentation ne soit débranché ou que le lecteur ne passe en mode de veille (DATA CD uniquement).

## Remarques

- Pour que cette fonction soit active, "REPRISE LECTURE" doit être réglé sur "OUT" (réglage par défaut) dans "REGLAGE PERSONNALISE" (page 84).
- Le point de reprise de lecture pour le disque en cours est effacé lorsque :
  - vous changez de mode de lecture ;
  - vous modifiez les réglages du menu d'installation.
- La fonction de reprise de lecture n'est pas disponible en mode de lecture aléatoire ou de lecture programmée.
- Cette fonction peut ne pas être disponible pour certains disques.

## Utilisation du menu du DVD **DVD-V**

Un DVD est divisé en longues sections d'images ou de musique appelés "titres". Lors de la lecture d'un DVD contenant plusieurs titres, vous pouvez sélectionner le titre souhaité avec la touche TOP MENU. Lors de la lecture de DVD permettant de faire certains réglages, tels que la langue des sous-titres et de la bande sonore, sélectionnez ces paramètres avec la touche MENU.



### 1 Appuyez sur TOP MENU ou MENU.

Le menu du disque s'affiche à l'écran du téléviseur.

Les éléments du menu varient d'un disque à l'autre.

### 2 Appuyez sur ←/↑/↓/→ ou les touches numériques pour sélectionner l'élément que vous souhaitez écouter ou modifier.

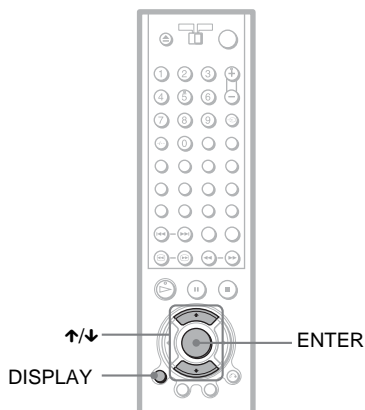
### 3 Appuyez sur ENTER.

## Conseil

Le menu de disque s'affiche également lorsque vous appuyez sur la touche TOP MENU ou MENU du lecteur.

## Sélection de "ORIGINAL" ou de "PLAY LIST" sur un disque DVD-RW **DVD-RW**

Certains disques DVD-RW en mode VR (enregistrement vidéo) contiennent deux types de titres disponibles pour la lecture : les titres de l'enregistrement d'origine (ORIGINAL) et les titres pouvant être créés sur des lecteurs DVD enregistreurs pour le montage (PLAY LIST). Vous pouvez sélectionner le type de titres pour la lecture.

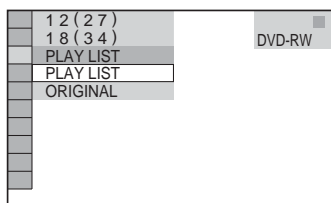


### 1 Appuyez sur DISPLAY en mode d'arrêt.

Le menu de commande s'affiche.

### 2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (ORIGINAL/PLAY LIST), puis appuyez sur ENTER.

Les options du menu "ORIGINAL/PLAY LIST" s'affichent.



### 3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un réglage.

- PLAY LIST : permet la lecture des titres créés à partir du contenu "ORIGINAL" lors du montage.
- ORIGINAL : permet la lecture des titres de l'enregistrement d'origine.

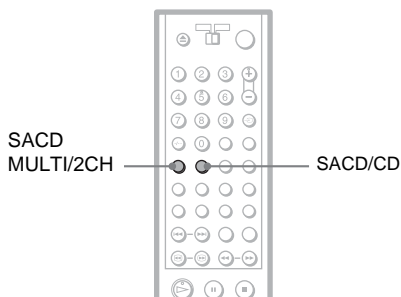
### 4 Appuyez sur ENTER.

#### Pour quitter le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande s'éteigne.



## Sélection d'une zone de lecture sur un disque Super Audio CD **SACD**

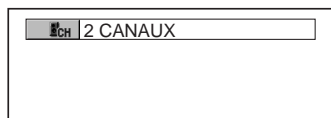


## Sélection d'une zone de lecture sur un Super Audio CD à deux canaux + multicanal

Certains Super Audio CD comportent une zone de lecture à deux canaux et une autre zone de lecture multicanal. Vous pouvez sélectionner la zone de lecture que vous souhaitez écouter.

### 1 Appuyez sur SACD MULTI/2CH en mode d'arrêt.

La fenêtre ci-dessous s'affiche.



### 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche SACD MULTI/2CH pour sélectionner le réglage souhaité.

- MULTI : permet la lecture d'une zone de lecture multicanal.
- 2 CANAUX : permet la lecture d'une zone de lecture à deux canaux.

L'indication "MULTI" apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal lorsque vous écoutez une zone de lecture multicanal.

### Conseil

Vous pouvez également sélectionner "MULTI/2 CANAUX" à partir du menu de commande (page 14).

## Sélection d'une couche de lecture pendant la lecture d'un Super Audio CD hybride

Certains Super Audio CD comportent une couche HD et une couche CD. Vous pouvez sélectionner la couche de lecture que vous souhaitez écouter.

### Appuyez sur SACD/CD en mode d'arrêt.

A chaque pression sur cette touche, la couche HD ou CD est sélectionnée, en alternance. Pendant la lecture de la couche CD, l'indication "CD" apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

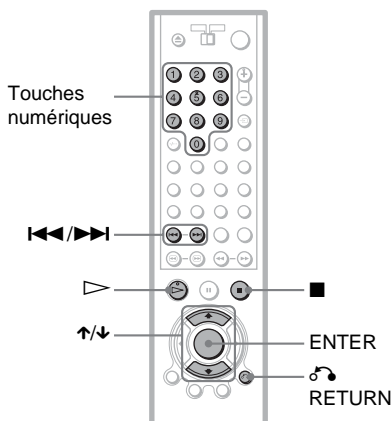
### Remarques

- Pour plus de détails sur les disques Super Audio CD, reportez-vous à la page 95.
- Chaque fonction du mode de lecture fonctionne uniquement avec la couche ou la zone de lecture sélectionnée.

# Lecture de CD VIDEO dotés de fonctions PBC

(lecture PBC) **VCD**

La lecture PBC (commande de lecture) permet la lecture interactive des CD VIDEO par l'entremise d'un menu à l'écran du téléviseur.



## 1 Lancez la lecture d'un CD VIDEO doté de fonctions PBC.

Le menu de l'élément sélectionné s'affiche.

## 2 Sélectionnez le numéro du paramètre souhaité en appuyant sur ↑/↓ ou sur les touches numériques.

## 3 Appuyez sur ENTER.

## 4 Suivez les instructions du menu pour commander les fonctions interactives.

Comme le mode de fonctionnement peut varier selon les CD VIDEO, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le disque.

## Pour revenir au menu

Appuyez sur ↶ RETURN.

### 💡 Conseil

Pour effectuer la lecture sans les fonctions PBC, appuyez sur ◀▶ ou sur les touches numériques lorsque le lecteur est en mode d'arrêt pour sélectionner une plage, puis appuyez sur ▷ ou sur ENTER.

L'indication "Lecture sans PBC" s'affiche à l'écran du téléviseur, puis la lecture continue commence. Vous ne pouvez pas afficher les images fixes telles que les menus.

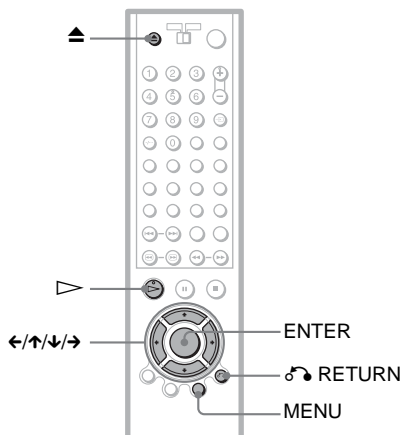
Pour reprendre la lecture en mode PBC, appuyez deux fois sur ■ puis ▷.

### Remarque

Selon le CD VIDEO en lecture, l'indication "Appuyez sur ENTER" de l'étape 3 peut être remplacée par l'indication "Appuyez sur SELECT" dans le mode d'emploi fourni avec le disque. Dans ce cas, appuyez sur ▷.

# Lecture d'une plage audio MP3 **DATA CD**

Cet appareil permet la lecture des DATA CD (CD-ROM, CD-R ou CD-RW) enregistrés au format MP3 (MPEG1 couche audio 3).



**1** Appuyez sur la touche ▲ et placez un DATA CD sur le plateau de lecture.

**2** Appuyez sur ▷.

Le plateau de lecture se referme et le lecteur commence la lecture de la première plage audio MP3 du premier album du disque.

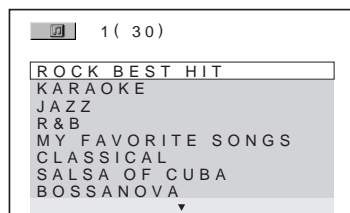
## Remarques

- Le lecteur peut lire des plages audio MP3 enregistrées aux fréquences d'échantillonnage suivantes : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.
- L'ordre de lecture peut être différent de l'ordre de montage. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Ordre de lecture des plages audio MP3" ci-dessous.

# Sélection d'un album et d'une plage

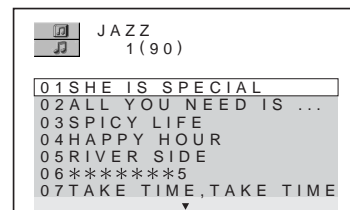
**1** Appuyez sur MENU.

La liste des albums MP3 enregistrés sur le DATA CD s'affiche.



**2** Sélectionnez un album en appuyant sur ↑/↓, puis sur ENTER.

La liste des plages de l'album s'affiche.



**3** Sélectionnez une plage en appuyant sur ↑/↓, puis sur ENTER.

La lecture de la plage sélectionnée commence.

Lors de la lecture d'une plage ou d'un album, son titre apparaît en grisé.

**Pour passer à la page suivante ou précédente**

Appuyez sur la touche → ou ←.

**Pour revenir à l'affichage précédent**

Appuyez sur ↶ RETURN.

**Pour désactiver l'affichage**

Appuyez sur MENU.

## Remarques

- Seules les lettres de l'alphabet et les chiffres peuvent être utilisés pour les noms d'album ou de plage. Tout autre signe est remplacé par le symbole "\*" à l'affichage.
- Il est impossible d'afficher les étiquettes ID3.

## A propos des plages audio MP3

Cet appareil permet la lecture des plages audio MP3 enregistrées sur les CD-ROM, CD-R et CD-RW. Cependant, les disques doivent être enregistrés selon la norme ISO9660 niveau 1 ou 2 ou au format d'extension Joliet pour que le lecteur puisse reconnaître les plages.

L'appareil permet également la lecture des disques enregistrés en multisession. Reportez-vous au mode d'emploi du lecteur CD-R/CD-RW ou du logiciel d'enregistrement (non fourni) pour plus de détails sur le format d'enregistrement.

### Lecture d'un CD multisession

Ce lecteur peut lire les CD multisession s'il détecte une plage audio MP3 dans la première session du disque. Toutes les plages audio MP3 enregistrées dans les sessions suivantes peuvent également être lues.

Lorsque des plages audio au format CD audio ou des images au format CD vidéo sont enregistrées dans la première session, seule la première session est lue.

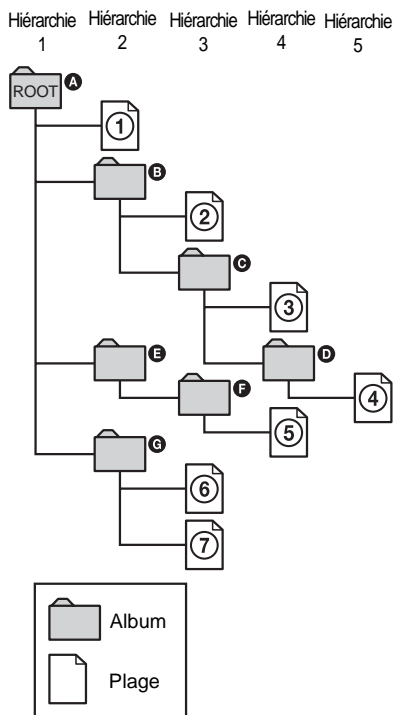
### Remarques

- Si vous attribuez l'extension de fichier ".MP3" à des données qui ne sont pas enregistrées au format MP3, le lecteur ne peut pas reconnaître les données correctement et émet un bruit de forte amplitude susceptible d'endommager les enceintes.
- Ce lecteur ne peut pas lire les plages audio au format MP3PRO.

### Ordre de lecture des plages audio MP3

L'ordre de lecture des albums et des plages enregistrés sur un DATA CD est le suivant :

### ◆ Structure du répertoire du disque



Lorsque vous insérez un DATA CD, puis que vous appuyez sur  $\triangleright$ , les plages numérotées sont lues en séquence, de ① jusqu'à ⑦. Tous les sous-albums et toutes les plages contenus dans l'album sélectionné sont prioritaires sur l'album suivant dans la même hiérarchie. (Exemple : C contient D, donc, ④ est lu avant ⑤.)

Lorsque vous appuyez sur MENU, la liste des albums MP3 s'affiche dans l'ordre suivant (page 43) : A  $\rightarrow$  B  $\rightarrow$  C  $\rightarrow$  D  $\rightarrow$  F  $\rightarrow$  G. Les albums ne comportant aucune plage (p. ex. l'album E) n'apparaissent pas dans la liste.

### 💡 Conseils

- Lorsque vous ajoutez des numéros (01, 02, 03, etc.) au début des noms de fichier des plages, elles sont ensuite lues dans l'ordre de ces chiffres.
- Etant donné qu'un disque comportant de nombreuses hiérarchies exige un délai plus long avant le début de la lecture, il est recommandé de ne pas créer plus de deux hiérarchies dans chaque album.

## Remarques

- Selon le logiciel utilisé pour enregistrer le DATA CD, l'ordre de lecture peut être différent de celui de l'illustration ci-dessus.
- L'ordre de lecture ci-dessus peut ne pas s'appliquer si le nombre total d'albums et de plages du DATA CD dépasse 999.
- Le lecteur peut reconnaître jusqu'à 499 albums (le lecteur compte uniquement les albums, y compris les albums ne contenant aucune plage audio MP3). Le lecteur ne lit pas les albums suivant le 499<sup>e</sup> album. Parmi les 499 premiers albums, le lecteur ne lit pas plus de 999 répertoires (albums et plages combinés).

## Fonctions de mode de lecture (lecture programmée, lecture aléatoire, lecture répétée, lecture répétée A-B)

Vous pouvez régler les modes de lecture suivants :

- Lecture programmée (page 45)
- Lecture aléatoire (page 47)
- Lecture répétée (page 48)
- Lecture répétée A-B (page 49)

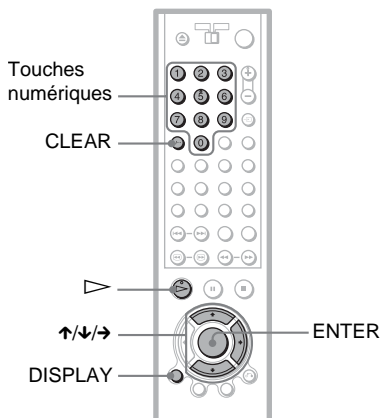
## Remarque

Le mode de lecture est annulé lorsque :


- vous ouvrez le plateau de lecture ;
- vous faites passer le lecteur en mode de veille en appuyant sur la touche I/⏻.

## Création d'un programme personnalisé (Lecture programmée) DVD-V VCD SA-CD CD

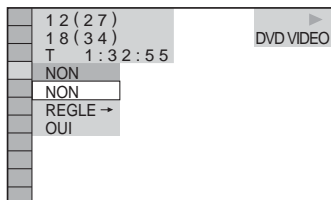
Vous pouvez programmer la lecture du contenu d'un disque dans l'ordre souhaité en organisant les titres, les chapitres ou les plages du disque, et créer ainsi votre propre programme. Vous pouvez programmer jusqu'à 99 titres, chapitres et plages.



**1** Appuyez deux fois sur DISPLAY (lors de la lecture d'un Super Audio CD ou d'un CD, n'appuyez qu'une seule fois). Le menu de commande s'affiche.

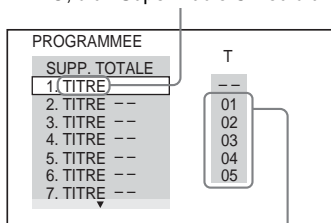
**2** Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner  (PROGRAMMEE), puis appuyez sur ENTER.

Les options de la lecture "PROGRAMMEE" s'affichent.



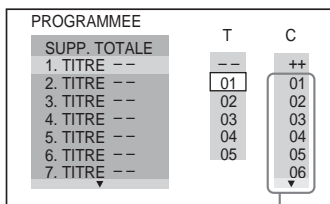
**3** Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner "REGLE →", puis appuyez sur ENTER.

"PLAGE" s'affiche en cours de lecture d'un CD VIDEO, d'un Super Audio CD ou d'un CD.



Plages ou titres enregistrés sur un disque

**4** Appuyez sur  $\rightarrow$ . Le curseur se déplace vers la colonne "T" contenant les titres ou les plages (ici, "01").

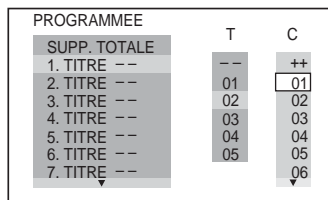


Chapitres enregistrés sur un disque

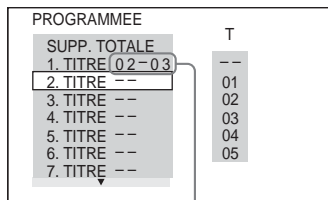
**5** Sélectionnez le titre, le chapitre ou la plage à programmer.

◆ Pendant la lecture d'un DVD VIDEO

Par exemple, pour sélectionner le chapitre "03" du titre "02" : Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  ou sur les touches numériques pour sélectionner "02" sous "T", puis appuyez sur ENTER.



Appuyez ensuite sur  $\uparrow/\downarrow$  ou sur les touches numériques pour sélectionner "03" sous "C", puis appuyez sur ENTER.



Titre et chapitre sélectionnés

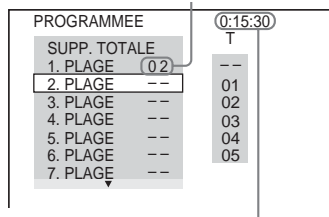
◆ Pendant la lecture d'un CD VIDEO, d'un Super Audio CD ou d'un CD

Par exemple, pour sélectionner la plage "02" :

Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  ou sur les touches numériques pour sélectionner "02" sous "T", puis appuyez sur ENTER.

Pour les Super Audio CD, les numéros des plages affichés peuvent compter trois chiffres.

Plage sélectionnée



Durée totale des plages programmées

## 6 Répétez les étapes 4 et 5 pour programmer d'autres titres, chapitres ou pages.

Les titres, chapitres et pages programmés s'affichent dans l'ordre de programmation.

## 7 Appuyez sur $\triangleright$ pour démarrer la lecture programmée.

La lecture programmée commence. Lorsque le programme est terminé, vous pouvez le redémarrer en appuyant sur  $\triangleright$ .

### Pour revenir à une lecture normale

Appuyez sur CLEAR ou sélectionnez "NON" à l'étape 3. Pour lancer de nouveau la lecture du même programme, sélectionnez "OUI" à l'étape 3, puis appuyez sur ENTER.

### Pour désactiver l'affichage

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne.

### Pour modifier ou supprimer un programme

- 1 Suivez les étapes 1 à 3 de la section "Création d'un programme personnalisé (Lecture programmée)".
- 2 Sélectionnez le numéro de programme du titre, du chapitre ou de la page à modifier ou à supprimer avec les touches  $\uparrow/\downarrow$  ou les touches numériques, puis appuyez sur  $\rightarrow$ .
- 3 Suivez l'étape 5 pour effectuer une nouvelle programmation. Pour supprimer un programme, sélectionnez "--" sous "T" puis appuyez sur ENTER.

### Pour supprimer tous les titres, chapitres et pages dans l'ordre de programmation

- 1 Suivez les étapes 1 à 3 de la section "Création d'un programme personnalisé (Lecture programmée)."
- 2 Appuyez sur  $\uparrow$  et sélectionnez "SUPP. TOTALE".
- 3 Appuyez sur ENTER.

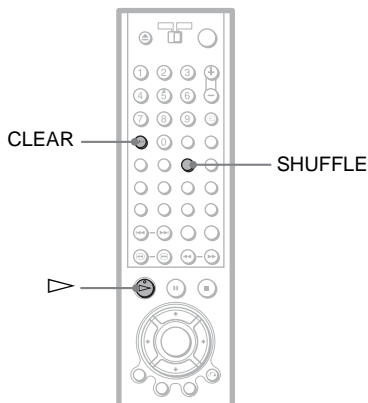
### Conseil

Cet appareil permet la lecture répétée ou aléatoire des titres, chapitres et pages programmés. En cours de lecture programmée, suivez les directives de la section "Lecture répétée" (page 48) ou "Lecture aléatoire" (page 47).

## Lecture dans un ordre quelconque (Lecture aléatoire)

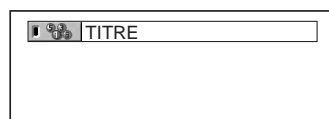
**DVD-V VCD SA-CD CD**

Vous pouvez programmer le lecteur pour qu'il lise les titres, chapitres ou pages dans un ordre aléatoire. Toute lecture aléatoire effectuée par la suite peut se faire selon un ordre de lecture différent.



### 1 Appuyez sur SHUFFLE pendant la lecture.

L'affichage ci-dessous apparaît.



### 2 Appuyez plusieurs fois sur SHUFFLE pour sélectionner l'élément à lire de façon aléatoire.

- ◆ Pendant la lecture d'un DVD VIDEO
  - TITRE
  - CHAPITRE
- ◆ Pendant la lecture d'un CD VIDEO, d'un Super Audio CD ou d'un CD
  - PLAGE
- ◆ Lorsque la lecture programmée est activée
  - OUI : effectue la lecture, dans un ordre aléatoire, des titres, chapitres ou pages programmés par la fonction de Lecture programmée.

## Pour revenir à une lecture normale

Appuyez sur la touche CLEAR ou sélectionnez "NON" à l'étape 2.

### Conseils

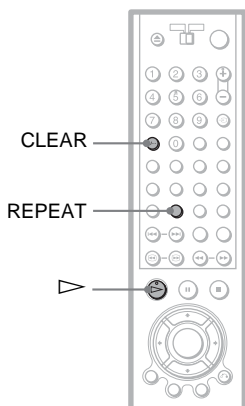
- Vous pouvez régler le mode Lecture aléatoire lorsque le lecteur est à l'arrêt. Après avoir sélectionné l'option "ALEATOIRE", appuyez sur ▷. La lecture aléatoire démarre.
- Lorsque "CHAPITRE" est sélectionné, jusqu'à 200 chapitres d'un disque peuvent être lus dans un ordre aléatoire.
- Vous pouvez également sélectionner "ALEATOIRE" à partir du menu de commande (page 14).

## Lecture en boucle (Lecture répétée)

DVD-V DVD-RW VCD SA-CD CD DATA CD

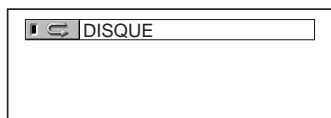
Cette fonction permet la lecture en boucle de tous les titres ou toutes les plages d'un disque, ou la lecture en boucle d'un seul titre, d'un seul chapitre ou d'une seule plage.

Il est possible de combiner le mode de lecture aléatoire et le mode de lecture programmée.



## 1 Appuyez sur REPEAT en cours de lecture.

L'affichage ci-dessous apparaît.



## 2 Appuyez plusieurs fois sur REPEAT pour sélectionner l'élément à lire de façon répétée.

### ◆ Pendant la lecture d'un DVD VIDEO

- DISQUE : lecture en boucle de tous les titres.
- TITRE : lecture en boucle du titre en cours sur le disque.
- CHAPITRE : lecture en boucle du chapitre en cours.

### ◆ Pendant la lecture d'un DVD-RW

- DISQUE : lecture en boucle de tous les titres du type sélectionné.
- TITRE : lecture en boucle du titre en cours sur le disque.
- CHAPITRE : lecture en boucle du chapitre en cours.

### ◆ Pendant la lecture d'un CD VIDEO, d'un Super Audio CD ou d'un CD

- DISQUE : lecture en boucle de toutes les pages.
- PLAGE : lecture en boucle de la plage en cours.

### ◆ En cours de lecture d'un DATA CD (audio MP3)

- DISQUE : lecture en boucle de tous les albums.
- ALBUM : lecture en boucle de l'album en cours.
- PLAGE : lecture en boucle de la plage en cours.

### ◆ Lorsque la lecture programmée ou la lecture aléatoire est activée

- OUI : répétition de la lecture programmée ou de la lecture aléatoire.

## Pour revenir à une lecture normale

Appuyez sur la touche CLEAR ou sélectionnez "NON" à l'étape 2.

### Conseils

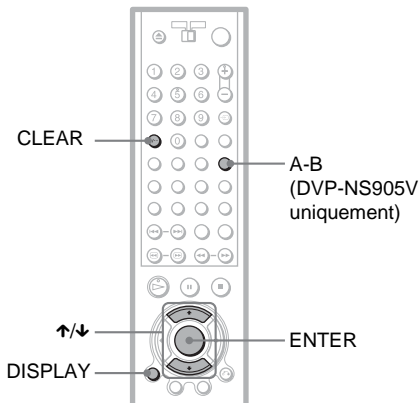
- Vous pouvez régler le mode Lecture répétée lorsque le lecteur est à l'arrêt. Après avoir sélectionné l'option "REPETEE", appuyez sur ▷. La lecture répétée démarre.
- Vous pouvez également sélectionner la lecture "REPETEE" à partir du menu de commande (page 14).



## Lecture en boucle d'un passage défini (lecture répétée A-B)

DVD-V DVD-RW VCD SA-CD CD

Cet appareil permet la lecture en boucle d'un passage précis dans titre, un chapitre ou une plage. (Cette fonction est utile lorsque vous souhaitez mémoriser les paroles d'une chanson, par exemple.)

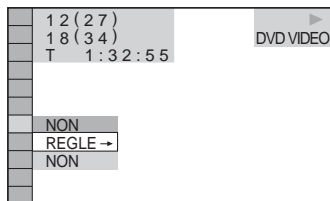


**1** Appuyez deux fois sur DISPLAY en cours de lecture (si un Super Audio CD ou un CD est en lecture, n'appuyez qu'une fois).

Le menu de commande s'affiche.

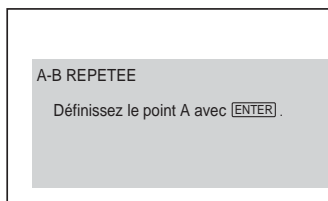
**2** Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner  (A-B REPETEE), puis appuyez sur ENTER.

Les options de la fonction "A-B REPETEE" s'affichent.



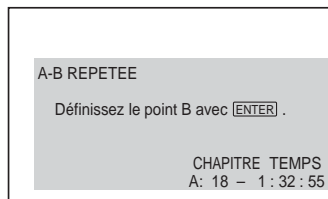
**3** Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner "REGLE ->", puis appuyez sur ENTER.

Le menu de réglage "A-B REPETEE" s'affiche.



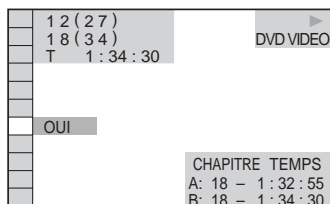
**4** Pendant la lecture, appuyez sur ENTER lorsque vous avez repéré le point de départ (point A) du passage à lire en boucle.

Le point de départ (point A) est défini.



**5** Appuyez de nouveau sur ENTER lorsque vous avez atteint le point de fin (point B).

Les points définis s'affichent et le lecteur commence la lecture en boucle de ce passage.



**Pour revenir à une lecture normale**

Appuyez sur la touche CLEAR ou sélectionnez "NON" à l'étape 3.

**Pour quitter le menu de commande**

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande s'éteigne.

### Conseil

Vous pouvez sélectionner "A-B REPETEE" directement en appuyant sur A-B. Appuyez une fois sur cette touche pour régler le point A et appuyez de nouveau pour régler le point B (DVP-NS905V uniquement).

### Remarques

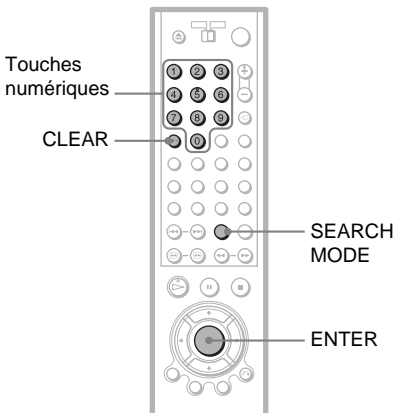
- Lorsque vous activez la fonction de lecture répétée A-B, les réglages de lecture aléatoire, répétée et programmée sont annulés.
- Sur un DVD-RW en mode VR, la lecture répétée A-B ne fonctionne pas pour les titres contenant des images fixes.
- Sur un DVD-RW en mode VR, le point de départ et le point de fin de la lecture répétée A-B doivent se trouver à l'intérieur du même titre.

## Recherche d'un titre, d'un chapitre, d'une plage, d'un index ou d'une scène

(mode de recherche)

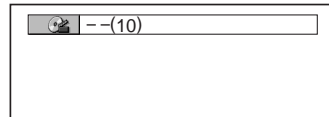
**DVD-V DVD-RW VCD SA-CD CD**  
**DATA CD**

Vous pouvez effectuer une recherche par titre ou par chapitre sur un DVD ou une recherche par plage, index ou scène sur un CD VIDEO, un Super Audio CD ou un CD. Etant donné que les titres et les plages d'un disque possèdent un numéro unique, vous pouvez sélectionner l'élément souhaité en saisissant son numéro. Vous pouvez également rechercher une scène avec le code temporel.



### 1 Appuyez sur SEARCH MODE.

L'affichage ci-dessous apparaît. "-- (\*\*)" s'affiche à côté de l'icône (\*\* correspond à un chiffre). Le chiffre entre parenthèses indique le nombre total de titres, de plages, d'index, de scènes, etc., contenus sur le disque.



### 2 Appuyez plusieurs fois sur SEARCH MODE pour sélectionner la méthode de recherche.

◆ Pendant la lecture d'un DVD VIDEO ou d'un DVD-RW

-  TITRE
-  CHAPITRE
-  TEMPS/TEXTE

Pour rechercher un point de départ en saisissant un code temporel, sélectionnez "TEMPS/TEXTE".

◆ Pendant la lecture d'un CD VIDEO

-  PLAGE
-  INDEX

◆ Pendant la lecture d'un CD VIDEO avec fonctions de lecture PBC

-  SCENE
-  INDEX

◆ Pendant la lecture d'un Super Audio CD ou d'un CD

-  PLAGE
-  INDEX

◆ Pendant la lecture d'un DATA CD (audio MP3)

-  ALBUM
-  PLAGE

### 3 En appuyant sur les touches numériques, saisissez le numéro de titre, de plage ou de scène, le code temporel ou un autre paramètre permettant de repérer le passage souhaité.

Par exemple, pour trouver une scène située à 2 heures, 10 minutes et 20 secondes du début du disque, sélectionnez "TEMPS/TEXTE" à l'étape 2, puis saisissez "21020".

#### Correction d'une erreur

Annulez le chiffre saisi en appuyant sur CLEAR, puis saisissez un autre chiffre.

## 4 Appuyez sur ENTER.

La lecture démarre au numéro ou au code sélectionné.

### Pour désactiver l'affichage

Appuyez plusieurs fois sur SEARCH MODE jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne.

#### 💡 Conseils

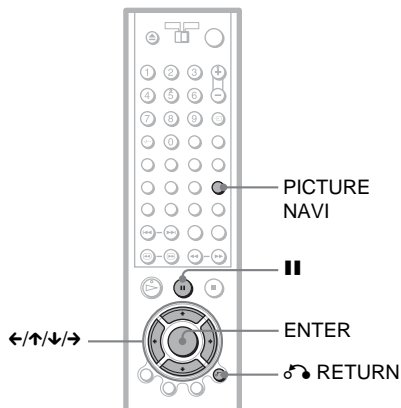
- Vous pouvez afficher la première scène des titres, chapitres ou plages enregistrés sur un disque sur un écran divisé en neuf sections. Vous pouvez lancer directement la lecture en sélectionnant l'une de ces scènes (page 52).
- Vous pouvez également sélectionner "TITRE", "CHAPITRE", "PLAGE", "INDEX", "SCENE", "TEMPS/TEXTE" ou "ALBUM" à partir du menu de commande (page 14).

#### Remarque

Il est impossible de rechercher une image fixe sur un DVD-RW en mode VR.

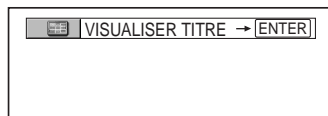
## Recherche par scène (NAVIGATION PAR IMAGES)

Vous pouvez diviser l'écran en neuf sous-écrans et repérer rapidement la scène recherchée.



### 1 Appuyez sur PICTURE NAVI en cours de lecture.

L'affichage ci-dessous apparaît.



### 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche PICTURE NAVI pour sélectionner le réglage souhaité.

Reportez-vous aux explications données pour chaque réglage dans les sections suivantes.

- VISUALISER TITRE (DVD VIDEO uniquement)
- VISUALISER CHAPITRE (DVD VIDEO uniquement)
- VISUALISER PLAGE (CD VIDEO uniquement)
- LECT. DECOMP. (DVD VIDEO et VIDEO CD uniquement)
- VISUALISER ANGLE (DVD VIDEO uniquement)

### 3 Appuyez sur ENTER.

Pour revenir à une lecture normale  
Appuyez sur ⏪ RETURN.

#### 💡 Conseil

Vous pouvez également sélectionner  
“NAVIGATION PAR IMAGES” à partir du menu  
de commande (page 14).

#### Remarques

- Selon le disque, il se peut que ces fonctions ne soient pas toutes disponibles.
- Le son est coupé lorsque vous utilisez cette fonction.

### Balayage du titre, du chapitre ou de la plage (VISUALISER TITRE, VISUALISER CHAPITRE, VISUALISER PLAGE) **DVD-V VCD**

Vous pouvez diviser l'écran en neuf sous-écrans et afficher la première scène des titres, des chapitres ou des plages.

Vous pouvez également démarrer la lecture à partir du titre, de la plage ou du chapitre sélectionné. Après l'étape 3 de la section “Recherche par scène (NAVIGATION PAR IMAGES)” ci-dessus, sélectionnez la scène avec ⏪/⏩/⏴/⏵, puis appuyez sur ENTER.

#### 💡 Conseil

S'il y a plus de neuf titres, chapitres ou plages, ▼ s'affiche en bas, à droite.

Pour afficher les titres, chapitres ou plages supplémentaires, sélectionnez la scène du coin inférieur droit (position N° 9), puis appuyez sur ⏴. Pour revenir à la scène précédente, sélectionnez la scène du coin supérieur gauche (position N° 1), puis appuyez sur ⏩.

1	2	3
4	5	6
7	8	9 ▼

### Division d'une scène en neuf sections

#### (LECT. DECOMP.) **DVD-V VCD**

Vous pouvez afficher neuf images animées consécutives à l'écran.

Lorsque vous appuyez sur ■■ après l'étape 3 de la section “Recherche par scène (NAVIGATION PAR IMAGES)” ci-dessus, les images animées passent en mode de pause.

### Affichage simultané d'angles de vue différents (VISUALISER ANGLE) **DVD-V**

Si divers angles de vue sont enregistrés sur le DVD VIDEO pour une même scène (multi-angle), vous pouvez afficher tous les angles sur un seul écran divisé en neuf sections.

Vous pouvez également démarrer la lecture à partir de l'angle sélectionné. Après l'étape 3 de la section “Recherche par scène (NAVIGATION PAR IMAGES)” ci-dessus, sélectionnez l'angle avec ⏪/⏩/⏴/⏵, puis appuyez sur ENTER.

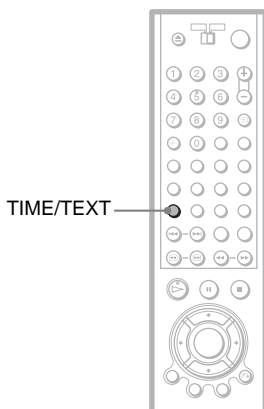
## Visualisation des informations relatives au disque

# Vérification du temps de lecture et de la durée restante

**DVD-V DVD-AW VCD SA-CD CD**

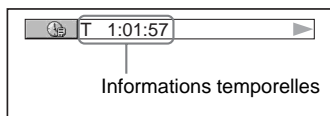
**DATA CD**

Vous pouvez vérifier le temps de lecture et la durée restante du titre, du chapitre ou de la plage en cours. Vous pouvez également vérifier les informations textuelles et les noms des plages (audio MP3) enregistrés sur les disques DVD, Super Audio CD ou CD.



## 1 Appuyez sur TIME/TEXT en cours de lecture.

L'affichage ci-dessous apparaît.



## 2 Appuyez plusieurs fois sur TIME/TEXT pour changer les informations temporelles affichées.

Les informations temporelles pouvant être affichées et changées varient selon le type de disque en cours de lecture.

### ◆ Pendant la lecture d'un DVD VIDEO ou d'un DVD-RW

- T \*\*:\*: (heures : minutes : secondes)  
Temps de lecture du titre en cours
- T- \*\*:\*:  
Durée restante du titre en cours
- C \*\*:\*:  
Temps de lecture du chapitre en cours
- C- \*\*:\*:  
Durée restante du chapitre en cours

### ◆ Pendant la lecture d'un CD VIDEO (avec fonctions PBC)

- \*\*:\* (minutes : secondes)  
Temps de lecture de la scène en cours

### ◆ Pendant la lecture d'un CD VIDEO (sans fonctions PBC), d'un Super Audio CD ou d'un CD

- T \*\*:\* (minutes : secondes)  
Temps de lecture de la plage en cours
- T- \*\*:\*:  
Durée restante de la plage en cours
- D \*\*:\*:  
Temps de lecture du disque en cours
- D- \*\*:\*:  
Durée restante du disque en cours

### ◆ Pendant la lecture d'un DATA CD (audio MP3)

- \*\*:\* (minutes : secondes)  
Temps de lecture de la plage en cours

## Vérification des informations textuelles d'un DVD, d'un Super Audio CD ou d'un CD ou des noms des plages ou des albums (audio MP3)

Appuyez plusieurs fois sur TIME/TEXT à l'étape 2 pour afficher les informations textuelles enregistrées sur le disque DVD VIDEO, Super Audio CD, CD ou DATA CD. Les informations textuelles du disque DVD, Super Audio CD ou CD s'affichent uniquement si du texte est enregistré sur le disque. Vous ne pouvez pas modifier le texte. Si aucune information textuelle n'est enregistrée sur le disque, l'indication "NO TEXT" s'affiche.



Pour les DATA CD, les noms de pages et d'albums de la piste audio MP3 s'affichent (page 57).

## Affichage des informations dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal

Les informations temporelles et textuelles affichées à l'écran du téléviseur peuvent également être visualisées dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal. Les informations apparaissant dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal changent comme suit lorsque vous changez les informations temporelles à l'écran du téléviseur.

### Pendant la lecture d'un DVD VIDEO ou d'un DVD-RW

Temps de lecture du titre, numéro du titre et numéro du chapitre en cours

TITLE	CHAP	HEURE	MIN	SEC
1.	2	1:03	24	

Durée restante du titre en cours

TITLE	CHAP	HEURE	MIN	SEC
1.	2	-1:15	36	

Temps de lecture et numéro du chapitre en cours

CHAP	HEURE	MIN	SEC
2	02	23	0

Durée restante du chapitre en cours

CHAP	HEURE	MIN	SEC
2	-01	32	0

Texte

SONY HITS/5
-------------

### Pendant la lecture d'un DATA CD (audio MP3)

Temps de lecture écoulé de la page; numéro de la page et de l'album en cours de lecture

MIN	SEC
10.21	2:25

Nom de la page

01HAPPY BIRT
--------------

### Pendant la lecture d'un CD VIDEO (sans fonctions PBC), d'un Super Audio CD ou d'un CD

Temps de lecture, numéro de la page en cours et numéro de l'index

TRACK	INDEX	MIN	SEC
2.	1	2:25	

Durée restante de la plage en cours

TRACK	INDEX	MIN	SEC
2.	1	-1:50	

Temps de lecture du disque

MIN	SEC
32	12

Durée restante du disque

MIN	SEC
-20	18

Texte

SONY HITS/5
-------------

Visualisation des informations relatives au disque

### Conseils

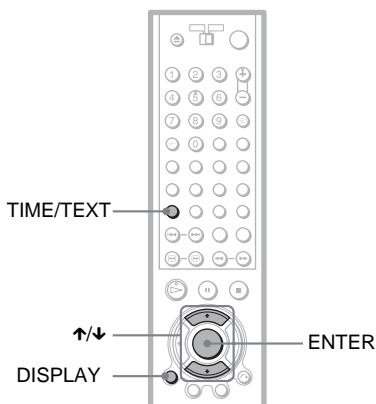
- Le numéro de la scène et le temps de lecture s'affichent lors de la lecture de CD VIDEO dotés de fonctions PBC.
- Les informations textuelles qui ne peuvent être affichées sur une seule ligne défilent dans l'affichage du panneau frontal.
- Vous pouvez également vérifier les informations temporelles et textuelles avec le menu de commande (page 14).

### Remarques

- Selon le type de disque en lecture, les informations textuelles du disque ou les noms des plages peuvent ne pas s'afficher.
- Le lecteur peut uniquement afficher le premier niveau des informations du disque, par exemple le nom ou le titre du disque.
- Le temps de lecture des plages audio MP3 peut ne pas s'afficher correctement.

## Vérification des informations de lecture

Vous pouvez vérifier certaines informations telles que le débit binaire et la couche du disque en cours de lecture.



## Vérification des informations de lecture d'un DVD (AVANCÉ)

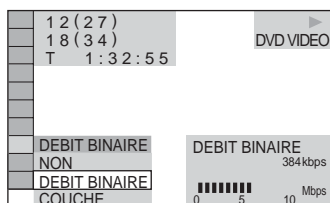
**DVD-V DVD-RW**

**1** Appuyez sur DISPLAY pendant la lecture.

Le menu de commande apparaît.

**2** Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner **DEBIT BINAIRE** (AVANCÉ), puis appuyez sur ENTER.

Les options de la fonction "AVANCÉ" s'affichent.



**3** Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner les réglages souhaités.

Pour chaque paramètre, reportez-vous à la section "Affichage des divers paramètres".

- DEBIT BINAIRE : affiche le débit binaire.
- COUCHE : affiche la couche et le point de lecture.

**4** Appuyez sur ENTER.

### Pour désactiver l'affichage de la fenêtre AVANCÉ

Sélectionnez "NON" à l'étape 3.

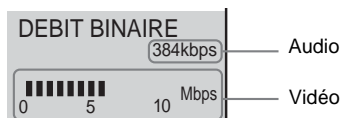
### Pour quitter le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande s'éteigne.

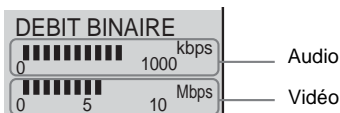
### Affichage des divers paramètres

Appuyez plusieurs fois sur la touche DISPLAY pour afficher "DEBIT BINAIRE" ou "COUCHE", selon la sélection effectuée dans "AVANCÉ".

#### ◆ DEBIT BINAIRE



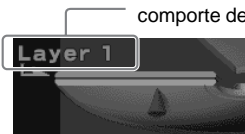
Pendant la lecture de plages audio MPEG



Le débit binaire indique la vitesse de transmission des données vidéo ou audio d'un disque, en bits par seconde. Pendant la lecture d'un disque, le débit binaire approximatif de l'image en lecture est affiché en Mbps (mégabits par seconde) et celui du signal audio en kbps (kilobits par seconde). Plus le débit binaire est élevé, plus la quantité de données transmises est importante. Cependant, cela ne signifie pas toujours que les images ou le son sont de meilleure qualité.

#### ◆ COUCHE

S'affiche si le DVD comporte deux couches.





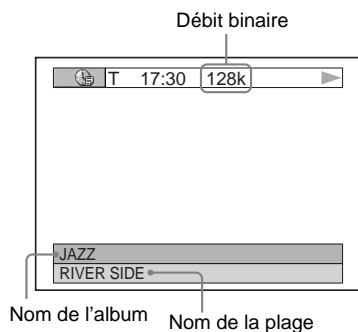
Indique le point de lecture actuel approximatif sur le disque.

Dans le cas d'un DVD double-couche, le lecteur indique la couche en cours de lecture ("Layer 0" ou "Layer 1").

Pour plus de détails sur les couches, reportez-vous à la page 95 (DVD VIDEO).

## Vérification des informations de lecture d'un DATA CD **DATA CD**

Appuyez sur TIME/TEXT en cours de lecture d'une plage audio MP3 sur un DATA CD pour afficher le débit binaire audio (quantité de données par seconde du signal audio en cours).

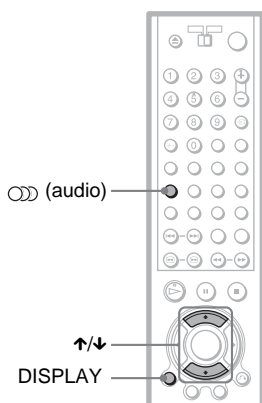


## Modification du son

**DVD-V DVD-RW VCD CD**

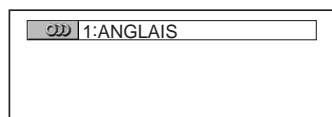
**DATA CD**

Vous pouvez modifier le format audio lorsque le lecteur lit un DVD VIDEO enregistré sous divers formats audio (PCM, Dolby Digital, MPEG audio ou DTS). Si le DVD VIDEO est enregistré avec des bandes sonores multilingues, vous pouvez également sélectionner la langue de votre choix. Sur les CD, DATA CD et CD VIDEO, vous pouvez sélectionner le son provenant du canal droit ou gauche et écouter le son du canal sélectionné via les enceintes droite et gauche en même temps. Par exemple, en cours de lecture d'un disque contenant une chanson dont les paroles proviennent du canal de droite et la partie instrumentale du canal de gauche, vous pouvez écouter la partie instrumentale à partir des deux enceintes en sélectionnant le canal de gauche.



### 1 Appuyez sur la touche (audio) pendant la lecture.

L'affichage ci-dessous apparaît.



### 2 Appuyez plusieurs fois sur (audio) pour sélectionner le signal audio souhaité.

◆ **Pendant la lecture d'un DVD VIDEO**  
Les langues disponibles diffèrent suivant les DVD VIDEO.

Si quatre chiffres s'affichent, ils indiquent le code de langue. Pour savoir quelle langue le code représente, reportez-vous à la section "Liste des codes de langue" à la page 98. Lorsque la même langue est affichée deux fois ou plus, le DVD VIDEO est enregistré sous plusieurs formats audio.

◆ **Pendant la lecture d'un DVD-RW**  
Les pistes sonores enregistrées sur un disque s'affichent par type. Le réglage par défaut est souligné.

Exemple :

- 1 : PRINCIPAL (bande sonore principale)
- 1 : SECONDAIRE (bande sonore secondaire)
- 1 : PRINCIPAL+SECONDAIRE (bandes sonores principale et secondaire)

◆ **Pendant la lecture d'un disque CD VIDEO, CD ou DATA CD (audio MP3)**

Le réglage par défaut est souligné.

- STEREO : Son stéréo standard
- 1/G : Son du canal gauche (mono)
- 2/D : Son du canal droit (mono)

#### Conseil

Vous pouvez également sélectionner "AUDIO" à partir du menu de commande (page 14).

#### **Remarque**

Il est impossible de modifier le son des Super Audio CD.

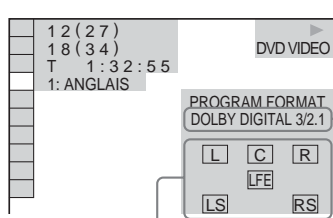
## Affichage des informations audio relatives au disque **DVD-V**

Pour afficher le menu de commande, appuyez sur DISPLAY en cours de lecture.

Sélectionnez "AUDIO" avec les touches  $\uparrow/\downarrow$ . Les canaux en cours de lecture s'affichent à l'écran.

Par exemple, pour le format Dolby Digital, plusieurs signaux peuvent avoir été enregistrés sur un DVD VIDEO, du signal mono au signal à 5.1 canaux. Selon les DVD VIDEO, le nombre de canaux enregistrés peut varier.

Format audio en cours\*

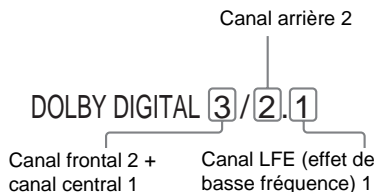


Format du programme en cours de lecture\*\*

\*L'indication "PCM", "MPEG", "DTS" ou "DOLBY DIGITAL" s'affiche.

Lorsque l'indication "DOLBY DIGITAL" s'affiche, les canaux de la plage en cours de lecture sont représentés par des chiffres, comme suit :

Pour la composante sonore Dolby Digital à 5.1 canaux :



\*\*Les lettres dans l'affichage du format de programme correspondent aux canaux suivants et aux enceintes correspondantes :

- L : Frontale (gauche)
- R : Frontale (droite)
- C : Centrale
- LS : Arrière (gauche)
- RS : Arrière (droite)
- S : Arrière (mono) : canal arrière du signal traité par Dolby Surround et du signal Dolby Digital.
- LFE : Signal d'effet de basse fréquence

### Conseil

Pendant la lecture d'une piste sonore Dolby Digital ou DTS (DVP-NS905V uniquement), l'indication "LFE" apparaît dans un cadre en pointillé si le signal LFE n'est pas émis.

### Remarques

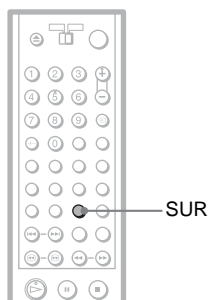
- Si "DTS" est réglé sur "NON" dans "REGLAGE AUDIO" (page 86), l'option de sélection de la piste DTS ne s'affiche pas à l'écran, même si le disque contient des pistes DTS (DVP-NS705V uniquement).
- L'indication "LFE" est toujours affichée dans un cadre en traits continus en cours de lecture de piste DTS, que le signal LFE soit émis ou non (DVP-NS705V uniquement).

# Réglages du mode SURROUND (ambiophonique)

**DVD-V DVD-RW VCD CD**

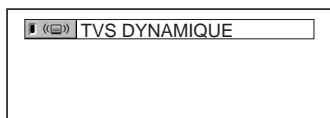
**DATA CD**

Vous pouvez profiter des effets sonores ambiophoniques lors de la lecture de disques au format Dolby Digital ou DTS (DVP-NS905V uniquement) ou de DVD MPEG audio, même si vous ne disposez que de deux ou quatre enceintes. Sélectionnez le mode ambiophonique le mieux adapté à la configuration de votre système d'enceintes.



## 1 Appuyez sur SUR pendant la lecture.

L'affichage ci-dessous apparaît.



## 2 Appuyez plusieurs fois sur SUR pour sélectionner l'un des modes ambiophoniques.

Chaque mode est expliqué dans les paragraphes suivants.

### ◆ Pour une installation comportant deux enceintes

- TVS DYNAMIQUE
- TVS LARGE
- TVS NUIT
- TVS STANDARD

### ◆ Pour une installation comportant de quatre à six enceintes

(Si vous sélectionnez "NEANT" pour le réglage "ARRIERE" dans "REGLAGE H-P" (page 87), vous ne pouvez pas sélectionner ces modes.)

- NORMAL SURROUND
- ENHANCED SURROUND
- VIRTUAL REAR SHIFT
- VIRTUAL MULTI REAR
- VIRTUAL MULTI DIMENSION

### Pour annuler le réglage

Sélectionnez "NON" à l'étape 2.

### Pour une installation comportant deux enceintes

Lorsque vous raccordez un téléviseur stéréo ou deux enceintes frontales, la fonction TVS (TV Virtual Surround) vous permet de profiter des effets du son ambiophonique en utilisant l'imagerie sonore pour créer des enceintes arrière virtuelles à partir du son des enceintes frontales (L : gauche, R : droite) sans utiliser d'enceintes arrière réelles.

Si le lecteur est réglé de façon à ce que le signal soit émis par la prise DIGITAL OUT (OPTICAL ou COAXIAL), l'effet ambiophonique est audible uniquement si vous réglez "DOLBY DIGITAL" et "DTS" (DVP-NS905V uniquement) sur "D-PCM" et "MPEG" sur "PCM" dans "REGLAGE AUDIO" (page 86).

### ◆ TVS DYNAMIQUE

Permet de créer un jeu d'enceintes arrière virtuelles à partir du son des enceintes frontales réelles (L et R), comme illustré ci-dessous.

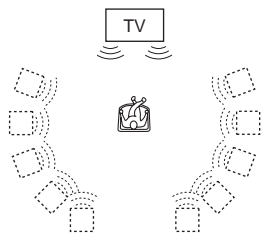
Ce mode est utile lorsque la distance entre les enceintes frontales est réduite, par exemple dans le cas d'enceintes intégrées à un téléviseur stéréo.



### ◆TVS LARGE

Permet de créer cinq jeux d'enceintes arrière virtuelles à partir du son des enceintes frontales réelles (L et R), comme illustré ci-dessous.

Ce mode est utile lorsque la distance entre les enceintes frontales est réduite, par exemple dans le cas d'enceintes intégrées à un téléviseur stéréo.

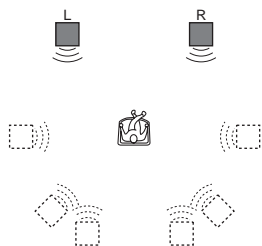


### ◆TVS NUIT

Les sons de forte amplitude, tels que les explosions, sont supprimés, mais les sons d'amplitude normale sont émis normalement. Ce mode est utile lorsque vous souhaitez bien entendre les dialogues et les effets ambiophoniques du mode "TVS LARGE", même à faible volume.

### ◆TVS STANDARD

Permet de créer trois jeux d'enceintes arrière virtuelles à partir du son des enceintes frontales réelles (L et R) comme illustré ci-dessous. Ce mode est utile lorsque vous utilisez deux enceintes frontales séparées.



L : Enceinte frontale (gauche)  
R : Enceinte frontale (droite)  
□ : Enceinte virtuelle

## Pour une installation comportant de quatre à six enceintes

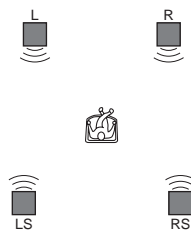
Vous pouvez profiter des effets ambiophoniques suivants en utilisant les deux enceintes frontales et les deux enceintes arrière.

Raccordez le lecteur à l'amplificateur (récepteur) en utilisant le raccordement **D-1** (page 28).

Vous pouvez également profiter du son Dolby Surround (Pro Logic) ou Digital Cinema Sound (DCS). La fonction DCS utilise l'imagerie sonore pour éloigner le son des enceintes arrière de l'enceinte réelle ou pour créer plusieurs jeux d'enceintes arrière virtuelles à partir d'un seul jeu d'enceintes arrière réelles. Les modes "VIRTUAL REAR SHIFT," "VIRTUAL MULTI REAR," et "VIRTUAL MULTI DIMENSION" utilisent cette technologie.

### ◆NORMAL SURROUND

Les données d'un logiciel comportant un signal audio à deux canaux sont décodées par le décodeur Dolby Surround (Pro Logic) afin de créer un effet ambiophonique. Les enceintes arrière émettent le même son mono. Si vous utilisez une enceinte centrale, les sons correspondant à l'enceinte centrale sont émis.

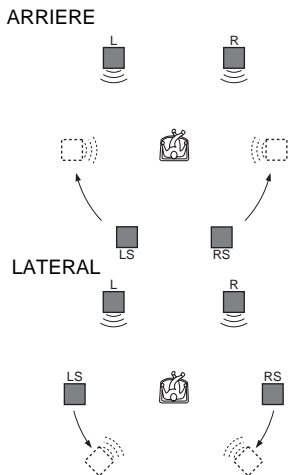


### ◆ENHANCED SURROUND

Ce mode permet d'améliorer l'ambiance sonore offerte par une source Dolby Surround (Pro Logic) avec un signal de canal arrière mono. Il produit un effet stéréo dans les canaux arrière.

### ◆VIRTUAL REAR SHIFT

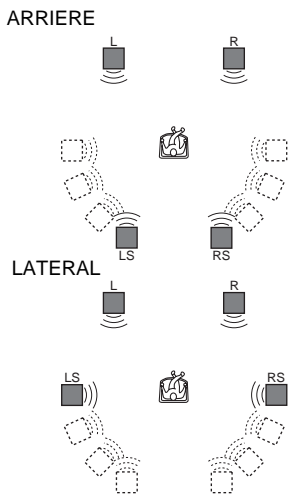
Permet d'éloigner le son de chaque enceinte arrière de la position de l'enceinte réelle. Le sens de déplacement du son diffère en fonction du réglage de position "ARRIERE" ou "LATERAL" des enceintes arrière (page 87).



#### ◆VIRTUAL MULTI REAR

Ce mode permet de créer un ensemble d'enceintes arrière virtuelles à partir d'un seul jeu d'enceintes arrière réelles.

La position des enceintes arrière virtuelles varie selon le réglage "ARRIERE" ou "LATERAL" des enceintes arrière (page 87).

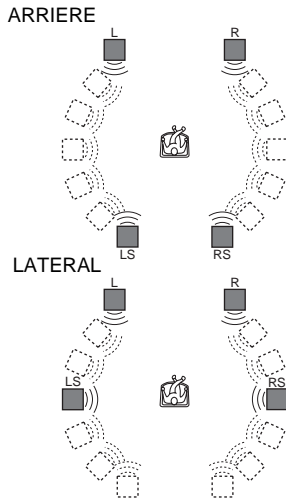


#### ◆VIRTUAL MULTI DIMENSION

Ce mode permet de créer, à partir d'un seul jeu d'enceintes arrière réelles, un ensemble d'enceintes arrière virtuelles placées plus haut que l'auditeur.

Cinq jeux d'enceintes virtuelles entourent alors l'auditeur à un angle d'élévation d'environ 30°. L'effet varie en fonction du

réglage de position "ARRIERE" ou "LATERAL" des enceintes arrière (page 87).



L : Enceinte frontale (gauche)

R : Enceinte frontale (droite)

LS : Enceinte arrière (gauche)

RS : Enceinte arrière (droite)

⋮ : Enceinte virtuelle

#### 💡 Conseils

- Vous pouvez sélectionner "SURROUND" en appuyant sur la touche SURROUND du lecteur.
- Vous pouvez également sélectionner "SURROUND" à partir du menu de commande (page 14).

#### Remarques

- Pour profiter du son multicanal via les prises 5.1CH OUTPUT, réglez correctement la position et la distance de chaque enceinte (page 87).
- Lorsque le signal lu ne comporte pas de signal pour les enceintes arrière, les effets sonores peuvent être difficiles à percevoir.
- Lorsque vous sélectionnez l'un des modes TVS, le lecteur n'émet pas le son de l'enceinte centrale.
- Lorsque vous sélectionnez l'un des modes ambiophoniques (surround), désactivez le réglage ambiophonique du téléviseur ou de l'amplificateur (récepteur) raccordé.
- Centrez votre position d'écoute par rapport aux enceintes et assurez-vous que chacune des enceintes se trouvent dans un environnement similaire.
- Le mode "TVS NUIT" fonctionne uniquement avec les disques au format Dolby Digital. Toutefois, les disques ne produisent pas tous le même effet avec le mode "TVS NUIT".

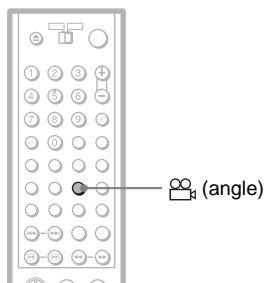
- Si vous utilisez la prise DIGITAL OUT (OPTICAL ou COAXIAL) et que vous réglez “DOLBY DIGITAL” sur “DOLBY DIGITAL”, “DTS” sur “DTS” (pour le modèle DVP-NS905V) ou sur “OUT” (pour le modèle DVP-NS705V), et “MPEG” sur “MPEG” dans “REGLAGE AUDIO”, le son est émis à partir des enceintes, mais ne comporte pas l’effet ambiophonique (surround).
- Si le lecteur est réglé de façon à émettre le signal à partir des connecteurs DIGITAL OUT (OPTICAL ou COAXIAL), l’effet TVS ne sera pas audible lorsque vous lirez un CD.

**Remarque**

Selon les DVD VIDEO, il se peut que vous ne puissiez pas changer l'angle de vue, même si plusieurs angles sont enregistrés sur le DVD VIDEO.

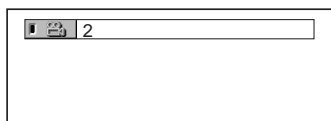
## Changement de l'angle de vue **DVD-V**

Si plusieurs angles de vue (multi-angle) sont enregistrés sur le DVD VIDEO pour une scène, l'indication "ANGLE" apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal. Cela signifie que vous pouvez changer l'angle de visualisation.



### 1 Appuyez sur la touche **ANGLE** pendant la lecture.

Le numéro de l'angle apparaît dans la fenêtre d'affichage.



### 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche **ANGLE** pour sélectionner un numéro d'angle.

La scène change selon l'angle de vue sélectionné.

#### **Conseils**

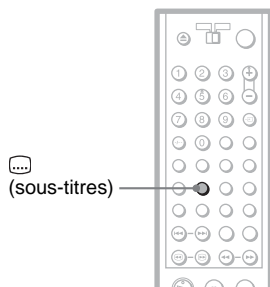
- Vous pouvez afficher tous les angles enregistrés sur le disque dans le même écran et démarrer la lecture directement à partir de l'angle sélectionné. Les angles sont affichés sur un écran divisé en neuf sections (page 52).
- Vous pouvez également sélectionner "ANGLE" à partir du menu de commande (page 14).




# Affichage des sous-titres

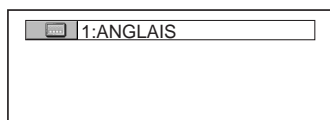
**DVD-V DVD-RW**


Si des sous-titres ont été enregistrés sur le disque, vous pouvez les modifier, les activer ou les désactiver à tout moment pendant la lecture d'un DVD.



**1** Appuyez sur la touche  (sous-titres) pendant la lecture.

L'affichage ci-dessous apparaît.



**2** Appuyez plusieurs fois sur la touche  (sous-titres) pour sélectionner le paramètre.

◆ Pendant la lecture d'un DVD VIDEO  
Sélectionnez la langue.

Les langues disponibles varient suivant les DVD VIDEO.

Si quatre chiffres s'affichent, ils indiquent le code de langue. Pour savoir à quelle langue le code correspond, reportez-vous à la section "Liste des codes de langue" à la page 98.

◆ Pendant la lecture d'un DVD-RW  
Sélectionnez "OUT".

**Pour désactiver l'affichage des sous-titres**  
Sélectionnez "NON" à l'étape 2.

## Conseil

Vous pouvez également sélectionner "SOUS-TITRE" à partir du menu de commande (page 14).

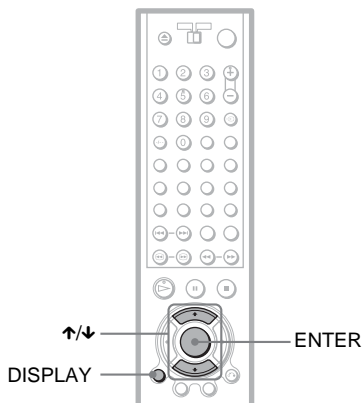
## **Remarque**

Suivant les DVD VIDEO, il se peut que vous ne puissiez pas modifier les sous-titres, même si des sous-titres multilingues sont enregistrés sur le DVD. Il se peut également que vous ne soyez pas en mesure de les désactiver.

# Réglage de la qualité de l'image (BNR)

**DVD-V DVD-RW VCD**

La fonction Block Noise Reduction (BNR) permet de régler la qualité de l'image en réduisant les "parasites", ou effets de mosaïque, qui apparaissent à l'écran de votre téléviseur.

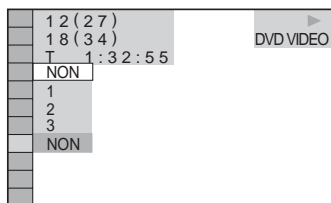


## 1 Appuyez deux fois sur DISPLAY pendant la lecture.

Le menu de commande s'affiche.

## 2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (BNR), puis appuyez sur ENTER.

Les options de la fonction "BNR" s'affichent.



## 3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le niveau souhaité.

- 1 : réduction des "parasites".
- 2 : réduction des "parasites" à un coefficient supérieur à celui du réglage 1.
- 3 : réduction des "parasites" à un coefficient supérieur à celui du réglage 2.

## 4 Appuyez sur ENTER.

Le disque est lu selon le réglage sélectionné.

**Pour annuler le réglage "BNR"**  
Sélectionnez "NON" à l'étape 3.

**Pour quitter le menu de commande**  
Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande s'éteigne.

### Remarques

- Si les contours des images à l'écran deviennent flous, réglez "BNR" sur "NON".
- Suivant le disque ou la scène en cours de lecture, l'effet "BNR" peut être difficile à percevoir.

# Réglage de l'image en lecture (MODE DE PERSONNALISATION DE L'IMAGE)

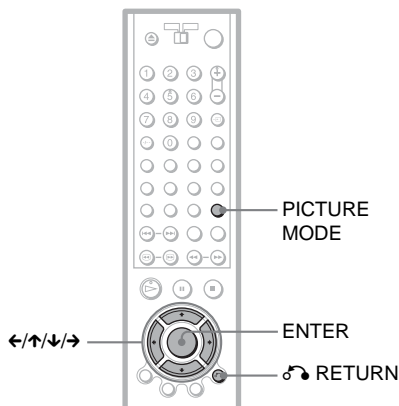
## PERSONNALISATION DE L'IMAGE

**DVD-V** **DVD-RW** **VCD**

Vous pouvez régler le signal vidéo du DVD ou du CD VIDEO provenant du lecteur afin d'obtenir la qualité d'image souhaitée.

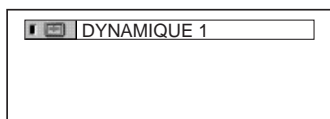
Sélectionnez le réglage le mieux adapté au programme que vous regardez.

Lorsque vous sélectionnez "MEMOIRE", vous pouvez effectuer des réglages supplémentaires pour chaque élément de l'image (couleur, luminosité, etc.).



### 1 Appuyez sur PICTURE MODE en cours de lecture.

L'affichage ci-dessous apparaît.



### 2 Appuyez plusieurs fois sur PICTURE MODE pour sélectionner le réglage souhaité.

Le réglage par défaut est souligné.

- STANDARD : affiche une image standard.

- DYNAMIQUE 1 : affiche une image dynamique accentuée en augmentant le contraste et l'intensité des couleurs de l'image.
- DYNAMIQUE 2 : affiche une image plus dynamique que DYNAMIQUE 1 en augmentant encore davantage le contraste et l'intensité des couleurs.
- CINEMA 1 : accentue les détails dans les zones sombres en augmentant le niveau du noir.
- CINEMA 2 : les couleurs claires s'éclaircissent, les couleurs foncées deviennent plus riches et le contraste des couleurs augmente.
- MEMOIRE : permet de régler l'image de façon plus détaillée.

#### Conseils

- Le réglage "CINEMA 1" ou "CINEMA 2" est recommandé lorsque vous regardez un film.
- Vous pouvez également régler l'image en appuyant sur la touche PICTURE MODE du lecteur.
- Vous pouvez également sélectionner "MODE DE PERSONNALISATION DE L'IMAGE" à partir du menu de commande (page 14).

## Réglage des paramètres de l'image dans le menu "MEMOIRE"

Vous pouvez régler individuellement chaque paramètre de l'image.

- IMAGE : permet de modifier le contraste
- LUMINOSITE : permet de modifier la luminosité sur toute l'image
- COULEUR : permet d'assombrir ou d'éclaircir les couleurs
- TEINTE : permet de modifier l'équilibre des couleurs

### 1 Appuyez plusieurs fois sur PICTURE MODE pour sélectionner "MEMOIRE", puis appuyez sur ENTER.

La barre de réglage "IMAGE" apparaît.

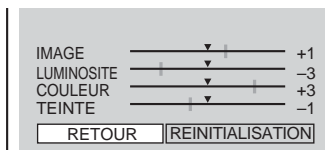


- 2** Appuyez sur  $\leftarrow/\rightarrow$  pour régler le contraste de l'image, puis appuyez sur ENTER.

Le réglage est sauvegardé et la barre de réglage "LUMINOSITE" s'affiche.

- 3** Répétez l'étape 2 pour régler les paramètres "LUMINOSITE", "COULEUR" et "TEINTE".

La fenêtre d'affichage du mode de personnalisation de l'image s'affiche. Vous pouvez vérifier chaque réglage.



### Pour désactiver l'affichage

Appuyez sur  $\delta$  RETURN ou sélectionnez "RETOUR" à l'étape 3, puis appuyez sur ENTER.

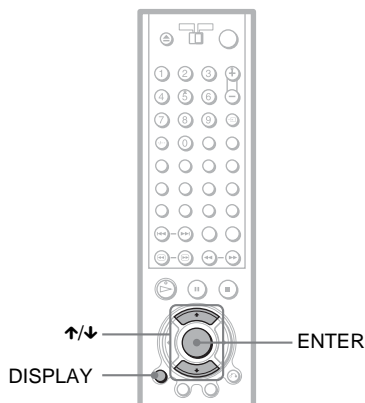
### Conseils

- Pour réinitialiser les paramètres de l'image à leurs valeurs par défaut, appuyez sur  $\rightarrow$  après l'étape 3 pour sélectionner "REINITIALISATION", puis appuyez sur ENTER.
- Lorsque "MEMOIRE D'ETAT" dans "REGLAGE PERSONNALISE" est réglé sur "OUT", le lecteur sauvegarde un réglage individuel pour chaque disque, jusqu'à un maximum de 40 disques. (Cette fonction ne s'applique pas aux DVD-RW en mode VR.)
- Si vous ne souhaitez pas sauvegarder le réglage de l'étape 2, vous pouvez passer au paramètre d'image suivant en appuyant sur  $\uparrow/\downarrow$  sans sauvegarder.

## Amélioration de l'image en lecture (OPTIMISEUR VIDEO

NUMERIQUE) **DVD-V** **DVD-RW** **VCD**

La fonction Optimiseur vidéo numérique (DVE) permet d'améliorer la netteté et la précision de l'image à l'écran du téléviseur en accentuant les contours des images. Cette fonction permet également d'adoucir les images à l'écran.

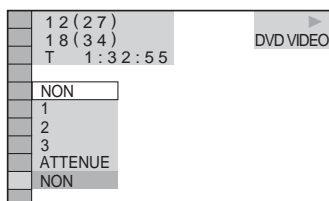


- 1** Appuyez deux fois sur DISPLAY pendant la lecture.

Le menu de commande s'affiche.

- 2** Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner (OPTIMISEUR VIDEO NUMERIQUE), puis appuyez sur ENTER.

Les options de la fonction "OPTIMISEUR VIDEO NUMERIQUE" s'affichent.



### 3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le niveau souhaité.

- 1 : accentue les contours de l'image.
- 2 : accentue les contours à un coefficient supérieur à celui du réglage 1.
- 3 : accentue les contours à un coefficient supérieur à celui du réglage 2.
- ATTENUÉ : adoucit les contours de l'image (DVD uniquement).

### 4 Appuyez sur ENTER.

Le disque est lu selon le réglage sélectionné.

---

#### Pour annuler le réglage "OPTIMISEUR VIDEO NUMERIQUE"

Sélectionnez "NON" à l'étape 3.

#### Pour quitter le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande s'éteigne.

#### Remarque

Selon le disque ou la scène en cours de lecture, il est possible que les parasites provenant du disque deviennent plus apparents. Dans ce cas, il est recommandé d'utiliser la fonction BNR (page 66) avec la fonction d'optimiseur vidéo numérique. Si les conditions ne s'améliorent pas, réduisez le niveau de l'optimiseur vidéo numérique ou sélectionnez "ATTENUÉ" (DVD uniquement) à l'étape 3 ci-dessus.

## Verrouillage de disques

### (VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE et CONTROLE PARENTAL)

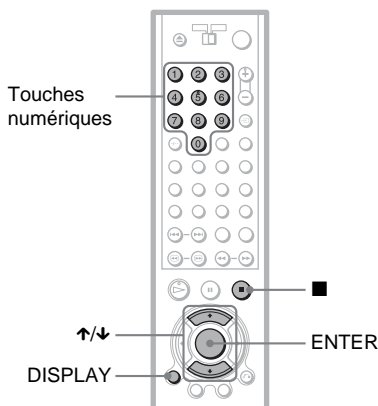
Vous pouvez définir deux types de limitations de lecture pour chaque disque.


- Verrouillage parental personnalisé  
Vous pouvez fixer des limitations de lecture de sorte que le lecteur ne lise pas certains disques dont le contenu ne convient aux enfants.
- Contrôle parental  
La lecture de certains DVD VIDEO peut être limitée suivant un niveau prédéterminé, tel que l'âge des utilisateurs. Certaines scènes peuvent être bloquées ou remplacées par d'autres scènes.

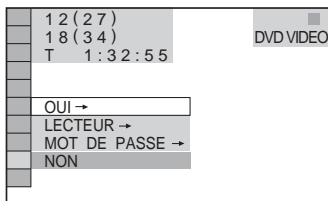
Le même mot de passe est utilisé pour les fonctions de contrôle parental et de verrouillage parental personnalisé.

### Verrouillage parental personnalisé DVD-V VCD SR-CD CD

Vous pouvez régler, avec le même mot de passe, le verrouillage parental personnalisé pour un maximum 40 disques. Lorsque vous réglez le 41<sup>e</sup> disque, le premier disque est annulé.



- 1 Insérez le disque à verrouiller.  
Si le disque est en cours de lecture, appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.
- 2 Appuyez sur DISPLAY pendant que le lecteur est en mode d'arrêt.  
Le menu de commande s'affiche.
- 3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner  (CONTROLE PARENTAL), puis appuyez sur ENTER.  
Les options de la fonction "CONTROLE PARENTAL" s'affichent.

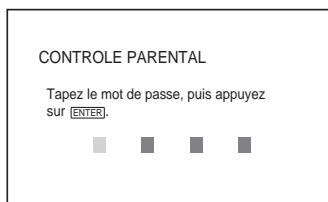


- 4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner "OUI →" puis appuyez sur ENTER.  
◆ Si vous n'avez pas encore saisi de mot de passe  
L'écran de saisie d'un nouveau mot de passe s'affiche.



Saisissez un mot de passe à quatre chiffres avec les touches numériques, puis appuyez sur ENTER.  
L'écran de confirmation du mot de passe s'affiche.

- ◆ Si vous avez déjà enregistré un mot de passe  
L'écran de saisie du mot de passe s'affiche.



## 5 Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres avec les touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

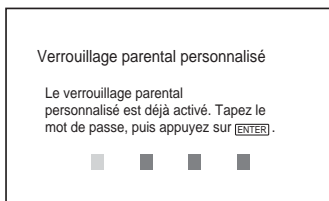
L'indication "Le verrouillage parental personnalisé est activé" s'affiche, puis l'écran revient au menu de commande.

### Pour désactiver la fonction de verrouillage parental personnalisé

- 1 Suivez les étapes 1 à 3 de la section "Verrouillage parental personnalisé".
- 2 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner "NON  $\rightarrow$ " puis appuyez sur ENTER.
- 3 Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres avec les touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

### Pour lire un disque en mode de verrouillage parental personnalisé

- 1 Insérez le disque pour lequel le verrouillage parental personnalisé est activé.  
L'écran "Verrouillage parental personnalisé" s'affiche.



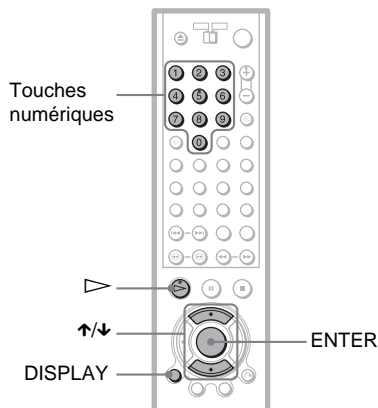
- 2 Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres avec les touches numériques, puis appuyez sur ENTER.  
Le lecteur est prêt pour la lecture.


#### Conseil

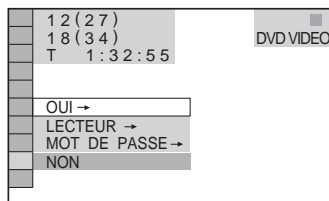
Si vous oubliez votre mot de passe, saisissez le numéro à six chiffres "199703" avec les touches numériques lorsque l'écran "Verrouillage parental personnalisé" vous demande votre mot de passe, puis appuyez sur ENTER. Un message à l'écran vous invite à saisir un nouveau mot de passe à quatre chiffres.

## Contrôle parental (lecture limitée)

La lecture de certains DVD VIDEO peut être limitée suivant un niveau prédéterminé, tel que l'âge des utilisateurs. La fonction "CONTROLE PARENTAL" vous permet de régler un niveau de limitation de lecture.



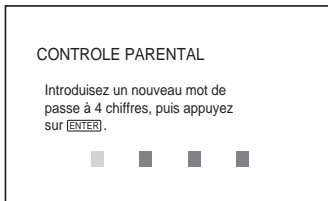
- 1 Appuyez sur DISPLAY pendant que le lecteur est en mode d'arrêt.  
Le menu de commande s'affiche.
- 2 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner  (CONTROLE PARENTAL), puis appuyez sur ENTER.  
Les options de la fonction "CONTROLE PARENTAL" s'affichent.



- 3 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner "LECTEUR  $\rightarrow$ ", puis appuyez sur ENTER.

◆ Si vous n'avez pas encore saisi de mot de passe

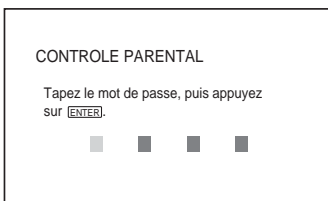
L'écran de saisie d'un nouveau mot de passe s'affiche.



Saisissez un mot de passe à quatre chiffres avec les touches numériques, puis appuyez sur ENTER. L'écran de confirmation du mot de passe s'affiche.

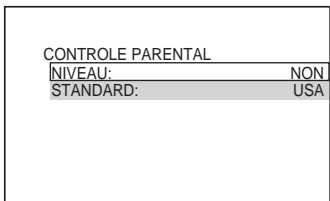
◆ Si vous avez déjà enregistré un mot de passe

L'écran de saisie du mot de passe s'affiche.



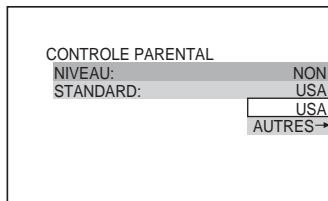
4 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres avec les touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

L'écran de réglage du niveau de limitation de lecture apparaît.



5 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner "STANDARD", puis appuyez sur ENTER.

Les réglages de l'option "STANDARD" s'affichent.

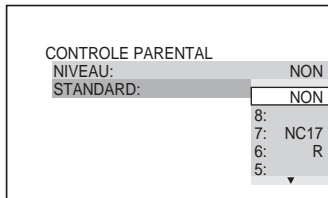


6 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner une zone géographique comme niveau de limitation de lecture, puis appuyez sur ENTER.

La zone est sélectionnée.

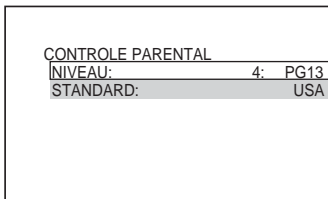
Lorsque vous choisissez "AUTRES →", sélectionnez une norme dans le tableau de la page 73 et saisissez le code correspondant avec les touches numériques.

7 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner "NIVEAU", puis appuyez sur ENTER. Les réglages de "NIVEAU" s'affichent.



8 Sélectionnez le niveau souhaité en appuyant sur ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

Le réglage du contrôle parental est terminé.



Plus la valeur est faible, plus la limitation est stricte.

Pour désactiver la fonction de contrôle parental

Réglez "NIVEAU" sur "NON" à l'étape 8.



## Pour lire un disque pour lequel le mode de contrôle parental est activé

- 1 Insérez le disque et appuyez sur  $\triangleright$ .  
L'écran de saisie du mot de passe s'affiche.
- 2 Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres avec les touches numériques, puis appuyez sur ENTER.  
Le lecteur démarre la lecture.

### Conseil

Si vous oubliez votre mot de passe, retirez le disque et répétez les étapes 1 à 3 de la section "Contrôle parental (lecture limitée)". Lorsqu'un message vous invite à saisir votre mot de passe, saisissez "199703" avec les touches numériques, puis appuyez sur ENTER. Un message à l'écran vous invite à saisir un nouveau mot de passe à quatre chiffres. Après avoir saisi un nouveau mot de passe à quatre chiffres, remplacez le disque dans le lecteur et appuyez sur  $\triangleright$ . Lorsque la fenêtre de saisie du mot de passe s'affiche, saisissez votre nouveau mot de passe.

### Remarques


- Lors de la lecture de disques qui ne comportent pas la fonction de contrôle parental, la lecture ne peut pas être limitée sur ce lecteur.
- Suivant les disques, il se peut que l'on vous demande de modifier le niveau de contrôle parental pendant la lecture du disque. Dans ce cas, saisissez votre mot de passe, puis modifiez le niveau. Si le mode de reprise de la lecture est désactivé, le niveau précédent est rétabli.

### Code de zone

Standard	Numéro de code
Allemagne	2109
Argentine	2044
Australie	2047
Autriche	2046
Belgique	2057
Brésil	2070
Canada	2079
Chili	2090
Chine	2092
Corée	2304
Danemark	2115
Espagne	2149

Standard	Numéro de code
Finlande	2165
France	2174
Inde	2248
Indonésie	2238
Italie	2254
Japon	2276
Malaisie	2363
Mexique	2362
Norvège	2379
Nouvelle-Zélande	2390
Pakistan	2427
Pays-Bas	2376
Philippines	2424
Portugal	2436
Royaume-Uni	2184
Russie	2489
Singapour	2501
Suède	2499
Suisse	2086
Thaïlande	2528

## Modification du mot de passe

- 1 Appuyez sur DISPLAY pendant que le lecteur est en mode d'arrêt.  
Le menu de commande s'affiche.
- 2 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner  (CONTROLE PARENTAL), puis appuyez sur ENTER.  
Les options de la fonction "CONTROLE PARENTAL" s'affichent.
- 3 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner "MOT DE PASSE  $\rightarrow$ " puis appuyez sur ENTER.  
L'écran de saisie du mot de passe s'affiche.
- 4 Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres avec les touches numériques, puis appuyez sur ENTER.
- 5 Saisissez un nouveau mot de passe à quatre chiffres avec les touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

- 6** Pour confirmer votre mot de passe, saisissez-le de nouveau avec les touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

### En cas d'erreur lors de la saisie du mot de passe

Appuyez sur ← avant d'appuyer sur ENTER et saisissez le bon numéro.

### Si vous faites une erreur

Appuyez sur ↵ RETURN.

### Pour désactiver l'affichage

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne.

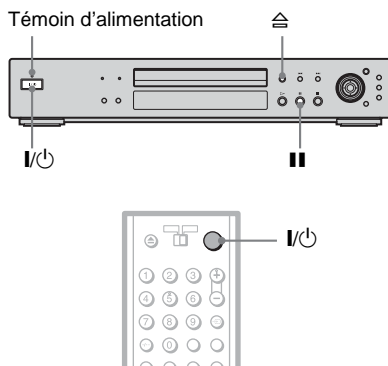
## Effets sonores de fonctionnement

### (confirmation sonore)

Le lecteur émet un ou plusieurs bips lorsque les opérations suivantes sont effectuées. Avec le réglage par défaut, la fonction de confirmation sonore est désactivée.

Opération effectuée	Bip de confirmation
Mise sous tension de l'appareil	Un bip
Mise hors tension de l'appareil	Deux bips
Pression sur ▷	Un bip
Pression sur	Deux bips
Arrêt de la lecture	Un long bip
Opération impossible	Trois bips

## Réglage de la confirmation sonore



- 1** Appuyez sur la touche I/⏻ du lecteur ou de la télécommande.

Le témoin d'alimentation s'allume en vert. Lorsqu'un disque se trouve dans le lecteur, appuyez sur ⏻, puis retirez le disque. Appuyez de nouveau sur ⏻ pour refermer le plateau de lecture.

**2** Appuyez sur la touche **II** du lecteur et maintenez-la enfoncée pendant plus de deux secondes.

Un bip est émis et la fonction de confirmation sonore est activée.

### Pour désactiver la fonction de confirmation sonore

Retirez le disque du plateau de lecture, puis appuyez sur la touche **II** du lecteur et maintenez-la enfoncée pendant plus de deux secondes. Deux bips sont émis et la fonction de confirmation sonore est désactivée.

## Pilotage de votre téléviseur ou amplificateur AV (récepteur) avec la télécommande fournie

En réglant le signal de la télécommande, vous pouvez l'utiliser pour commander votre téléviseur.

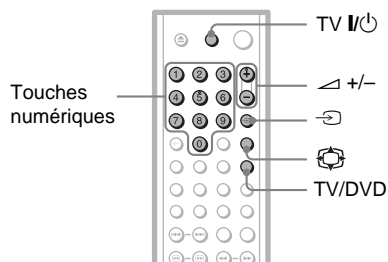
Si vous raccordez le lecteur à un amplificateur AV (récepteur), vous pouvez en régler le volume avec la télécommande fournie.

### Remarques

- Selon les appareils raccordés, il se peut que vous ne puissiez pas commander votre téléviseur ou amplificateur AV (récepteur) avec certaines des touches ci-dessous.
- Lorsque vous saisissez un nouveau code, il remplace le code saisi précédemment.
- Lorsque vous remplacez les piles de la télécommande, il se peut que le code réglé soit réinitialisé à la valeur par défaut. Dans ce cas, saisissez de nouveau le code approprié.

## Pilotage d'un téléviseur avec la télécommande

Pour le modèle DVP-NS705V



**1** Maintenez enfoncée la touche TV **I/II** et saisissez le code du fabricant de votre téléviseur (voir "Codes des téléviseurs pouvant être pilotés avec la télécommande" ci-dessous) avec les touches numériques.

## 2 Relâchez la touche TV I/⏻.

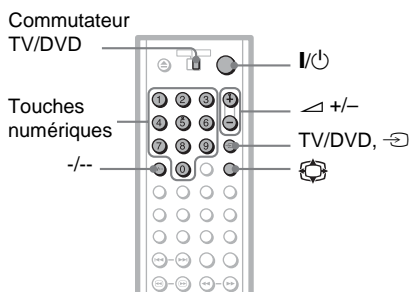
La télécommande est programmée pour effectuer les opérations suivantes :

TV I/⏻	Permet d'allumer ou d'éteindre le téléviseur
⏮ (volume) +/-	Permet de régler le volume du téléviseur*
Ⓜ (mode grand écran)	Permet d'activer et de désactiver le mode grand écran d'un téléviseur à écran large
↔ (télévision/vidéo)	Permet de commuter la source d'entrée du téléviseur entre la télévision et les autres sources
TV/DVD**	Permet de commuter la source d'entrée du téléviseur entre la télévision et le lecteur

\* Une fois qu'un code est réglé pour l'amplificateur AV (récepteur), les touches ⏮ +/- de la télécommande commandent uniquement le volume de l'amplificateur AV. Si vous préférez vous en servir pour commander le volume du téléviseur, saisissez le code "90" (réglage par défaut) (page 77).

\*\* Si vous raccordez le lecteur au téléviseur via les prises SCART (EURO AV), la source d'entrée du téléviseur se règle automatiquement sur le lecteur lorsque vous démarrez la lecture ou que vous appuyez sur une touche, à l'exception de la touche I/⏻. Dans ce cas, appuyez sur TV/DVD pour rétablir la source d'entrée sur le téléviseur.

### Pour le modèle DVP-NS905V



## 1 Réglez le commutateur TV/DVD sur TV.

## 2 Maintenez enfoncée la touche I/⏻ et saisissez le code du fabricant de votre téléviseur (voir "Codes des téléviseurs pouvant être pilotés avec la télécommande" ci-dessous) avec les touches numériques.

## 3 Relâchez I/⏻.

Lorsque le commutateur TV/DVD est réglé sur TV, la télécommande permet les opérations suivantes :

I/⏻	Permet d'allumer et d'éteindre le téléviseur
⏮ (volume) +/-	Permet de régler le volume du téléviseur
Ⓜ (mode grand écran)	Permet d'activer et de désactiver le mode grand écran d'un téléviseur à écran large
↔ (télévision/vidéo)	Permet de commuter la source d'entrée du téléviseur entre la télévision et les autres sources Cette touche fonctionne même si le commutateur TV/DVD est réglé sur DVD.
Touches numériques, -/--*	Permettent de sélectionner la chaîne du téléviseur
TV/DVD**	Permet de commuter la source d'entrée du téléviseur entre le téléviseur et le lecteur Cette touche fonctionne même si le commutateur TV/DVD est réglé sur DVD.

\* Pour sélectionner la chaîne du téléviseur avec les touches numériques lorsque le numéro compte deux chiffres, appuyez d'abord sur -/--, puis appuyez sur les touches numériques.

\*\* Si vous raccordez le lecteur au téléviseur via les prises SCART (EURO AV), la source d'entrée du téléviseur se règle automatiquement sur le lecteur lorsque vous démarrez la lecture ou que vous appuyez sur une touche, à l'exception de la touche I/⏻. Dans ce cas, appuyez sur TV/DVD pour rétablir la source d'entrée sur le téléviseur.

### Codes des téléviseurs pouvant être pilotés avec la télécommande

Si plusieurs codes sont indiqués, essayez-les un par un, jusqu'à ce que vous trouviez celui qui fonctionne avec votre téléviseur.

## ◆DVP-NS705V

Fabricant	Numéro de code
Sony	01 (valeur par défaut), 03, 04
Aiwa	32
Akai	68
Blaupunkt	10, 21
Grundig	10, 11
Hitachi	24
LG	06
JVC	33
Loewe	45
Mitsubishi	27, 28, 50
Mivar	09
NEC	66
Nokia	15, 16, 69
Orion	47, 48
Panasonic	17, 49
Philips	06, 07, 08
Pioneer	26
Saba	12, 13
Samsung	22, 23
Sanyo	25
Sharp	29
Siemens	39
TEAC	67
Telefunken	36
Thomson	43
Toshiba	38

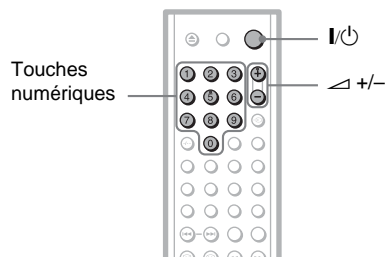
## ◆DVP-NS905V

Fabricant	Numéro de code
Sony (par défaut)	01
Grundig	11
Hitachi	24
Loewe	06, 45
Nokia	15, 16, 69
Panasonic	17, 49

Fabricant	Numéro de code
Philips	06, 07, 08
Saba	12, 13
Samsung	06, 22, 23
Sanyo	25
Sharp	29
Telefunken	36
Thomson	43
Toshiba	38

## Réglage du volume de l'amplificateur AV (récepteur) avec la télécommande

Pour le modèle DVP-NS705V



**1** Maintenez enfoncée la touche I/O et saisissez le code de fabricant de votre amplificateur AV (récepteur) (voir le tableau ci-dessous) avec les touches numériques.

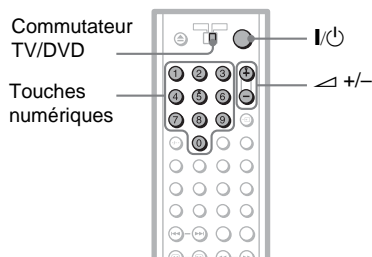
**2** Relâchez I/O.

Les touches  $\triangle$  +/- commandent le volume de l'amplificateur AV.

◆ Si vous souhaitez commander le volume du téléviseur

Répétez les étapes ci-dessus et saisissez le code 90 (valeur par défaut).

## Pour le modèle DVP-NS905V



- 1 Réglez le commutateur TV/DVD sur DVD.
- 2 Maintenez enfoncée la touche I/O et saisissez le code de fabricant de votre amplificateur AV (récepteur) (voir le tableau ci-dessous) avec les touches numériques.
- 3 Relâchez I/O.  
Les touches △ +/- commandent le volume de l'amplificateur AV.  
◆ Si vous souhaitez commander le volume du téléviseur  
Réglez le commutateur TV/DVD sur TV.

### 💡 Conseil

Si vous souhaitez commander le volume du téléviseur même lorsque le commutateur TV/DVD est réglé sur DVD, répétez les étapes ci-dessus et saisissez le code 90 (réglage par défaut).

### Codes des amplificateurs AV (récepteurs) pouvant être pilotés avec la télécommande

Si plusieurs codes sont indiqués, essayez-les un par un jusqu'à ce que vous trouviez celui qui convient à votre amplificateur AV (récepteur).

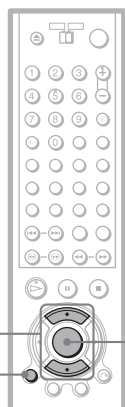
Fabricant	Numéro de code
Sony	80, 88, 89, 91
Denon	84, 85, 86
Kenwood	92, 93
Onkyo	81, 82, 83
Pioneer	99
Sansui	87
Technics	97, 98
Yamaha	94, 95, 96

## Utilisation du menu d'installation

Le menu d'installation vous permet d'effectuer le réglage de divers paramètres, tels que les caractéristiques de l'image et du son. Vous pouvez également choisir une langue pour les sous-titres et le menu d'installation, entre autres. Pour de plus amples informations concernant chaque menu d'installation, reportez-vous aux pages 80 à 90.


### Remarque

Les réglages de lecture enregistrés sur le disque sont prioritaires par rapport aux réglages du menu d'installation et il est possible que les fonctions décrites ne fonctionnent pas toutes.

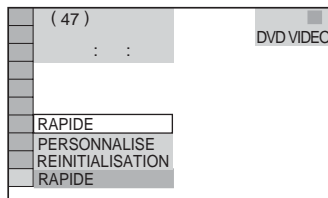


- 1 Appuyez sur la touche DISPLAY lorsque le lecteur est en mode d'arrêt.

Le menu de commande s'affiche.

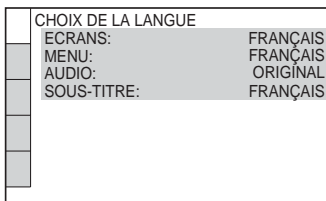
- 2 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner  (REGLAGE), puis appuyez sur ENTER.

Les options du menu "REGLAGE" s'affichent.



- 3 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner "PERSONNALISE", puis appuyez sur ENTER.

Le menu d'installation s'affiche.

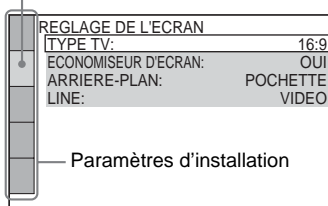


- 4 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner le paramètre d'installation dans la liste affichée : "CHOIX DE LA LANGUE", "REGLAGE DE L'ECRAN", "REGLAGE PERSONNALISE", "REGLAGE AUDIO" ou "REGLAGE H-P". Appuyez ensuite sur ENTER.

Le paramètre d'installation est sélectionné.

Exemple : "REGLAGE DE L'ECRAN"

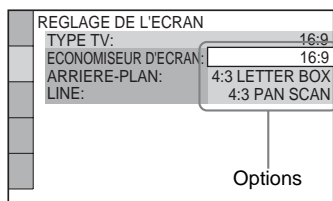
Paramètre sélectionné



- 5 Sélectionnez un paramètre en appuyant sur  $\uparrow/\downarrow$ , puis sur ENTER.

Les options du paramètre sélectionné apparaissent.

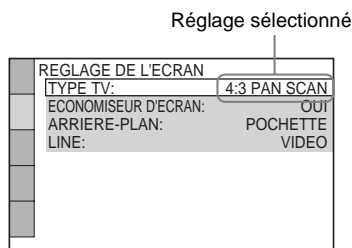
Exemple : "TYPE TV"



## 6 Sélectionnez un réglage en appuyant sur $\uparrow/\downarrow$ , puis appuyez sur ENTER.

Le réglage est sélectionné et l'installation est terminée.

Exemple : "4:3 PAN SCAN"



### Pour désactiver l'affichage

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne.

### Pour passer en mode Installation rapide

Sélectionnez "RAPIDE" à l'étape 3. Suivez la procédure de la section Installation rapide à partir de l'étape 5 pour effectuer les réglages de base (page 30).

### Pour réinitialiser tous les réglages du menu "REGLAGE"

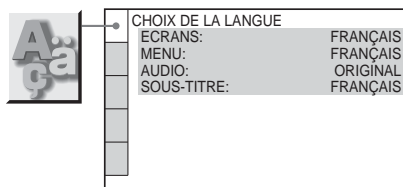
- 1 Sélectionnez "REINITIALISATION" à l'étape 3, puis appuyez sur ENTER.
- 2 Sélectionnez "OUI" avec les touches  $\uparrow/\downarrow$ . Vous pouvez également quitter le processus de réglage et revenir au menu de commande en sélectionnant "NON" ici.
- 3 Appuyez sur ENTER.

Tous les paramètres expliqués aux pages 80 à 90 sont rétablis à leurs valeurs par défaut. Ne pas appuyer sur  $\mathbf{I}/\mathbf{C}$  pendant la réinitialisation du lecteur, qui peut durer quelques secondes.

## Sélection de la langue d'affichage et de la piste sonore (CHOIX DE LA LANGUE)

Le menu "CHOIX DE LA LANGUE" vous permet de sélectionner une langue pour les menus à l'écran et la piste sonore.

Sélectionnez "CHOIX DE LA LANGUE" dans le menu d'installation. Pour le mode d'emploi du menu, reportez-vous à la section "Utilisation du menu d'installation" (page 79).



### ◆ ECRANS (menus à l'écran)

Permet de changer la langue des menus à l'écran.

### ◆ MENU (DVD VIDEO uniquement)

Vous pouvez sélectionner la langue souhaitée pour le menu du disque.

### ◆ AUDIO (DVD VIDEO uniquement)

Permet de changer la langue de la piste sonore.

Si vous sélectionnez "ORIGINAL", la langue par défaut du disque est sélectionnée.

### ◆ SOUS-TITRE (DVD VIDEO uniquement)

Permet de changer le choix de la langue parmi les sous-titres enregistrés sur le DVD VIDEO. Si vous sélectionnez "IDEM AUDIO", la langue des sous-titres change selon la langue que vous avez sélectionnée pour la piste sonore.

### 💡 Conseil

Si vous sélectionnez "AUTRES  $\rightarrow$ " dans "MENU", "SOUS-TITRE" et "AUDIO", saisissez un code de langue de la "Liste des codes de langue" à la page 98 avec les touches numériques.



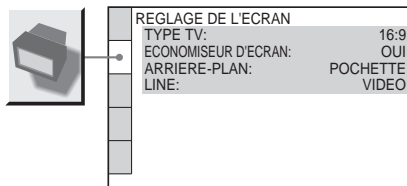
## Remarque

Lorsque vous sélectionnez une langue qui n'est pas enregistrée sur le DVD VIDEO dans "MENU", "SOUS-TITRE" ou "AUDIO", l'une des langues enregistrées est automatiquement sélectionnée.

## Réglages de l'affichage (REGLAGE DE L'ECRAN)

Choisissez les réglages en fonction du téléviseur que vous souhaitez raccorder au lecteur.

Sélectionnez "REGLAGE DE L'ECRAN" dans le menu d'installation. Pour le mode d'emploi du menu, reportez-vous à la section "Utilisation du menu d'installation" (page 79). Les réglages par défaut sont soulignés.

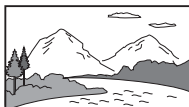


### ◆ TYPE TV

Permet de sélectionner le format d'écran du téléviseur raccordé (standard 4:3 ou écran large).

<u>16:9</u>	Sélectionnez ce réglage si vous raccordez un téléviseur à écran large ou un téléviseur disposant de la fonction grand écran.
4:3 LETTER BOX	Sélectionnez cette option lorsque vous raccordez le lecteur à un téléviseur à écran standard 4:3. Permet d'afficher une image au format grand écran avec des bandes dans le haut et le bas de l'écran.
4:3 PAN SCAN	Sélectionnez cette option lorsque vous raccordez le lecteur à un téléviseur à écran standard 4:3. Affiche automatiquement les images au format grand écran sur toute la surface de l'écran et coupe les parties excédentaires.

16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



### Remarque

Selon les DVD, il se peut que "4:3 LETTER BOX" soit automatiquement sélectionné au lieu de "4:3 PAN SCAN" et vice-versa.

### ◆ ECONOMISEUR D'ECRAN

L'image de l'économiseur d'écran s'affiche lorsque vous laissez le lecteur en mode de pause ou d'arrêt pendant 15 minutes ou lorsqu'un disque Super Audio CD, CD ou DATA CD (audio MP3) est en lecture pendant plus de 15 minutes. L'économiseur d'écran permet d'éviter que l'écran de votre moniteur ne soit endommagé par l'incrustation d'une image rémanente. Appuyez sur  $\triangleright$  pour désactiver l'économiseur d'écran.

<u>OUI</u>	Active l'économiseur d'écran.
<u>NON</u>	Désactive l'économiseur d'écran.

### ◆ ARRIERE-PLAN

Permet de sélectionner la couleur ou l'image affichée à l'arrière-plan sur l'écran du téléviseur en mode d'arrêt ou pendant la lecture d'un disque Super Audio CD, CD ou DATA CD (audio MP3).

<u>POCHETTE</u>	L'image de la pochette (image fixe) s'affiche, mais uniquement si elle est déjà enregistrée sur le disque (CD-EXTRA, etc.). Si le disque ne contient pas d'image de pochette, l'image "GRAPHIQUE" s'affiche.
<u>GRAPHIQUE</u>	Une image mémorisée dans le lecteur apparaît.

<u>BLEU</u>	L'arrière-plan est de couleur bleue.
<u>NOIR</u>	L'arrière-plan est noir.

### ◆ LINE

Permet de sélectionner le type des signaux vidéo de sortie émis via le connecteur LINE (RGB)-TV (pour le modèle DVP-NS705V) ou LINE 1 (RGB)-TV (pour le modèle DVP-NS905V) situé sur le panneau arrière du lecteur.

<u>VIDEO</u>	Emet des signaux vidéo.
<u>S VIDEO</u>	Emet des signaux S-Vidéo.
<u>RVB</u>	Emet des signaux RVB.

### Remarque

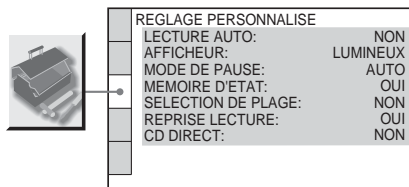
Si votre téléviseur n'est pas compatible avec les signaux S-Vidéo ou RVB, aucune image n'apparaît à l'écran du téléviseur, même si vous sélectionnez "S VIDEO" ou "RVB". Reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur.

# Réglages personnalisés

## (REGLAGE PERSONNALISE)

Ce menu vous permet de régler les paramètres liés à la lecture, entre autres paramètres.

Sélectionnez "REGLAGE PERSONNALISE" dans le menu d'installation. Pour le mode d'emploi du menu, reportez-vous à la section "Utilisation du menu d'installation" (page 79). Les réglages par défaut sont soulignés.



### ◆ LECTURE AUTO

Active ou désactive la fonction de lecture automatique. Cette fonction est utile lorsque le lecteur est raccordé à une minuterie (non fournie).

<u>NON</u>	Désactive cette fonction.
OUI	Lance automatiquement la lecture lors de la mise sous tension du lecteur.

### ◆ AFFICHEUR

Règle la luminosité de la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

<u>LUMINEUX</u>	Augmente la luminosité.
SOMBRE	Assombrit la fenêtre.
ASSOMBR. AUTO (DVP-NS905V uniquement)	Assombrit la fenêtre d'affichage du panneau frontal lorsque vous n'actionnez pas le lecteur ni la télécommande pendant quelques instants.
ARRET AUTO (DVP-NS905V uniquement)	Eteint l'éclairage de la fenêtre d'affichage du panneau frontal si vous n'utilisez pas le lecteur ni la télécommande pendant quelques instants.
NON	Eteint l'éclairage de la fenêtre.

### ◆ MODE DE PAUSE (DVD VIDEO et DVD-RW uniquement)

Permet de sélectionner une image pour le mode de pause.

<u>AUTO</u>	Une image fixe est affichée, sans tremblements, même si elle comporte des sujets animés et dynamiques. Sélectionnez habituellement ce réglage.
IMAGE	L'image est affichée à haute résolution même si elle ne comporte que des sujets qui ne se déplacent pas dynamiquement.

### ◆ MEMOIRE D'ETAT (DVD VIDEO et CD VIDEO uniquement)

Le lecteur peut mémoriser le réglage de la fonction "SOUS-TITRE" et les autres réglages de 40 disques maximum (mémoire de lecture).

Ce menu permet d'activer "OUI" ou de désactiver "NON" cette fonction.

<u>OUI</u>	Enregistre les réglages en mémoire lorsque le disque est éjecté.
NON	N'enregistre pas les réglages en mémoire.

Les réglages suivants sont enregistrés en mémoire :

- ANGLE (page 64)\*
  - AUDIO (page 58)\*
  - BNR (page 66)
  - OPTIMISEUR VIDEO NUMERIQUE (page 68)
  - SOUS-TITRE (page 65)\*
  - MODE DE PERSONNALISATION DE L'IMAGE (page 67)
- \* DVD VIDEO uniquement

### Remarque

Le lecteur peut enregistrer les réglages pour 40 disques maximum. Lorsque vous enregistrez les réglages du 41<sup>e</sup> disque, les réglages du premier disque sont effacés.

### ◆ SELECTION DE PLAGE (DVD VIDEO uniquement)

Lors de la lecture d'un DVD VIDEO sur lequel plusieurs formats audio sont enregistrés (PCM, MPEG audio, DTS ou Dolby Digital), permet de sélectionner en priorité la piste audio comportant le plus grand nombre de canaux.

<u>NON</u>	Aucune priorité accordée.
AUTO	Priorité accordée.

#### Remarques

- Lorsque vous réglez le paramètre sur "AUTO", la langue peut changer. Le réglage "SELECTION DE PLAGE" est prioritaire sur les réglages "AUDIO" dans "CHOIX DE LA LANGUE" (page 80).
- Si vous réglez "DTS" sur "NON" (page 86), la piste audio DTS n'est pas lue, même si vous réglez "SELECTION DE PLAGE" sur "AUTO". (DVP-NS705V uniquement)
- Si les pistes audio PCM, DTS, MPEG audio et Dolby Digital disposent du même nombre de canaux, le lecteur sélectionne la piste audio dans l'ordre de priorité suivant : PCM, MPEG audio, DTS, puis Dolby Digital.

### ◆ REPRISE LECTURE (DVD VIDEO ou CD VIDEO uniquement)

Active ou désactive la fonction de reprise de lecture multi-disque. Le point de reprise de la lecture peut être enregistré en mémoire pour un maximum de 40 disques DVD VIDEO et CD VIDEO individuels (page 38).

<u>OUI</u>	Mémoire le point de reprise de la lecture pour 40 disques maximum. (Les réglages restent en mémoire, même si vous sélectionnez NON.)
NON	Ne mémorise pas les réglages de reprise de lecture. La lecture reprend au point de reprise de lecture uniquement pour le disque en cours de lecture dans le lecteur.

### ◆ CD DIRECT (DVP-NS905V uniquement)

Désactive les circuits inutiles lors de la lecture de CD. Ce réglage est activé lorsque vous ouvrez ou fermez le plateau de lecture. Cette fonction agit sur la sortie des prises suivantes :

- Prises LINE OUT L/R (AUDIO)
- Prise LINE 1 (RGB)-TV
- Prises 5.1 CH OUTPUT

<u>NON</u>	Sélectionnez ce réglage lors de la lecture de CD, y compris les CD comportant des pistes DTS.
OUI	Désactive les circuits non nécessaires à la lecture de CD.

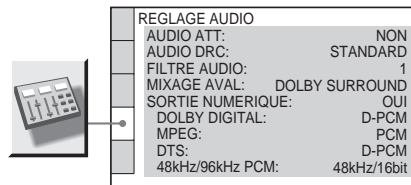
#### Remarque

Si vous sélectionnez "OUI" lors de la lecture de CD comportant des pistes DTS, le son peut comporter des parasites.

## Réglages du son (REGLAGE AUDIO)

Le menu "REGLAGE AUDIO" vous permet de régler le son en fonction des conditions de lecture et du raccordement.

Sélectionnez "REGLAGE AUDIO" dans le menu d'installation. Pour le mode d'emploi du menu, reportez-vous à la section "Utilisation du menu d'installation" (page 79). Les réglages par défaut sont soulignés.



### ◆ AUDIO ATT (atténuation)

Si le son de lecture est déformé, réglez ce paramètre sur "OUI". Le lecteur réduit alors le niveau de sortie audio.

Cette fonction agit sur la sortie des prises suivantes :

- Prises LINE OUT L/R (AUDIO)
- Prise LINE (RGB)-TV (pour le modèle DVP-NS705V)
- Prise LINE 1 (RGB)-TV (pour le modèle DVP-NS905V)
- Prises 5.1 CH OUTPUT

<b>NON</b>	Sélectionnez habituellement ce réglage.
<b>OUI</b>	Sélectionnez ce réglage lorsque le son de lecture provenant des enceintes est déformé.

### ◆ AUDIO DRC (commande de plage dynamique) (DVD VIDEO et DVD-RW uniquement)

Cette fonction rend le son plus clair lors de la lecture à faible volume d'un DVD doté de la fonction "AUDIO DRC".

Cette fonction agit sur la sortie des prises suivantes :

- Prises LINE OUT L/R (AUDIO)
- Prise LINE (RGB)-TV (pour le modèle DVP-NS705V)

- Prise LINE 1 (RGB)-TV (pour le modèle DVP-NS905V)
- Prises 5.1 CH OUTPUT
- Prise DIGITAL OUT (OPTICAL ou COAXIAL) uniquement si "DOLBY DIGITAL" est réglé sur "D-PCM" (page 86).

<b>STANDARD</b>	Sélectionnez habituellement ce réglage.
<b>TV</b>	Permet de rendre clairement les sons de faible amplitude, même si vous réglez le volume à un niveau très bas.
<b>LARGE PLAGE</b>	Reproduit l'ambiance sonore d'une salle de concert.

### ◆ FILTRE AUDIO (sauf pour les Super Audio CD) (DVP-NS905V uniquement)

Permet de sélectionner un filtre antiparasites numérique pour les fréquences supérieures à 22,05 kHz (fréquence d'échantillonnage (Fs) des sources audio de 44,1 kHz), à 24 kHz (fréquence d'échantillonnage de 48 kHz) ou à 48 kHz (fréquence d'échantillonnage supérieure à 96 kHz).

<b>1</b>	Fournit une plage de fréquences large et une impression d'espace.
<b>2</b>	Donne un son fluide et profond.

### Remarque

Selon les disques ou l'environnement d'écoute, la différence d'effet entre les divers filtres numériques peut être limitée.

### ◆ MIXAGE AVAL (DVD VIDEO et DVD-RW uniquement)

Cette fonction permet de changer la méthode de mixage vers le son à deux canaux lors de la lecture de DVD à canaux de signal arrière ou enregistrés au format Dolby Digital ou DTS (DVP-NS905V uniquement). Pour plus de détails sur les canaux de signal arrière, reportez-vous à la section "Affichage des informations audio relatives au disque" (page 59).

Cette fonction agit sur la sortie des prises suivantes :

- Prises LINE OUT L/R (AUDIO)
- Prise LINE (RGB)-TV (pour le modèle DVP-NS705V)

- Prise LINE 1 (RGB)-TV (pour le modèle DVP-NS905V)
- Prise DIGITAL OUT (OPTICAL ou COAXIAL) lorsque “DOLBY DIGITAL” et “DTS” (DVP-NS905V uniquement) sont réglés sur “D-PCM” (page 86).

<b>DOLBY SURROUND</b>	Sélectionnez cette fonction lorsque le lecteur est raccordé à un appareil audio compatible Dolby Surround (Pro Logic).
<b>NORMAL</b>	Sélectionnez cette fonction lorsque le lecteur est raccordé à un appareil audio qui n'est pas compatible Dolby Surround (Pro Logic).

### ◆ SORTIE NUMERIQUE

Sélectionnez cette fonction si les signaux audio sont émis via la prise DIGITAL OUT (OPTICAL ou COAXIAL).

<b>OUI</b>	Sélectionnez habituellement ce réglage. Si vous sélectionnez “OUI”, reportez-vous à la section “Réglage du signal de sortie numérique” pour plus de détails sur les autres réglages à effectuer.
<b>NON</b>	L'effet du circuit numérique sur le circuit analogique est minime.

### Remarque

Une prise numérique ne transmet pas le signal audio des Super Audio CD.

## Réglage du signal de sortie numérique

Cette fonction permet de changer la méthode de sortie des signaux audio lorsque vous raccordez un appareil doté d'un connecteur d'entrée numérique, tel qu'un amplificateur (récepteur) ou une platine MD.

Pour plus de détails sur les raccordements, reportez-vous à la page 23.

Sélectionnez “DOLBY DIGITAL”, “MPEG”, “DTS” et “48kHz/96kHz PCM” après avoir réglé “SORTIE NUMERIQUE” sur “OUI”.

REGLAGE AUDIO	
AUDIO ATT:	NON
AUDIO DRC:	STANDARD
FILTRE AUDIO:	1
MIXAGE AVAL:	DOLBY SURROUND
SORTIE NUMERIQUE:	OUI
DOLBY DIGITAL:	D-PCM
MPEG:	PCM
DTS:	D-PCM
48kHz/96kHz PCM:	48kHz/16bit

Si vous raccordez un appareil non conforme au signal audio sélectionné, aucun son n'est émis ou un bruit de forte amplitude est émis par les haut-parleurs, ce qui risque d'endommager votre ouïe ou les enceintes.

### ◆ DOLBY DIGITAL (DVD VIDEO et DVD-RW uniquement)

Permet de sélectionner le type de signal Dolby Digital.

<b>D-PCM</b>	Sélectionnez ce réglage si le lecteur est raccordé à un appareil audio sans décodeur Dolby Digital intégré. Les réglages du paramètre “MIXAGE AVAL” du menu “REGLAGE AUDIO” (page 85) permettent de préciser si les signaux sont compatibles ou non au système Dolby Surround (Pro Logic).
<b>DOLBY DIGITAL</b>	Sélectionnez ce réglage si le lecteur est raccordé à un appareil audio équipé d'un décodeur Dolby Digital intégré.

### ◆ MPEG (DVD VIDEO et DVD-RW uniquement)

Permet de sélectionner le type de signal MPEG audio.

<b>PCM</b>	Sélectionnez ce réglage si le lecteur est raccordé à un appareil audio sans décodeur MPEG intégré. Lors de la lecture de pistes sonores MPEG audio, le lecteur émet des signaux stéréo via la prise DIGITAL OUT (OPTICAL ou COAXIAL).
<b>MPEG</b>	Sélectionnez ce réglage si le lecteur est raccordé à un appareil audio équipé d'un décodeur MPEG intégré.

### ◆ DTS (DVD VIDEO uniquement)

#### Pour le modèle DVP-NS705V

Permet d'activer ou de désactiver la sortie des signaux DTS.

<b>NON</b>	Sélectionnez ce réglage si le lecteur est raccordé à un appareil audio sans décodeur DTS intégré.
------------	---

OUI	Sélectionnez ce réglage si le lecteur est raccordé à un appareil audio équipé d'un décodeur DTS intégré.
-----	--

### Pour le modèle DVP-NS905V

Permet de sélectionner le type de signal DTS.

<u>D-PCM</u>	Sélectionnez ce réglage si le lecteur est raccordé à un appareil audio sans décodeur DTS intégré. Lors de la lecture de pistes sonores DTS, le lecteur émet des signaux stéréo via les prises DIGITAL OUT (OPTICAL ou COAXIAL).
DTS	Sélectionnez ce réglage si le lecteur est raccordé à un appareil audio équipé d'un décodeur DTS intégré.

### ◆ 48kHz/96kHz PCM (DVD VIDEO uniquement)

Permet de sélectionner la fréquence d'échantillonnage du signal audio.

48kHz/16bit	Les signaux audio des DVD VIDEO sont toujours convertis à la fréquence d'échantillonnage 48 kHz/16 bits.
96kHz/24bit	Tous les types de signaux, y compris les signaux de 96 kHz/24 bits, sont émis dans leur format d'origine. Cependant, si le signal est encodé par un système de protection des droits d'auteur, le signal est émis uniquement en 48 kHz/16 bits.

### Remarques

- Même si vous réglez "48kHz/96kHz PCM" sur "96kHz/24bit", la fréquence d'échantillonnage est convertie à 48 kHz/16 bits lorsqu'un mode "SURROUND" (page 60) est sélectionné.
- Les signaux audio analogiques provenant des prises LINE OUT L/R (AUDIO) et des prises 5.1 CH OUTPUT ne sont pas affectés par ce réglage et conservent leur niveau de fréquence d'échantillonnage d'origine.

## Réglage des enceintes

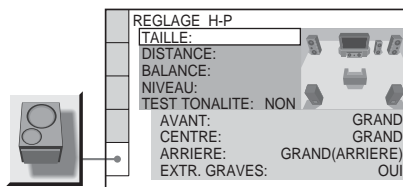
### (REGLAGE H-P)

Afin d'obtenir le meilleur son ambiophonique possible, définissez la taille des enceintes raccordées et leur distance par rapport à votre position d'écoute. Effectuez ensuite un test de tonalité pour régler uniformément le volume et la balance des enceintes.

Ce réglage est utile lorsque vous raccordez les enceintes aux prises 5.1 CH OUTPUT (page 28).

Sélectionnez "REGLAGE H-P" dans le menu d'installation. Pour le mode d'emploi du menu, reportez-vous à la section "Utilisation du menu d'installation" (page 79).

Les réglages par défaut sont soulignés.



### Pour rétablir le réglage par défaut

Sélectionnez le paramètre, puis appuyez sur CLEAR. Notez que seul le paramètre "TAILLE" ne peut pas être rétabli au réglage par défaut.

### ◆ TAILLE

Permet de sélectionner la taille des enceintes.

- AVANT

<u>GRAND</u>	Sélectionnez habituellement ce réglage.
PETIT	Sélectionnez ce réglage lorsque le son est déformé ou que les effets du mode ambiophonique sont peu marqués.

• CENTRE

<b>NEANT</b>	Sélectionnez ce réglage si vous ne raccordez aucune enceinte centrale.
<b>GRAND</b>	Sélectionnez habituellement ce réglage.
<b>PETIT</b>	Sélectionnez ce réglage lorsque le son est déformé ou que les effets du mode ambiophonique sont peu marqués.

• ARRIERE

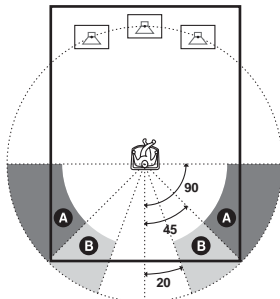
<b>NEANT</b>	Sélectionnez ce réglage si vous ne raccordez pas d'enceintes arrière.
<b>GRAND</b>	(ARRIERE/LATERAL) : Sélectionnez habituellement ce réglage. Sélectionnez l'un de ces réglages selon la position des enceintes arrière*.
<b>PETIT</b>	(ARRIERE/LATERAL) : Sélectionnez ce réglage lorsque le son est déformé ou que les effets du mode ambiophonique sont peu marqués. Sélectionnez l'un de ces réglages selon la position des enceintes arrière*.

\* Position de l'enceinte arrière

Définissez correctement la position des enceintes arrière pour bien profiter de l'effet ambiophonique.

- Choisissez "LATERAL" si la position des enceintes arrière correspond à l'angle **A** ci-dessous.
- Choisissez "ARRIERE" si la position des enceintes arrière correspond à l'angle **B** ci-dessous.

Ce réglage affecte uniquement les modes "VIRTUAL REAR SHIFT", "VIRTUAL MULTI REAR" et "VIRTUAL MULTI DIMENSION" (page 61). Ce réglage n'affecte pas les signaux audio des Super Audio CD Multi.



• EXTR. GRAVES

<b>NEANT</b>	Sélectionnez ce réglage si vous ne raccordez aucun haut-parleur d'extrêmes-graves.
<b>OUI</b>	Si vous raccordez un haut-parleur d'extrêmes-graves, sélectionnez ce réglage afin que les signaux LFE (effet de basse fréquence) soient émis par le haut-parleur d'extrêmes-graves.

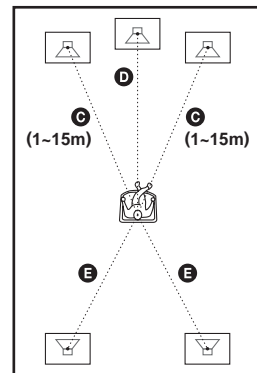
**Remarques**

- La fréquence de coupure du haut-parleur d'extrêmes-graves est fixée à 120 Hz.
- Si vos enceintes sont trop petites pour reproduire les basses fréquences, utilisez un haut-parleur d'extrêmes-graves pour les sons de basse. Lorsque vous réglez tous les réglages d'enceintes sur "PETIT", le circuit de renvoi des basses est activé et les basses fréquences sont émises à partir du haut-parleur d'extrêmes-graves.
- Même si moins de six enceintes sont raccordées, le lecteur transmet le signal audio vers les enceintes frontales.

◆ DISTANCE

Permet de régler la distance entre les enceintes et votre position d'écoute.

Réglez d'abord la distance par rapport aux enceintes frontales : "AVANT" (**C**). Les valeurs indiquées pour "CENTRE" (enceinte centrale) et "ARRIERE" (enceintes arrière) passent automatiquement à la même valeur (**D** et **E**). Réglez ces valeurs à la distance réelle par rapport aux enceintes centrale et arrière.





Lorsque vous déplacez les enceintes, veillez à modifier ces valeurs dans le menu d'installation.

Les réglages par défaut sont indiqués entre parenthèses.

AVANT (3 m)	Réglez ce paramètre entre 1 et 15 mètres, par incréments de 0,2 mètre.
CENTRE (3 m)	Réglez ce paramètre entre -1,6 et +0,6 mètre du réglage "AVANT", par incréments de 0,2 mètre. Par exemple, si "AVANT" est réglé sur 6 mètres, "CENTRE" peut être réglé entre 4,4 et 6,6 mètres.
ARRIERE (3 m)	Réglez ce paramètre entre le réglage "AVANT" et -5 mètres, par incréments de 0,2 mètre. Par exemple, si "AVANT" est réglé sur 6 mètres, "ARRIERE" peut être réglé entre 1 et 6 mètres.

### Remarques

- Si une des enceintes frontales ou arrière n'est pas placée à la même distance que l'autre par rapport à la position d'écoute, réglez la distance en fonction de l'enceinte la plus rapprochée.
- Ne placez pas les enceintes arrière plus loin de la position d'écoute que les enceintes frontales.
- Ces réglages n'ont aucune influence sur les signaux audio des Super Audio CD Multi.

### ◆ BALANCE

Permet de régler la balance des enceintes de gauche et de droite. Réglez "TEST TONALITE" sur "OUT" pour faciliter le réglage.

Les réglages par défaut sont indiqués entre parenthèses.

AVANT (0 dB)	Réglez ce paramètre entre -6 dB [G] et +6 dB [D] par incréments de 0,5 dB.
ARRIERE (0 dB)	Réglez ce paramètre entre -6 dB [G] et +6 dB [D] par incréments de 0,5 dB.

### ◆ NIVEAU

Permet de régler le niveau de volume de chaque enceinte. Réglez "TEST TONALITE" sur "OUT" pour faciliter le réglage.

Les réglages par défaut sont indiqués entre parenthèses.

AVANT (0 dB)	Réglez ce paramètre entre -6 dB et 0 dB par incréments de 0,5 dB.
CENTRE (0 dB)	Réglez ce paramètre entre -12 dB et 0 dB par incréments de 0,5 dB.
ARRIERE (0 dB)	Réglez ce paramètre entre -12 dB et 0 dB par incréments de 0,5 dB.
EXTR. GRAVES (0 dB)	Réglez ce paramètre entre -10 dB et +10 dB par incréments de 0,5 dB.

### Pour régler simultanément le volume de toutes les enceintes

Utilisez la commande de volume de l'amplificateur (récepteur).

### ◆ TEST TONALITE

Lorsque ce réglage est actif, les enceintes émettent une tonalité d'essai. Utilisez cette tonalité si vous utilisez les connecteurs 5.1CH OUTPUT et réglez les paramètres "BALANCE" et "NIVEAU".

<u>NON</u>	La tonalité d'essai n'est pas émise par les enceintes.
OUI	La tonalité d'essai est émise successivement par chacune des enceintes au cours du réglage de la balance ou du niveau de volume.

---

## Réglage du volume et du niveau des enceintes

- 1** Sélectionnez "REGLAGE H-P" dans le menu d'installation.
  - 2** Sélectionnez "TEST TONALITE" et réglez ce paramètre sur "OUI".  
La tonalité d'essai est émise successivement par chacune des enceintes.
  - 3** Depuis votre position d'écoute, sélectionnez "BALANCE" ou "NIVEAU" et réglez la "BALANCE" avec les touches ←/→ et le "NIVEAU" avec les touches ↑/↓.  
La tonalité d'essai est émise simultanément par les enceintes gauche et droite.
  - 4** Pour désactiver la tonalité d'essai, sélectionnez "TEST TONALITE" puis réglez "NON".
- 

### Remarque

La prise numérique n'émet pas le signal de tonalité d'essai.

## Dépannage

Si vous rencontrez l'une des difficultés suivantes lors de l'utilisation du lecteur, suivez le guide de dépannage pour tenter de remédier au problème avant de faire réparer l'appareil. Si le problème persiste, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

### Alimentation

**Le lecteur ne se met pas sous tension.**

- ➔ Vérifiez que le cordon d'alimentation est solidement branché.

### Image

**Aucune image n'apparaît ou l'image comporte des parasites.**

- ➔ Rebranchez solidement le câble de raccordement.
- ➔ Les câbles de raccordement sont endommagés.
- ➔ Vérifiez le raccordement à votre téléviseur (page 20) et commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur de manière à ce que le signal provenant du lecteur apparaisse sur l'écran du téléviseur.
- ➔ Dans le menu d'installation, réglez "LINE" du sous-menu "REGLAGE DE L'ECRAN" sur le paramètre approprié pour votre système (page 82).
- ➔ Le disque est sale ou défectueux.
- ➔ Si le signal émis par le lecteur passe par votre magnétoscope avant d'arriver au téléviseur, ou si le lecteur est raccordé à un combiné téléviseur-magnétoscope, le signal de protection contre la copie de certains programmes DVD est susceptible d'affecter la qualité de l'image. Si les problèmes persistent, même lorsque vous raccordez le lecteur directement à votre téléviseur, essayez de raccorder le lecteur à l'entrée S VIDEO de votre téléviseur (page 20).

**Même si vous réglez le format de l'image dans "TYPE TV" sous "REGLAGE DE L'ECRAN", l'image ne remplit pas l'écran.**

- ➔ Le format d'image est fixé sur votre DVD pour ce disque.

**L'image est en noir et blanc.**

- ➔ Dans le menu d'installation, réglez "LINE" dans "REGLAGE DE L'ECRAN" sur le paramètre approprié pour votre téléviseur (page 82).
- ➔ Selon les téléviseurs, l'image à l'écran s'affiche en noir et blanc lors de la lecture d'un disque enregistré dans le système couleur NTSC.

### Son

**Il n'y a pas de son.**

- ➔ Rebranchez solidement le câble de raccordement.
- ➔ Le câble de raccordement est endommagé.
- ➔ Le lecteur n'est pas raccordé au bon connecteur d'entrée sur l'amplificateur (récepteur) (page 26, 27, 28).
- ➔ La source d'entrée de l'amplificateur (récepteur) n'est pas réglée correctement.
- ➔ Le lecteur se trouve en mode de pause ou de lecture au ralenti.
- ➔ Le lecteur se trouve en mode d'avance rapide ou de retour rapide.
- ➔ Si le signal audio ne passe pas par la prise DIGITAL OUT (OPTICAL ou COAXIAL), vérifiez les réglages du son (page 86).
- ➔ La prise numérique ne transmet pas les signaux audio des Super Audio CD.

**Le son comporte des parasites.**

- ➔ Lors de la lecture d'un CD contenant des pistes audio DTS, des parasites sont produits par la prise LINE OUT L/R (AUDIO) ou DIGITAL OUT (OPTICAL ou COAXIAL) (page 35) (DVP-NS705V uniquement).

**Le son comporte des distorsions.**

- ➔ Dans "REGLAGE AUDIO", réglez "AUDIO ATT" sur "OUI" (page 85).

**Le volume est très faible.**

- ➔ Le volume est très faible sur certains DVD. Le son peut s'améliorer si vous réglez "AUDIO DRC" sur "TV" (page 85).
- ➔ Dans "REGLAGE AUDIO", réglez "AUDIO ATT" sur "NON" (page 85).

---

### L'effet ambiophonique est difficile à percevoir lors de la lecture d'une plage audio Dolby Digital, DTS ou MPEG.

- ➔ Vérifiez le raccordement et les réglages des enceintes (pages 28, 30, 86).
- ➔ Le son du disque en cours de lecture n'est pas enregistré dans un format à 5.1 canaux.

---

### Le son est diffusé uniquement par l'enceinte centrale.

- ➔ Selon les disques, il se peut que le son soit diffusé uniquement par l'enceinte centrale.
- ➔ Réglez "SURROUND" sur "NON" (page 60).

---

## Fonctionnement

### La télécommande ne fonctionne pas.

- ➔ Les piles de la télécommande sont faibles.
- ➔ Des obstacles séparent la télécommande du lecteur.
- ➔ La télécommande est trop éloignée du lecteur.
- ➔ La télécommande n'est pas pointée vers le capteur de télécommande du lecteur.

---

### La lecture du disque ne démarre pas.

- ➔ Le disque est introduit à l'envers.  
Placez le disque sur le plateau de lecture avec la face de lecture orientée vers le bas.
- ➔ Le disque est inséré de travers.
- ➔ Le lecteur ne peut pas lire certains disques (page 6).
- ➔ Le code local figurant sur le DVD n'est pas compatible avec le lecteur.
- ➔ De l'humidité s'est condensée à l'intérieur du lecteur (page 3).
- ➔ Le lecteur ne peut pas lire les DVD-R, DVD-RW, CD-R ou CD-RW qui ne sont pas finalisés (page 7).

---

### Une plage audio MP3 ne peut pas être lue (page 44).

- ➔ Le DATA CD n'est pas enregistré dans un format MP3 compatible à la norme ISO9660 niveau 1 ou 2 ou au format d'extension Joliet.
- ➔ La plage audio MP3 ne possède pas l'extension ".MP3".
- ➔ Les données ne sont pas au format MP3, même si le fichier comporte l'extension ".MP3".
- ➔ Les données ne sont pas au format MPEG 1 couche audio 3.

- ➔ Ce lecteur ne peut pas lire les plages audio au format MP3PRO.

---

### Pendant la lecture d'un disque DVD-RW, le message "Verrouillage copyright" s'affiche et l'écran devient bleu.

- ➔ Les images provenant d'un système de diffusion numérique, etc., peuvent être protégées par des signaux de protection contre la copie, tels que les signaux de protection totale contre la copie, les signaux de copie unique et les signaux non restrictifs.  
Lors de la lecture d'images comportant des signaux de protection contre la copie, il est possible que les images ne s'affichent pas et que l'écran devienne bleu. La recherche d'images pouvant être lues peut durer un certain temps.

---

### Le titre de l'album ou de la plage audio MP3 ne s'affiche pas correctement.

- ➔ Le lecteur ne peut afficher que les chiffres et les lettres de l'alphabet. Tout autre caractère est remplacé par le symbole "\*".

---

### La lecture ne démarre pas à partir du début du disque.

- ➔ Le mode de lecture programmée, aléatoire, répétée ou répétée A-B a été sélectionné (page 45).
- ➔ La fonction de reprise de la lecture est activée (page 38).

---

### Le lecteur entame automatiquement la lecture du disque.

- ➔ Le disque possède une fonction de lecture automatique.
- ➔ Dans "REGLAGE PERSONNALISE", "LECTURE AUTO" est réglé sur "OUI" (page 83).

---

### La lecture s'arrête automatiquement.

- ➔ Pendant la lecture de disques possédant un signal de pause automatique, le lecteur interrompt la lecture au signal de pause automatique.

---

**Impossible d'exécuter certaines fonctions, telles que l'arrêt de lecture, la recherche ou la lecture au ralenti, répétée, aléatoire ou programmée.**

- ➔ En fonction du disque, il se peut que vous ne puissiez pas utiliser certaines des fonctions ci-dessus. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le disque.

---

**Impossible de changer la langue de la bande sonore.**

- ➔ Essayez de faire ce réglage dans le menu du DVD au lieu d'utiliser la touche de sélection directe de la télécommande (page 39).
- ➔ Le DVD en cours de lecture ne contient pas de bandes sonores multilingues.
- ➔ Le DVD ne permet pas de changer la langue de la bande sonore.

---

**Impossible de changer la langue des sous-titres ou de les désactiver.**

- ➔ Essayez de faire ce réglage dans le menu du DVD au lieu d'utiliser la touche de sélection directe de la télécommande (page 39).
- ➔ Le DVD en cours de lecture ne contient pas de sous-titres multilingues.
- ➔ Le DVD ne permet pas de changer les sous-titres.

---

**Impossible de changer l'angle de vue.**

- ➔ Essayez de faire ce réglage dans le menu du DVD au lieu d'utiliser la touche de sélection directe de la télécommande (page 39).
- ➔ Le DVD en cours de lecture ne contient pas d'angles de vue multiples.
- ➔ L'angle de vue peut uniquement être modifié lorsque l'indicateur "ANGLE" s'allume dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal (page 10).
- ➔ Le DVD ne permet pas de changer l'angle de vue.

---

**Le lecteur ne fonctionne pas correctement.**

- ➔ Si de l'électricité statique ou un autre facteur de ce genre entraîne un problème de fonctionnement du lecteur, débranchez-le.

---

**Rien n'apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.**

- ➔ Dans "REGLAGE PERSONNALISE", "AFFICHEUR" est réglé sur "NON" ou sur "ARRET AUTO". Réglez "AFFICHEUR" sur n'importe quel réglage autre que "NON" ou "ARRET AUTO" (page 83).

---

**Un code de cinq chiffres ou lettres s'affiche à l'écran et dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.**

- ➔ La fonction d'autodiagnostic est activée. (Reportez-vous au tableau de la page 94.)

---

**Le plateau de lecture ne s'ouvre pas et l'indication "LOCKED" apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.**

- ➔ Le verrouillage enfants est activé (page 36).

---

**Le plateau de lecture ne s'ouvre pas et l'indication "TRAY LOCKED" apparaît dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.**

- ➔ Contactez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.

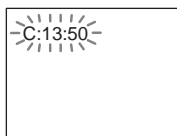
---

**"Erreur de donnée" s'affiche à l'écran du téléviseur pendant la lecture d'un DATA CD.**

- ➔ La plage audio MP3 que vous souhaitez écouter est défectueuse.
- ➔ Les données ne sont pas au format MPEG 1 couche audio 3.

## Fonction d'autodiagnostic (lorsque des chiffres et des lettres s'affichent)

La fonction d'autodiagnostic vise à prévenir les problèmes de fonctionnement du lecteur. Lorsqu'elle est activée, un numéro de service à cinq caractères (C 13 50, par exemple) comportant une lettre et quatre chiffres s'affiche à l'écran et dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal. Dans ce cas, consultez le tableau suivant.



Trois premiers caractères du numéro de service	Cause et/ou action corrective
C 13	Le disque est souillé. ➔ Nettoyez le disque avec un chiffon doux (page 8).
C 31	Le disque n'a pas été introduit correctement. ➔ Réintroduisez le disque correctement.
E XX (où xx est un chiffre)	Pour prévenir un problème de fonctionnement, le lecteur a exécuté la fonction d'autodiagnostic. ➔ Contactez votre revendeur Sony ou le centre de service après-vente Sony agréé le plus proche et indiquez le numéro de service à cinq caractères. Exemple : E 61 10

## Glossaire

### Chapitre (page 10)

Sections d'un film ou d'un enregistrement musical plus courtes que les titres. Un titre comporte plusieurs chapitres. Selon le disque, il est possible qu'aucun chapitre ne soit enregistré.

### Dolby Digital (page 28, 86)

Technologie de compression audio numérique mise au point par Dolby Laboratories. Cette technologie est compatible avec le son ambiophonique à 5.1 canaux. Dans ce format, le canal arrière fonctionne en stéréo et comporte un canal discret pour le haut-parleur d'extrêmes-graves. La technologie Dolby Digital offre les mêmes 5.1 canaux discrets numériques de grande qualité audio que les systèmes audio Dolby Digital utilisés dans les cinémas. Une séparation efficace des canaux est rendue possible par l'enregistrement distinct des données pour chaque canal. En outre, le traitement entièrement numérique des données garantit une détérioration minimale du son.

### Dolby Surround (Pro Logic) (page 27)

Technologie de traitement du signal audio mise au point par Dolby Laboratories pour la production de l'effet ambiophonique. Lorsque le signal d'entrée contient une composante ambiophonique, le traitement Pro Logic émet des signaux avant, centraux et arrière. Le canal arrière fonctionne en mono.

### DTS (page 28, 86)

Technologie de compression audio numérique mise au point par Digital Theater Systems, Inc. Cette technologie est compatible avec le son ambiophonique à 5.1 canaux. Dans ce format, le canal arrière fonctionne en stéréo et comporte un canal discret pour le haut-parleur d'extrêmes-graves. Le mode DTS offre les mêmes 5.1 canaux discrets numériques de grande qualité audio.

Une séparation efficace des canaux est rendue possible par l'enregistrement distinct des données pour chaque canal. En outre, le traitement entièrement numérique des

données garantit une détérioration minimale du son.

---

## DVD VIDEO (page 6)

Type de disque pouvant contenir jusqu'à huit heures d'images animées, bien que son diamètre soit le même que celui d'un CD. La capacité d'enregistrement d'un DVD à couche unique et à une seule face est de 4,7 Go (giga-octets), soit sept fois la capacité d'un CD. La capacité d'enregistrement d'un DVD double-couche à une seule face est de 8,5 Go ; un DVD à couche unique et à double face offre une capacité de 9,4 Go et un DVD double-couche à double face a une capacité de 17 Go.

Les données d'image sont enregistrées au format MPEG2, une des normes internationales de la technologie de compression numérique. Les données d'image sont comprimées à environ 1/40 de leur taille d'origine. Le DVD utilise également une technologie d'encodage à débit variable qui modifie l'attribution des données en fonction du statut de l'image. Les informations audio sont enregistrées dans un format multicanal, tel que le format Dolby Digital, ce qui permet de produire une ambiance sonore plus réaliste.

En outre, diverses fonctions avancées sont également offertes sur les DVD, entre autres les fonctions d'angles de vue multiples, de bande sonore multilingue et de contrôle parental.

---

## DVD-RW (page 6)

Un DVD-RW est un disque enregistrable et réinscriptible de même capacité qu'un DVD VIDEO. Le DVD-RW peut être enregistré dans deux modes différents : le mode VR et le mode vidéo. Le mode VR (enregistrement vidéo) offre diverses fonctions de programmation et de montage, dont certaines sont limitées dans le mode vidéo. Les enregistrements produits dans le mode vidéo sont compatibles avec le format DVD VIDEO et peuvent être lus sur d'autres lecteurs DVD, alors qu'un DVD-RW enregistré en mode VR peut être lu uniquement sur des lecteurs compatibles DVD-RW. Dans ce mode d'emploi et les menus à l'écran, le terme "DVD-RW" sous-entend un DVD-RW en mode VR.

---

## Index (CD)/Index vidéo (CD VIDEO) (page 10)

Numéro qui divise une piste sonore en sections et permet de trouver facilement un passage sur un CD VIDEO ou un CD. En fonction du disque, il est possible qu'aucun index ne soit enregistré.

---

## MPEG audio (page 28, 86)

Système d'encodage international normalisé par ISO/IEC, utilisé pour la compression de signaux audio numériques. Le format MPEG1 est compatible avec deux canaux stéréo au maximum. Le format MPEG2, utilisé sur les DVD, prend en charge jusqu'à 7.1 canaux ambiophoniques.

---

## Plage (page 10)

Sections d'un film ou d'un enregistrement musical sur un CD ou un CD VIDEO (de la longueur d'une chanson).

---

## Scène (page 10)

Sur un CD VIDEO doté de fonctions PBC (commande de lecture), les menus à l'écran, les images animées et les images fixes sont divisés en sections appelées "scènes".

---

## Super Audio CD (page 6)

Un Super Audio CD permet une reproduction sonore d'une grande fidélité grâce à la technologie DSD (Direct Stream Digital). Cette technologie utilise une fréquence d'échantillonnage de 2,8224 MHz, soit 64 fois supérieure à la fréquence d'échantillonnage d'un CD conventionnel, ainsi qu'une quantification de 1 bit qui permet d'enregistrer quatre fois plus d'informations que sur un CD normal au format PCM. Les Super audio CD sont de plusieurs types :

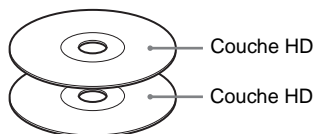
- Super Audio CD (disque à une seule couche)

Ce type de disque comporte une seule couche HD\* pour l'enregistrement du signal.

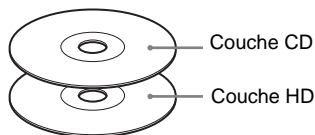
\* Couche de signal à haute densité (HD) des Super Audio CD.



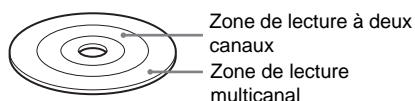
- Super Audio CD (disque double-couche)  
Ce type de disque comporte deux couches HD et permet une longue période de lecture ininterrompue.  
Par ailleurs, étant donné que les deux couches HD d'un disque double-couche sont enregistrées sur la même face, il n'est pas nécessaire de retourner le disque pendant la lecture.



- Super Audio CD + CD (disque hybride)  
Ce type de disque se compose d'une couche HD et d'une couche CD. Par ailleurs, étant donné que ces deux couches sont enregistrées sur la même face, il n'est pas nécessaire de retourner le disque pendant la lecture. La couche CD peut être écoutée avec un lecteur CD conventionnel.



- Super Audio CD 2 canaux + multicanal  
Ce disque se compose d'une zone de lecture à deux canaux et d'une zone de lecture multicanal.




---

### Titre (page 10)

La plus longue séquence d'images ou de musique d'un DVD, d'un film, etc., dans un logiciel vidéo ou la totalité de l'album dans un logiciel audio.



# Spécifications

## Système

**Laser :** Laser à semi-conducteur

**Système couleur :** PAL/(NTSC)

## Caractéristiques audio

**Réponse en fréquence :** DVD VIDEO (PCM

96 kHz) : 2 Hz à 44 kHz (44 kHz : -2 dB

±1 dB)/Super Audio CD :

2 Hz à 100 kHz (50 kHz : -3 dB ±1 dB)/

CD : 2 Hz à 20 kHz (±0,5 dB)

**Rapport signal-bruit (S/B) :** 115 dB (prises

LINE OUT L/R (AUDIO) uniquement)

**Distorsion harmonique :** 0,003 %

**Plage dynamique :** DVD VIDEO/Super

Audio CD : 103 dB/CD : 99 dB

**Pleurage et scintillement :** En dessous du

seuil mesurable (crête ±0,001 % W)

## Sorties

**(Désignation de la prise :** type de prise/  
niveau de sortie/impédance de charge)

**LINE OUT (AUDIO) :** Prise phono/2 V eff./  
10 kilohms

**DIGITAL OUT (OPTICAL) :** Prise de  
sortie optique/-18 dBm (longueur  
d'onde : 660 nm)

**DIGITAL OUT (COAXIAL) :** Prise phono/  
0,5 Vc-c/75 ohms

**5.1CH OUTPUT :** Prise phono/2 V eff./  
10 kilohms

**LINE OUT (VIDEO) :** Prise phono/  
1,0 Vc-c/75 ohms

**S VIDEO OUT :** Commutateur mini-DIN à  
4 broches/Y : 1,0 Vc-c, C : 0,3 Vc-c  
(PAL), 0,286 Vc-c (NTSC)/75 ohms

## Caractéristiques générales

**Alimentation requise :** 220 à 240 V CA  
50/60 Hz

## Consommation électrique :

DVP-NS705V : 16 W

DVP-NS905V : 18 W

## Dimensions (approx.) :

DVP-NS705V : 430 × 74 × 255 mm

DVP-NS905V : 430 × 77 × 257 mm

(largeur/hauteur/profondeur), y compris  
les parties saillantes

## Poids (approx.) :

DVP-NS705V : 2,6 kg

DVP-NS905V : 2,8 kg

## Température de fonctionnement :

5 °C à 35 °C

**Humidité de fonctionnement :** 25 % à 80 %

## Accessoires fournis

Reportez-vous à la page 17.

La conception et les spécifications sont  
sujettes à modification sans préavis.

# Liste des codes de langue

Pour plus de détails, reportez-vous aux pages 58, 65, 80.

L'orthographe des noms de langues est conforme à la norme ISO 639 : 1988 (E/F).

Code Langue	Code Langue	Code Langue	Code Langue
1027 Afar	1183 Irish	1347 Maori	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonian	1508 Shona
1032 Afrikaans	1194 Galician	1350 Malayalam	1509 Somali
1039 Amharic	1196 Guarani	1352 Mongolian	1511 Albanian
1044 Arabic	1203 Gujarati	1353 Moldavian	1512 Serbian
1045 Assamese	1209 Hausa	1356 Marathi	1513 Siswati
1051 Aymara	1217 Hindi	1357 Malay	1514 Sesotho
1052 Azerbaijani	1226 Croatian	1358 Maltese	1515 Sundanese
1053 Bashkir	1229 Hungarian	1363 Burmese	1516 Swedish
1057 Byelorussian	1233 Armenian	1365 Nauru	1517 Swahili
1059 Bulgarian	1235 Interlingua	1369 Nepali	1521 Tamil
1060 Bihari	1239 Interlingue	1376 Dutch	1525 Telugu
1061 Bislama	1245 Inupiak	1379 Norwegian	1527 Tajik
1066 Bengali;	1248 Indonesian	1393 Occitan	1528 Thai
Bangla	1253 Icelandic	1403 (Afan) Oromo	1529 Tigrinya
1067 Tibetan	1254 Italian	1408 Oriya	1531 Turkmén
1070 Breton	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1532 Tagalog
1079 Catalan	1261 Japanese	1428 Polish	1534 Setswana
1093 Corsican	1269 Yiddish	1435 Pashto;	1535 Tonga
1097 Czech	1283 Javanese	Pushto	1538 Turkish
1103 Welsh	1287 Georgian	1436 Portuguese	1539 Tsonga
1105 Danish	1297 Kazakh	1463 Quechua	1540 Tatar
1109 German	1298 Greenlandic	1481 Rhaeto-	1543 Twi
1130 Bhutani	1299 Cambodian	Romance	1557 Ukrainian
1142 Greek	1300 Kannada	1482 Kirundi	1564 Urdu
1144 English	1301 Korean	1483 Romanian	1572 Uzbek
1145 Esperanto	1305 Kashmiri	1489 Russian	1581 Vietnamese
1149 Spanish	1307 Kurdish	1491 Kinyarwanda	1587 Volapük
1150 Estonian	1311 Kirghiz	1495 Sanskrit	1613 Wolof
1151 Basque	1313 Latin	1498 Sindhi	1632 Xhosa
1157 Persian	1326 Lingala	1501 Sangho	1665 Yoruba
1165 Finnish	1327 Laothian	1502 Serbo-	1684 Chinese
1166 Fiji	1332 Lithuanian	Croatian	1697 Zulu
1171 Faroese	1334 Latvian;	1503 Singhalese	
1174 French	Lettish	1505 Slovak	
1181 Frisian	1345 Malagasy	1506 Slovenian	1703 Non spécifié

# Index

## Chiffres

- 16:9 81
- 4:3 LETTER BOX 81
- 4:3 PAN SCAN 81
- 48kHz/96 kHzPCM 87

## A

- A-B REPETEE 49
- Affichage
  - Fenêtre d'affichage du panneau frontal 10
  - Menu d'installation 79
  - Menu de commande 14

## AFFICHEUR 83

- album 43
- ALEATOIRE 47
- ANGLE 64
- ARRIERE-PLAN 82
- AUDIO 58, 80
- AUDIO ATT 85
- AUDIO DRC 85
- AVANCÉ 56
- Avance rapide 37

## B

- BALANCE 89
- BNR 66

## C

- CD 34
- CD DIRECT 84
- CD VIDEO 6, 34
- CHAPITRE 51
- Chapitre 94
- CHOIX DE LA LANGUE 80
- CONTROLE PARENTAL 71

## D

- DATA CD 6, 43
- DCS (Digital Cinema Sound) 61
- Dépannage 91
- Disques compatibles 6
- DISTANCE 88
- DOLBY DIGITAL 28, 59, 86, 94
- DTS 28, 58, 86, 94
- DVD 6, 34, 95
- DVD-RW 6, 40, 95

## E

- ECONOMISEUR D'ECRAN 82
- Ecran de menu
  - Menu d'installation 79
  - Menu de commande 14
- ECRANS 80
- Encintes
  - Raccordement 23

## F

- Fenêtre d'affichage du panneau frontal 10
- FILTRE AUDIO 85

## I

- INDEX 51
- Index 95
- Installation rapide 30, 80

## L

- LECT. DECOMP. 53
- Lecture aléatoire 47
- Lecture au ralenti 37
- LECTURE AUTO 83
- Lecture continue
  - DVD 34
  - Super Audio CD, CD et CD VIDEO 34
- Lecture PBC 42
- Lecture programmée 45
- Lecture répétée 48
- LINE 82
- Localisation
  - d'un passage en regardant l'écran du téléviseur 36

## M

- Manipulation des disques 8
- MEMOIRE D'ETAT 83
- MENU 80
- Menu
  - Menu du DVD 39
  - Menu principal 39
  - Menu d'installation 79
  - Menu de commande 14
- MIXAGE AVAL 85
- MODE DE PAUSE 83
- MODE DE PERSONNALISATION DE L'IMAGE 67
- Mode Jog 38
- Mode molette 37
- Molette multifonction 37
- MP3 6, 43

- MPEG 28, 58, 86, 95

## N

- NAVIGATION PAR IMAGES 52
- NIVEAU 89

## O

- OPTIMISEUR VIDEO NUMERIQUE 68
- ORIGINAL 40
- ORIGINAL/PLAY LIST 40

## P

- PERSONNALISE 79
- Piles 17
- PLAGE 51
- Plage 95
- PLAY LIST 40
- PRO LOGIC 27, 85, 94
- PROGRAMMEE 45

## R

- Raccordement 20
- RAPIDE 80
- Recherche 36
- REGLAGE 79
- REGLAGE AUDIO 85
- REGLAGE DE L'ECRAN 81
- REGLAGE H-P 87
- REGLAGE PERSONNALISE 83
- REINITIALISATION 80
- REPETEE 48
- REPLAY 35
- Reprise de la lecture 38
- REPRISE LECTURE 38, 84
- Retour rapide 37

## S

- SCENE 51
- Scène 95
- SELECTION DE PLAGE 84
- Son ambiophonique (surround) à 5.1 canaux 23, 28
- SORTIE NUMERIQUE 86
- Sortie numérique 86
- Sortie S VIDEO 20
- SOUS-TITRE 65, 80
- Super Audio CD 6, 41, 95
- SURROUND 23, 60

## **T**

TAILLE 87  
Télécommande 17, 75  
TEMPS/TEXTE (TIME/  
TEXT) 51, 54  
TEST TONALITE 89  
TITRE 51  
Titre 96  
TOP MENU 39  
TVS (TV Virtual Surround)  
60  
TYPE TV 81

## **V**

Verrouillage enfants 36  
VERROUILLAGE  
PARENTAL  
PERSONNALISE 70  
VISUALISER ANGLE 53  
VISUALISER CHAPITRE  
53  
VISUALISER PLAGES 53  
VISUALISER TITRE 53